

**Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций, Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения и Управления  
Организации Объединенных Наций  
по обслуживанию проектов**

**Доклад Исполнительного совета о его работе в 2013 году**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
<b>Часть первая. Первая очередная сессия 2013 года</b>	
I. Организационные вопросы . . . . .	7
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Заявление Администратора и гендерная проблематика в деятельности ПРООН . . . . .	8
III. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	11
IV. Оценка . . . . .	11
V. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	14
VI. Процедуры составления программ . . . . .	16
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
Вступительное заявление Председателя Исполнительного совета . . . . .	17
Заявление Директора-исполнителя . . . . .	18
VII. Оценка . . . . .	21
VIII. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	23
<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности</i>	
IX. Рекомендации Комиссии ревизоров . . . . .	24
X. Доклад Экономическому и Социальному Совету . . . . .	28
XI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	29
<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ЮНОПС</i>	
XII. Заявление Директора-исполнителя . . . . .	32
XIII. Прочие вопросы . . . . .	33
Приложение	
Доклад о работе совместного совещания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП . . . . .	35
<b>Часть вторая. Ежегодная сессия 2013 года</b>	
I. Организационные вопросы . . . . .	41
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Заявление Администратора и проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы . . . . .	41
III. Обязательства по финансированию ПРООН . . . . .	46

IV.	Доклад о развитии человеческого потенциала . . . . .	47
V.	Процедуры составления программ . . . . .	47
VI.	Оценка . . . . .	48
VII.	Страновые программы ПРООН и связанные с ними вопросы. . . . .	51
VIII.	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций. . . . .	51
IX.	Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . .	53
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
X.	Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя . . . . .	54
XI.	Обязательства по финансированию ЮНФПА. . . . .	57
XII.	Страновые программы и связанные с ними вопросы . . . . .	58
XIII.	Оценка . . . . .	59
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС</i>	
XIV.	Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя . . . . .	60
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности</i>	
XV.	Внутренняя ревизия и надзор . . . . .	61
XVI.	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС . . . . .	64
XVII.	Поездки на места. . . . .	65
XVIII.	Прочие вопросы. . . . .	66
	<b>Часть третья. Вторая очередная сессия 2013 года</b>	
I.	Организационные вопросы . . . . .	68
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II.	Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы. . . . .	68
III.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	72
IV.	Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	75
V.	Оценка . . . . .	75
VI.	Процедуры составления программ. . . . .	76
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
VII.	Заявление Директора-исполнителя и стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы. . . . .	78
VIII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	83
IX.	Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	85
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС</i>	
X.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов . . . . .	86

*Этап заседаний, посвященный совместной деятельности*

XI.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	89
XII.	Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС . . . . .	92
XIII.	Прочие вопросы . . . . .	94
Приложения		
I.	Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году . . . . .	95
II.	Членский состав Исполнительного совета в 2013 году . . . . .	155

**Часть первая**  
**Первая очередная сессия 2013 года,**  
**состоявшаяся в Центральных учреждениях**  
**Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке**  
**с 28 января по 1 февраля 2013 года**

## I. Организационные вопросы

1. Первая очередная сессия исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС 2013 года состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, 28 января — 1 февраля 2013 года. Председатель Совета приветствовал все делегации и выразил признательность покидающим свои посты Председателю и заместителям Председателя за их направляющую деятельность и приверженность работе Совета в 2012 году. Он поздравил новых членов Совета с их избранием.

2. В соответствии с правилом 7 правил процедуры Исполнительного совета Совет избрал следующих членов Совета на 2012 год:

Председатель:

Его Превосходительство г-н Робле Ольхай (Джибути)

Заместитель Председателя:

г-н Анди Рахмианто (Индонезия)

Заместитель Председателя:

г-н Эдуардо Порретти (Аргентина)

Заместитель Председателя:

г-н Боян Белев (Болгария)

Заместитель Председателя:

г-жа Мерете Дюру (Норвегия)

3. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/L.1) и доклад о работе своей второй очередной сессии 2012 года (DP/2013/1). Совет утвердил ежегодный план работы на 2013 год (DP/2013/CRP.1) и предварительный план работы на ежегодную сессию 2013 года.

4. Решения, принятые Исполнительным советом в 2012 году, содержатся в документе DP/2013/2, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета <http://www.undp.org/execbrd>.

5. В своем решении 2013/10 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2013 году:

ежегодная сессия 2013 года: 3–14 июня 2013 года (Нью-Йорк);

вторая очередная сессия 2013 года: 9–13 сентября 2013 года.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

### II. Заявление Администратора и гендерная проблематика в деятельности ПРООН

6. Обращаясь с вступительным заявлением к Исполнительному совету, Администратор поблагодарила покидающих свои посты Председателя и заместителей Председателя за оказанную ими в 2012 году поддержку и поздравила с избранием новых Председателя и заместителей Председателя на 2013 год. Она также приветствовала нового Исполнительного секретаря Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН).

7. Сессия транслировалась по интернету в режиме реального времени, и Администратор, рассказывая о работе ПРООН в сфере коммуникаций, продемонстрировала короткометражный фильм ПРООН об энергетической нищете в Непале. Она представила второе издание *The Development Advocate* («Пособник развития»), в котором опубликованы 12 историй на тему рациональной экологии, ставших победителями ежегодного конкурса рассказов. В продолжение темы она сообщила делегациям, что сессия Совета впервые проводится в «зеленом режиме» с применением экономичных онлайн-услуг PaperSmart.

8. Администратор отметила, что 2013 год является важным для ПРООН годом. Организация вместе с членами Совета работает над составлением следующего стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, интегрируя в него содержащиеся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи руководящие указания в отношении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. ПРООН в полной мере взаимодействует с государствами-членами в рамках обсуждения повестки дня для реализации Целей развития тысячелетия (ЦРТ) на период после 2015 года, а также последующих мер по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года (период после Рио+20). Помимо проведения обычной работы организация продолжает реагировать на новые, зачастую непредвиденные вызовы на страновом уровне.

9. Администратор отметила, что ПРООН пользуется при разработке нового стратегического плана новым подходом, включающим определение и наращивание ее услуг сначала на основе анализа внешних реалий, лежащих в основе условий развития, а затем оценки сильных и слабых факторов ПРООН в сопоставлении с ними. Такой подход позволяет ПРООН расширять свои возможности в тех областях, где она обладает сравнительными преимуществами. Аналогичным образом ее способность адаптироваться находит отражение и в новой предлагаемой структуре стратегического плана, предусматривающей переход в сосредоточении усилий от «практики» к «проблематике». Она подчеркнула, что главной задачей в рамках мандата ПРООН остается обеспечение устойчивого развития и сокращение масштабов нищеты, и отметила исключительную важность наличия основных ресурсов, необходимых для выполнения этого мандата, на стабильной и предсказуемой основе. Для достижения этих целей ПРООН стремится совершенствовать систему обеспечения профессионального роста перспективных сотрудников, рационализировать бюджетные системы/системы отчетности и эффективно решать задачи в условиях финансовых ограничений.



10. Она обратила внимание на достигнутый ПРООН прогресс в области процедур составления программ; в совместной с ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины» работе по подготовке объединенного бюджета на 2014–2017 годы и возмещению расходов; в сфере ответственности и транспарентности; и ведущей роли в укреплении последовательности и координации в системе развития Организации Объединенных Наций. В связи с представлением двух докладов об оценке вклада ПРООН в дело борьбы с нищетой (DP/2013/3) и помощи, оказываемой ею затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций (DP/2013/5) (и ответах руководства), ПРООН неизменно приветствовала тщательное рассмотрение ее операций и результатов, стремилась получать пользу от высказываемых мнений и обмена ими. Она подтвердила приверженность ПРООН принципам транспарентности и ответственности, упомянув полученное ПРООН заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций без оговорок по итогам ревизии за 2010–2011 годы.

11. Члены Совета дали положительную оценку проводимой ПРООН работе и выразили надежду на то, что она будет и впредь играть центральную роль лидера системы развития Организации Объединенных Наций и продвигать повестку дня в области развития. Они ясно высказались за то, что в основе нового стратегического плана ПРООН должен лежать четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики, а ее мандат в соответствии с резолюцией по Обзору - заключаться прежде всего в искоренении нищеты и, следовательно, в создании национального потенциала. Они призвали ПРООН сосредоточить усилия на помощи наиболее обездоленным слоям населения, особенно в наименее развитых странах, и подчеркнули первоочередное значение национальной ответственности и приоритетность гендерного равенства и сотрудничества Юг-Юг.

12. Говоря о стратегическом плане, члены Совета поддержали совместный с ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структурой «ООН-женщины» подход в вопросах объединенного бюджета и согласованной ставки возмещения расходов. Они поддержали усилия ПРООН по повторному определению параметров для обеспечения лучшей сбалансированности и финансирования для стран, в которых осуществляются программы. Члены Совета также согласились с тем, что ПРООН следует осуществлять прямую бюджетную поддержку и объединенное финансирование в рамках параметров ее стратегического плана и в пределах собственного экспертного опыта. Совет запросил информацию о подходе ПРООН к оценке всего спектра рисков, связанных с прямой бюджетной поддержкой и объединенным финансированием, включая меры мониторинга. Он также запросил информацию о связанных с этим оценках и ревизиях. (Полное описание этих двух оценок см. в главе IV.) Они с удовлетворением отметили тот факт, что ПРООН получила высокую оценку в недавнем обзоре, проведенном Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций (МОПАН), в котором ПРООН была названа учреждением, обладающим активным подразделением по проведению независимых оценок.

13. Поблагодарив делегации, Администратор затронула вопросы возмещения расходов и объединенного бюджета, подчеркнув, что ПРООН стремится более оперативно и гибко реагировать в вопросах возмещения собственных расходов. Она отметила настойчивый призыв Совета к тому, чтобы ПРООН сосредоточила усилия на искоренении нищеты. Говоря об оценке вклада ПРООН в искоренение нищеты, она подчеркнула, что политические меры, оказывающие

наибольший эффект в этой связи, необязательно имеют узкую направленность на интересы бедноты. В ответе руководства ПРООН на оценку утверждается действенность и актуальность имеющего широкую основу многовекторного подхода ПРООН к искоренению нищеты. Несмотря на положительную оценку, данную ей МОРАН, ПРООН продолжает работу по исправлению недостатков. ПРООН стремится также к расширению и созданию инновационных партнерств. Она выразила признательность делегациям, заявившим о готовности дополнительно профинансировать основные ресурсы, особенно связанные с сотрудничеством Юг-Юг, и приняла к сведению настойчивый призыв делегаций к отражению в работе вопросов гендерного равенства. В завершение своего выступления Администратор поблагодарила членов Совета за их неизменное доверие к ПРООН в качестве предпочтительного партнера.

#### *Гендерная проблематика в деятельности ПРООН*

14. Заместитель Администратора ПРООН представила устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН в области гендерного равенства на 2008–2013 годы, включая доклад о среднесрочном обзоре стратегии ПРООН в области гендерного равенства.

15. Делегации одобрили усилия ПРООН по включению вопросов гендерного равенства в ее программы и тематические области, призвали ее практически включить вопросы гендерного равенства в следующий стратегический план и шире отразить гендерные аспекты в повестке дня развития на период после 2015 года. Они выразили удовлетворение в связи с работой Руководящего и имплементационного комитета по гендерным вопросам, направленной на укрепление корпоративной ответственности за результаты деятельности в вопросах гендерного равенства и равноправия. ПРООН следует укрепить Гендерную группу ПРООН и поделиться опытом с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули важность осуществления общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин с целью обеспечения большей согласованности и ответственности. Они просили приводить в будущих докладах примеры достижений и вызовов в области гендерного равенства и информацию о данных системы контрольных гендерных показателей. Они высказали озабоченность в связи с отсутствием гендерного равенства в среднем/высшем звене руководства ПРООН и запросили информацию о подготовке координаторов-резидентов и представителей-резидентов по гендерным вопросам.

16. Заместитель Администратора ПРООН заверила делегации в том, что ПРООН в полной мере отразит гендерные вопросы в новом стратегическом плане и рационализирует новую стратегию гендерного равенства. Она подчеркнула, что ПРООН стремится достичь большей степени гендерного равенства и равноправия в рамках ПРООН благодаря принятию общесистемного плана действий и проведения учебной подготовки по гендерным вопросам. ПРООН будет и впредь представлять ежегодные доклады о гендерном равенстве и равноправии и обмениваться опытом с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

17. Исполнительный совет принял решение 2013/1: Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН в области гендерного равенства.

### **III. Страновые программы и смежные вопросы**

18. Заместитель Администратора ПРООН внес на рассмотрение следующие 12 документов о страновых программах для: Демократической Республики Конго, Камеруна, Либерии, Экваториальной Гвинеи и Южной Африки — от региона Африки; Мьянмы и Непала — от региона Азии и Тихого океана; Ливии, Объединенных Арабских Эмиратов и Судана — от региона арабских государств; и Гаити и Никарагуа — от региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Заместитель Администратора, Региональное бюро для Африки, представил проект документа о страновой программы для Эритреи (DP/DSP/ERI/2).

19. В соответствии с решением 2006/36 страновые программы, обсуждение которых состоялось в ходе второй очередной сессии 2012 года, были утверждены Исполнительным советом для следующих стран на основе отсутствия возражений, без представления или обсуждения: Демократической Республики Конго, Камеруна, Либерии, Экваториальной Гвинеи и Южной Африки — от региона Африки; Мьянмы и Непала — от региона Азии и Тихого океана; Ливии, Объединенных Арабских Эмиратов и Судана — от региона арабских государств; и Гаити и Никарагуа — от региона Латинской Америки и Карибского бассейна.

20. В соответствии с решением 2012/22 Исполнительный совет рассмотрел и утвердил в порядке исключения документ о страновой программе для Эритреи. Исполнительный совет утвердил также общую страновую программу для Пакистана и субрегиональную программу для тихоокеанских стран и территорий.

### **IV. Оценка**

21. Данный пункт был внесен на рассмотрение заместителем Администратора ПРООН. Директор Управления по проведению оценок ПРООН представил оценку вклада ПРООН в дело борьбы с нищетой (DP/2013/3) и оценку помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций (DP/2013/5). Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по разработке политики в области развития, представил ответ руководства на оценку вклада ПРООН в дело борьбы с нищетой (DP/2013/4), а заместитель Администратора, Бюро ПРООН по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению, представил ответ руководства на оценку помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций (DP/2013/6).

22. Делегации приветствовали своевременность обеих оценок и сочли их полезными для активизации диалога, вынесения уроков и изменения порядка приоритетов. Они призвали ПРООН обеспечить, чтобы рекомендации нашли отражение в стратегическом плане, а его позитивные стороны максимально использовались в связи с вынесенными уроками. Они с удовлетворением отметили

ли, что ПРООН получила высокую оценку в недавнем обзоре, проведенном Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций (МОПАН), в котором ПРООН была названа учреждением, обладающим активным подразделением по проведению независимых оценок, это подразделение пользуется для обеспечения качества оценки хорошо зарекомендовавшими себя видами практики. Они также дали положительную оценку деятельности ПРООН по реализации оценочной функции, поддержку которой они намерены продолжать. Они рекомендовали ПРООН и далее работать в тесном контакте с национальными заинтересованными субъектами и широким кругом организаций системы Организации Объединенных Наций и при проведении будущих оценок уделять пристальное внимание вопросам гендерного равенства.

23. Говоря о вкладе ПРООН в дело борьбы с нищетой, делегации выразили признательность Управлению по проведению оценок за прекрасный доклад и за решение сосредоточить усилия на борьбе с нищетой. Они отметили, что проведенная оценка подтверждает сравнительное преимущество положения ПРООН в борьбе с нищетой, особенно ее положения как аналитического лидера в продвижении ЦРТ и подготовке докладов о развитии людских ресурсов и документов по вопросам стратегии борьбы с нищетой. Они вновь подчеркнули, что вклад организации в борьбу с нищетой будет по-прежнему выигрывать от решения задач гендерного равенства.

24. В вопросе проведения дебатов по широкому кругу вопросов в отличие от целенаправленной дискуссии оценка подтвердила, что сравнительное преимущество ПРООН состоит в ее многоплановом комплексном подходе к борьбе с нищетой. Они поддержали «уклон» в сторону интересов неимущих слоев населения в качестве руководящего принципа при определении порядка приоритетов деятельности ПРООН. Ее подход к борьбе с нищетой должен и впредь соответствовать различающимся потребностям разных неимущих слоев населения и рассматриваться через призму тематической перспективы. ПРООН следует продолжать наращивать усилия в плане предоставления консультаций на этапе разработки политики и использования возможностей по созданию потенциала, а также продолжать работу по обеспечению того, чтобы ее усилия ощущались на уровне осуществления.

25. Касаясь вопросов помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам, делегации с удовлетворением отметили результат оценки и ответ руководства. Они заявили о полной поддержке мероприятий ПРООН в помощь развитию с использованием ее возможностей по применению комплексных подходов к устойчивому развитию в странах, находящихся на постконфликтном этапе. Они выразили удовлетворение работой ПРООН по продвижению роли женщин в условиях постконфликтного этапа и приветствовали целенаправленные усилия ПРООН по набору специалистов и укреплению кадровых возможностей для реагирования на ситуации в условиях конфликта и работы в этих условиях. В условиях конфликта ПРООН способна делать больше для совершенствования ориентированного на результаты руководства и укрепления связей между мероприятиями и политикой. Они высказывались за укрепление взаимодействия с международными финансовыми учреждениями.

26. Говоря о координации в условиях конфликта, делегации подчеркивали необходимость укрепления сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций (ДОПМ), Департаментом по политическим вопросам (ДПВ), а также многосторонними учреждениями. Делегации запросили информацию о сотрудничестве ПРООН с субъектами вне системы Организации Объединенных Наций и призвали ПРООН взаимодействовать с партнерами в системе Организации Объединенных Наций в целях четкого разделения труда.

27. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по политике в области развития, отметил, что ПРООН полностью согласна с оценками и будет стремиться обеспечить рассмотрение и выполнение каждой рекомендации. Содержащиеся в них комментарии будут учтены при составлении следующего стратегического плана на 2014–2017 годы и позволят сделать ПРООН более сильным и более ответственным партнером. Главной задачей в рамках мандата ПРООН будет оставаться борьба с нищетой, ПРООН в еще большей степени сосредоточит усилия в интересах неимущих слоев населения и будет стремиться к укреплению взаимосвязи между областью борьбы с нищетой и другими областями своей деятельности. В рамках ориентированного на интересы неимущих слоев населения подхода она продолжит решение проблем гендерного равенства и феминизации нищеты. При определении порядка удовлетворения безотлагательных потребностей получающих помощь групп населения ПРООН стремится дойти до коренных причин кризисов и проблем в области развития, чтобы не допустить их повторного возникновения. Он подчеркнул, что сравнительное преимущество ПРООН состоит именно в ее многоплановом целостном подходе к борьбе с нищетой.

28. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по предупреждению кризисов и восстановлению, отметил, что ПРООН сотрудничает с партнерами с тем, чтобы обеспечить четкое разделение труда и взаимное уважение и создать более совершенные средства анализа конфликтов и оценки. ПРООН в условиях конфликта взаимодействует с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и является сопредседателем Международной сети по проблемам конфликтов и уязвимости, которая играет роль форума для приложения основных стратегических усилий в затронутых конфликтом странах. Он обратил особое внимание на весьма значительные усилия, предпринимаемые на уровне взаимодействия с ДОПМ и ДПВ, и подчеркнул, что глобальный координационный механизм, получивший поддержку Генерального секретаря, существенно способствует работе Организации Объединенных Наций в условиях миссий, позволяя ей пользоваться экспертными знаниями для удовлетворения потребностей стран. ПРООН сосредоточивает усилия в тех областях, где она обладает сравнительными преимуществами, вовлекает членов Совета в работу по оси кризис-нищета и использует возможности для глобального сотрудничества с субъектами вне системы Организации Объединенных Наций.

29. Заместитель Администратора ПРООН добавил, что ПРООН стремится включить многоплановый подход к «уклону» в интересах неимущих слоев населения в стратегический план, и это пользуется поддержкой стран, в которых осуществляются программы. ПРООН привержена установлению связей между мероприятиями на разных уровнях и применяет стандартные критерии при выборе проектов на этапе осуществления: возможность увеличения масштабов, повторения в других условиях и воздействия на процесс принятия

обоснованных решений по вопросам политики. Большая часть ожидаемых от ПРООН результатов касается директивного уровня, и в проведенных оценках эти результаты были названы наиболее успешными. Руководство ПРООН намерено укреплять партнерства и более тесно взаимодействовать как с организациями системы Организации Объединенных Наций, так и с организациями вне ее.

30. Директор Управления ПРООН по вопросам оценки поблагодарил делегации и руководство ПРООН за конструктивные дискуссии. Две оценки, о которых шла речь, впервые включали ответ руководства и обеспечили более транспарентную и всестороннюю картину, способствующую отражению комплексных тем. Что касается методологии, то будущие оценки должны включать рассмотрение вопроса о рисках и гендерных проблемах и указывать охватываемый оценкой период. Поскольку оценка всегда представляет собой застывшее отображение ситуации, важно отразить динамику организации, что и пытается делать Управление по вопросам оценки посредством регулярного процесса взаимодействия и обсуждения, особенно с Советом. Управление по вопросам оценки готово проводить независимые критические оценки и в полной мере осознает то место, которое Совет и ПРООН отвели ему для выполнения его задачи.

31. Исполнительный совет принял решение 2013/2: а) Оценка вклада ПРООН в дело борьбы с нищетой и ответ руководства; и б) Оценка помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответ руководства.

## **V. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

32. Заместитель Администратора ПРООН внес данный пункт на рассмотрение, а заместитель Администратора, Бюро ПРООН по политике в области развития, представил обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании (DP/2013/7).

33. Делегации приветствовали сделанные в обзоре выводы и отметили успех участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке. В обзоре содержится достаточное обоснование для продолжения такого рода участия, поскольку оно позволяет более оперативно и гибко реагировать на стратегическом уровне, повышая актуальность ПРООН и эффективность ее деятельности по предоставлению политических консультаций и созданию потенциала. Они предложили ПРООН активизировать участие в объединенном финансировании, где организация способна добиваться больших результатов и более эффективно создавать партнерства и совместные программы.

34. Делегации призвали ПРООН участвовать в прямой бюджетной поддержке в рамках ее стратегического плана и в пределах ее экспертного опыта. Они запросили информацию о финансовых рисках, которые были в недостаточной степени отражены в обзоре, и о том, какого рода оценку рисков ПРООН проводит. Они просили пояснений относительно видения долгосрочной перспективы прямой бюджетной поддержки и относительно процедур принятия положительных (или отрицательных) решений об оказании прямой бюджетной поддержки (оценки рисков и соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе) с упором на эффективность и транспарентность. Они запросили информацию о влиянии механизма на политический диалог и эф-

фективность решения вопросов в области развития и призвали ПРООН уточнить ее руководящие принципы и положения, касающиеся прямой бюджетной поддержки.

35. Делегации ряда стран, где осуществляются программы, решительно высказались в пользу прямой бюджетной поддержки, которая позволяет улучшать и делает транспарентным поток официальной помощи в целях развития, содействует достижению ЦРТ и решению задачи обеспечения эффективности помощи. Они заявили о решительной поддержке механизма объединенного финансирования, учитывая, что проведенные оценки показали достигнутые благодаря ему положительные результаты в плане освоения бюджета, координации и мобилизации ресурсов. ПРООН следует рассмотреть возможность повышения потолка ресурсов при условии, что национальные учреждения будут демонстрировать способность управлять ими; провести обзор своих механизмов управления, отчетности и ревизии с целью обеспечения совместимости с национальными системами; и продвигать общесистемное использование прямой бюджетной поддержки и объединенного финансирования через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

36. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по политике в области развития, согласился с тем, что участие ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании носит исключительный характер и не должно стать инструментом вмешательства. ПРООН будет прибегать к ним в тех случаях, когда они способствуют оказанию помощи странам, в которых осуществляются программы, особенно обеспечению эффективности затрат и сокращению фрагментарности. ПРООН участвует в прямой бюджетной поддержке в областях, обозначенных в стратегическом плане на 2014–2017 годы, проводя оценку рисков до фактического проведения мероприятий и оценку способности государства в плане освоения финансовых средств и управления ими. В определенных обстоятельствах ПРООН не могла участвовать в дискуссиях по основным вопросам развития на страновом уровне, не прибегнув к варианту прямого бюджетного финансирования, и по этой причине она обратилась с просьбой к Совету в 2008 году. В тех случаях, когда требования не удовлетворялись, ПРООН внимательно подходила к выбору стран, в которых оказывалась прямая бюджетная поддержка.

37. ПРООН участвовала в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании только в рамках совместных предприятий, при этом средства предоставлялись программой и странами-донорами. Роль ПРООН состояла в предоставлении технической помощи в условиях безопасности и сотрудничества без выхода за пределы ее мандата. ПРООН готова, с согласия Совета, уточнить руководящие принципы и положения, касающиеся прямой бюджетной поддержки и объединенного финансирования, особенно в отношении оценки рисков. ПРООН не рекомендует повышать потолок, установленный Советом и рассматриваемый ПРООН как надлежащий инструмент управления ресурсами. В вопросах проведения анализа результатов ПРООН намерена продолжать полагаться на мониторинг и отчетность на страновом уровне.

38. Исполнительный совет принял решение 2012/3: Обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании.

## VI. Процедуры составления программ

39. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по политике в области развития, представил неофициальную записку о процедурах составления программ.

40. Делегации положительно оценили работу ПРООН и поддержали финансовые и оперативные требования, связанные с глобальным присутствием ПРООН и ее способностью оказывать поддержку странам, в которых осуществляются программы, особенно наименее развитым странам и странам со средним уровнем доходов. Они высказались в поддержку политики адаптации процедур составления программ на страновом уровне к индивидуальным условиям каждой страны, в которой осуществляются программы. С учетом обеспокоенности тем, что изменение критериев, касающихся процедур составления программ, может привести к изменениям ранее существовавших процедур и негативно сказаться на некоторых странах, ПРООН было рекомендовано продолжать предоставлять ресурсы и заниматься решением приоритетных национальных задач в области развития.

41. Делегации с пониманием отнеслись к обеспокоенности ПРООН в связи с состоянием ее готовности и способностью реагировать на возникающие ситуации в области развития. Вместе с тем они выразили сомнение в целесообразности создания отдельного чрезвычайного фонда и просили разъяснений относительно критериев, используемых при определении стран/ситуаций, в которых им можно было бы воспользоваться, особенно принимая во внимание предлагаемое процентное распределение. Они рекомендовали ПРООН использовать опыт организаций системы Организации Объединенных Наций, которые уже создали чрезвычайные фонды. С учетом тенденции к сокращению и фрагментации основных ресурсов ПРООН может воспользоваться финансовыми ресурсами, выделяемыми чрезвычайным фондам по другим статьям процедур составления программ.

42. Делегации дали положительную оценку работе ПРООН по подготовке объединенного с другими организациями системы Организации Объединенных Наций бюджета, назвав его вехой на пути усиления надзора за получаемыми результатами. Коррективы, вносимые в процедуры составления программ, рассматриваются как шаг в направлении подготовки объединенного бюджета и обеспечения того, чтобы усилия ПРООН были сосредоточены на искоренении нищеты и устойчивом развитии. Делегации рассматривают эти коррективы как средство компенсирования тенденции к сокращению основных ресурсов и, следовательно, как попытку повысить эффективность работы ПРООН в странах, где осуществляются программы.

43. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, заверил Совет в том, что ПРООН применяет сбалансированный подход, концентрируя внимание на результатах и уравновешивая различные источники финансирования с возможностями присутствия ПРООН. Что касается чрезвычайного фонда, то ПРООН намерена включить в свой инструментарий дополнительный фонд для сохранения результатов в центре внимания. Хотя готовиться к непредвиденным событиям трудно, важное значение имеет правильный инструментарий для реагирования, который обеспечивает использование ПРООН позитивных возможностей в области развития. ПРООН планирует создать



ограниченный фонд, имеющий потолок, в дополнение к своему нынешнему механизму финансирования, что придаст ПРООН большую гибкость и позволит ей более оперативно реагировать в случае необходимости.

44. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, обратил внимание на признание чрезвычайных фондов на международном уровне. ПРООН не может изменять свои документы по вопросам составления программ и связанные с ними фонды с целью приспособления к возникающим ситуациям, требующим безотлагательного стратегического реагирования. ПРООН уже выступила с предложением о потолке для использования чрезвычайных фондов, по которому делегации представят свои замечания. Предлагаемый чрезвычайный фонд не связан с кризисами, возникающими при решении задачи выделения ресурсов из основного фонда (ПРОФ-3). Ничто в предложениях, касающихся чрезвычайного фонда или физического присутствия ПРООН, не расходится с положениями решения 2012/28 о ПРОФ-1, ни с точки зрения процентных долей ПРОФ-1, ни с точки зрения согласованной цели ПРОФ-1. Физическое присутствие уже является предметом дискуссий по ПРОФ-1 и дополнительным элементом изменений для внесения в ПРОФ-1, согласованных в решении 2012/28.

45. Исполнительный совет принял решение 2013/4: Процедуры составления программ ПРООН.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

### *Вступительное заявление Председателя Исполнительного совета*

46. Председатель Исполнительного совета приветствовал делегации, участвующие в этапе заседаний, посвященном деятельности ЮНФПА. Подчеркнув, что 2013 год был исключительно важным с точки зрения развития, он обратил внимание присутствующих на проблемы, связанные с выполнением обязательств и задач в области устойчивого развития при одновременном обеспечении баланса с окружающей средой. Он отметил, что перспективная Каирская программа, которая появилась в результате проведения Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) 1994 года, стала основой для плана действий по решению вопросов, встающих перед международным сообществом по мере его приближения к 2015 году — сроку, установленному для достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ), в стремлении сформировать повестку дня в области развития на период после 2015 года.

47. Председатель отметил важное значение МКНР, выходящее за пределы обзора 2014 года, и подчеркнул, что без достаточных усилий по решению важнейшей проблемы искоренения нищеты центральное место человека в процессе развития, связанное с правами человека, человеческим достоинством и достойным качеством жизни, может быть утрачено. Председатель особо отметил, что ЮНФПА играет уникальную роль в оказании поддержки странам в достижении этих целей, и Исполнительному совету следует поддержать ЮНФПА, предоставляя ему, в частности, политическую и финансовую помощь, директивные указания и стратегические консультации. Он высоко оценил деятельность Директора-исполнителя ЮНФПА по руководству Фондом в весьма сложных экономических условиях.

*Заявление Директора-исполнителя*

48. В начале выступления Директор-исполнитель от имени ЮНФПА выразил искреннее сочувствие и соболезнования правительству и народу Бразилии в связи с недавним трагическим инцидентом и гибелью людей в Санта-Мари, Бразилия. Директор-исполнитель далее поздравил Председателя Исполнительного совета и членов Бюро с их избранием. Он поблагодарил покидающего свой пост Председателя и покидающих свои посты членов Бюро за прекрасное исполнение ими функций по руководству.

49. В своем заявлении (которое размещено на веб-сайте <http://www.unfpa.org/public/home/exbrd/pid/12129>) Директор-исполнитель информировал Исполнительный совет о прогрессе, достигнутом в реализации инициатив, о которых он сообщил Совету на последней сессии. Он особо отметил обзор МКНР на период после 2014 года; программу действий в области развития на период после 2015 года; четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (ЧВОП); стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы; объединенный бюджет на 2014–2017 годы, в том числе возмещение расходов; проведение оценки; взаимосвязь между репродуктивным здоровьем, динамикой народонаселения и развитием; планирование размеров семьи, в том числе последующие меры по выполнению решений Лондонской встречи на высшем уровне и стратегию ЮНФПА в области планирования размеров семьи; Кампанию за ускоренное сокращение материнской смертности в Африке (КУСМСА), в том числе недавний саммит Африканского союза, на котором главы государств и правительств приняли новые обязательства по сокращению материнской смертности и инвалидности в Африке; стратегию ЮНФПА в отношении подростков и молодежи; старение; гуманитарное реагирование; безопасность персонала; и совершенствование оперативной деятельности. Директор-исполнитель информировал Совет об устойчивом финансовом положении ЮНФПА, отметив, что в 2012 году общий объем поступлений вырос по сравнению с 2011 годом на 7,9 процента. Подчеркнув, что ЮНФПА уделяет приоритетное внимание ответственности и транспарентности, Директор-исполнитель более подробно рассказал о переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС); целенаправленных усилиях в связи с Международной инициативой по обеспечению транспарентности помощи; и мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Он с удовлетворением отметил не содержащее замечаний заключение по итогам ревизии за двухгодичный период 2010–2011 годов.

50. Директор-исполнитель приветствовал вновь назначенных Директора Технического отдела; Директора Регионального отделения для Западной и Центральной Африки; Директора Регионального отделения для арабских государств и Начальника Отдела по вопросам Исполнительного совета и внешним связям. Он заверил Исполнительный совет в том, что в 2013 году ЮНФПА сосредоточит усилия на достижении более существенных результатов в основных областях своей деятельности. Кроме того, Фонд будет совершенствовать свое стратегическое планирование, станет более ответственным и будет более оперативно реагировать на потребности женщин, матерей и молодежи.

51. Делегации заявили о своей поддержке деятельности ЮНФПА в основных областях, связанных с сексуальным и репродуктивным здоровьем и репродуктивными правами, гендерным равенством и народонаселением и развитием. Они дали положительную оценку работе, проводимой ЮНФПА в ответ на устремления развивающихся стран в области развития. Обратив внимание на безотлагательную потребность в решении вопроса материнской смертности, делегации высказали одобрение инициативы по проведению Кампании за ускоренное сокращение материнской смертности в Африке (КУСМСА). Они также одобрили работу ЮНФПА по решению проблем, стоящих перед молодежью. Одна из делегаций подчеркнула, что проблемы народонаселения и здоровья непосредственно связаны с безопасностью человека, и отметила работу ЮНФПА по реализации проектов в сфере безопасности человека, которые направлены на защиту прав женщин. Высказывалось мнение, что сохраняющаяся потребность в планировании размеров семьи может быть удовлетворена только при наличии коллективного обязательства всех заинтересованных субъектов. Приветствовалось председательство Директора-исполнителя в Справочно-информационной группе по вопросу планирования размеров семьи-2020. Положительная оценка была дана работе ЮНФПА по вопросам старения. Одна из делегаций отметила, что она рассчитывает на продолжение сотрудничества между ЮНФПА, Структурой «ООН-женщины», государствами-членами и другими заинтересованными субъектами в вопросах обеспечения решительной поддержки репродуктивных прав, среди прочего, в ходе предстоящих переговоров, в частности, в Комиссии по положению женщин. Деятельность ЮНФПА получила также положительную оценку в связи с гуманитарными усилиями в поддержку наиболее уязвимых групп населения, перемещенного в результате продолжающихся кризисов в Сирийской Арабской Республике, на Африканском Роге и в Сахели.

52. Подчеркивая исключительное значение резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи (касающейся ЧВОП), делегации отмечали, что данная резолюция должна осуществляться фондами и программами в полной мере (а не селективно). Делегации обращали внимание на то, что новый стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы и объединенный бюджет должны определяться резолюцией о ЧВОП и учитывать ее положения. Они одобрили усилия Директора-исполнителя в связи с открытым характером консультаций, состоявшихся в ходе подготовки нового стратегического плана на 2014–2017 годы.

53. По мнению некоторых делегаций, для того, чтобы все заинтересованные субъекты испытывали доверие к качеству и эффективности работы ЮНФПА, необходим укрепленный и полностью самостоятельный механизм оценки. Самостоятельный механизм оценки потребует, в частности, четкого разграничения соответствующих ролей и обязанностей между оценками и программами. Была дана положительная оценка в связи с открытостью и качеством тематической оценки поддержки, оказываемой ЮНФПА в вопросах материнского здоровья. Была выражена признательность старшему руководству ЮНФПА за приверженность открытому изложению своих взглядов, при этом делегации заявили, что они рассчитывают на проведение диалога по вопросу о том, как содержащиеся в докладе рекомендации будут использоваться для повышения эффективности достижения результатов, в частности при удовлетворении потребностей в оказании медицинской помощи матерям из наиболее уязвимых категорий.

54. Африканские государства, являющиеся членами Исполнительного совета, высказавшись за проведение обзора политики ЮНФПА в области оценок, подчеркнули, что выделение ресурсов на проведение оценок не должно отрицательно сказываться на объеме ресурсов, предназначенных для составления программ.

55. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания и руководящие указания, в частности, касающиеся тематической оценки поддержки, оказываемой ЮНФПА в вопросах материнского здоровья, за 2000–2011 годы, и проходящего обзора политики ЮНФПА в области проведения оценок. Он заверил Исполнительный совет в приверженности ЮНФПА политике проведения оценок, которая гарантировала бы независимость оценочной функции в ЮНФПА. Кроме того, ЮНФПА намерен обеспечивать открытость и транспарентность консультативного процесса с Советом при пересмотре политики, касающейся оценок, и будет руководствоваться указаниями Совета. Относительно тематической оценки поддержки, оказываемой ЮНФПА в вопросах материнского здоровья, он пояснил, что оценка охватывает десятилетний период с 2000 по 2010 год, а доклад о ней был подготовлен в 2011 году. Отметив, что Тематический фонд для охраны материнского здоровья существует с 2008 года, он подчеркнул, что за период с 2011 года по настоящее время основная направленность усилий ЮНФПА по поддержке в вопросах материнского здоровья существенно изменилась в сторону более целенаправленных усилий по удовлетворению внутривостановых потребностей и потребностей страновых отделений. Кроме того, за последний год ЮНФПА внедрил тематический подход с целью повышения направленности и расширения поддержки в вопросах материнского здоровья. Он подтвердил, что результаты, достигнутые совместно с 51 африканской страной на недавнем саммите Африканского союза, являются подтверждением приверженности ЮНФПА делу охраны материнского здоровья.

56. Директор-исполнитель с признательностью принял к сведению замечания, высказанные членами Совета по вопросу возмещения расходов, и отметил, что ЮНФПА вместе с соответствующими родственными организациями будет ожидать указаний Совета. Он рассчитывает на дальнейшее обсуждение объединенного бюджета ЮНФПА и стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы. Отвечая на вопрос в связи с ревизией глобальной и региональных программ, он подчеркнул, что доклад и ответ руководства будут распространены в соответствующие сроки. Касаясь кадровой ситуации в отделе гуманитарного реагирования, он заверил Совет в том, что ЮНФПА подходит к вопросам людских ресурсов весьма серьезно, решая их в интересах обеспечения набора кадров в соответствии с конкретными потребностями. Он отметил, что ЮНФПА взаимодействует со Структурой «ООН-женщины» в вопросах подготовки к предстоящей сессии Комиссии по положению женщин. Он поблагодарил членов Совета за поддержку в проведении обзора решений МКНР на период после 2014 года и подчеркнул, что его результаты будут использоваться в работе ЮНФПА в период после 2014 года, а также при реализации программы действий в области развития на период после 2015 года. Касаясь присутствия ЮНФПА в странах со средним уровнем доходов, он отметил, что ЮНФПА будет продолжать руководствоваться указаниями Исполнительного совета и системы Организации Объединенных Наций. Он признал, что ЮНФПА может играть соответствующую роль в таких странах, и заявил, что Фонд будет про-

должать заниматься вопросами народонаселения и другими вопросами в рамках своего мандата. Он поблагодарил все делегации за поддержку и руководящие указания.

## VII. Оценка

57. Начальник Сектора оценки ЮНФПА внес на рассмотрение вопрос о тематической оценке поддержки, оказываемой ЮНФПА в сфере материнского здоровья, 2000–2011 годы. Заместитель Директора-исполнителя по программам представила ответ руководства. Директор-исполнитель ознакомил присутствующих с проектом пересмотренной политики ЮНФПА в области оценки.

58. Некоторые делегации положительно оценили тот факт, что тематическая оценка поддержки, оказываемой ЮНФПА в сфере материнского здоровья, рассматривается на Исполнительном совете. Подчеркнув значение этой оценки, они отметили, что сделанные выводы свидетельствуют о том, что ЮНФПА играет важную роль в сфере материнского здоровья во многих странах, направляя серьезные изменения политики и занимаясь вопросами координации. Положительно оценивая уже предпринятые ЮНФПА шаги по решению возникших вопросов, делегации в то же время подчеркивали, что необходимо провести дополнительную работу в таких основных областях, как кадровый потенциал, планирование и мониторинг. Говоря об исключительной важности оценочной функции для повышения результативности операций, делегации отмечали, что выводы, сделанные в ходе оценок, будут способствовать работе по подготовке нового стратегического плана ЮНФПА. Делегации подчеркивали необходимость обеспечения тесной взаимосвязи между основным мандатом и стратегическими приоритетами ЮНФПА и оценочной функцией. Они отметили, что в будущем ответ руководства следует опубликовывать заблаговременно до проведения сессии Исполнительного совета, поскольку это обеспечит предметное обсуждение вопроса о последующих мерах и осуществлении.

59. Ряд делегаций призвали ЮНФПА и впредь уделять повышенное внимание основной области сексуального и репродуктивного здоровья и укреплять свою роль в качестве технического эксперта, партнера по диалогу и проводника политики в этой области. Отметив, что работа в области материнского здоровья является трудной, одна из делегаций заявила, что волшебных средств решения проблем в этой области нет и требуется многосекторальный подход. Делегации также обратили внимание на то, что в основе оказания поддержки в сфере материнского здоровья лежат местные потребности и стратегии, ориентированные на конкретные страны; необходимость решения проблемы сокращения рождаемости в некоторых странах; и работа в рамках партнерств как внутри, так и за пределами сферы репродуктивного здоровья. Делегации приветствовали предложение ЮНФПА представить доклад о ходе работы Исполнительному совету.

60. С признательностью отметив существенные усилия ЮНФПА по разработке проекта пересмотренной политики в области оценки, некоторые делегации подчеркнули, что оценочная функция исключительно важна для повышения результативности мероприятий на местах и для усиления процессов институционального обучения. Они положительно отозвались о том, что ЮНФПА учитывает просьбы членов Исполнительного совета, в том числе содержащие-

ся в решении 2012/26, и консультируется с другими фондами и программами при разработке пересмотренной политики в области оценки. В частности, делегации приветствовали предложение о создании самостоятельного подразделения по оценке; высказались за проведение четкого различия между оценочной функцией и другими функциями, такими, как мониторинг и ревизия; обеспечение надлежащего и отдельного финансирования оценочной функции; и большее соответствие нормам и стандартам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ). Делегации призвали ЮНФПА при дальнейшей подготовке проекта пересмотренной политики в области оценки учитывать следующие элементы: а) четкое определение роли и обязанностей различных заинтересованных субъектов и разграничение основных оценочных задач и задач, связанных с оценкой; б) решение вопросов, связанных с мониторингом мер, вытекающих из ответов руководства, учебной подготовкой и использованием знаний; в) рассмотрение вопроса о возможности проведения оценки тех или иных программ и возможности создания действенной, ориентированной на результат системы мониторинга; d) официальное представление Исполнительному совету ежегодного плана оценок вместе с годовым докладом об исполнении оценочной функции; и e) ясное указание на то, каким образом может быть укреплена роль Исполнительного совета в отношении оценочной функции, в том числе установление прямой линии отчетности между подразделением по вопросам оценки и Советом.

61. Отметив, что культура оценки является необходимым элементом организационной системы ориентированного на результаты руководства, одна из делегаций подчеркнула, что ЮНФПА следует принять такую политику в области оценки, которая воспитывала бы культуру оценки. Эта делегация призвала ЮНФПА включить в пересмотренную политику в области оценки варианты, рассмотренные в связи с организационной структурой. Она заявила, что целесообразно пояснить отличия от ранее существовавшей политики в области оценки 2009 года и указать, каким образом, по его мнению, эти отличия способствуют решению вопросов, поставленных в проведенном Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) обзоре.

62. Директор-исполнитель поблагодарил членов Исполнительного совета за замечания по тематической оценке поддержки в сфере материнского здоровья, 2000–2011 годы, и отметил, что она стала достойным завершением процесса, начатого ЮНФПА в 2011 году (после среднесрочного обзора стратегического плана), и привела к разработке нового стратегического плана, в центре которого находятся вопросы материнского здоровья и молодежи. Он подчеркнул важность признания того, что причины материнской смертности кроются в нищете, отсутствии средств передвижения, несвоевременном принятии решений и различных факторах культуры. Он заверил Совет в том, что ЮНФПА продолжит работу и информационно-пропагандистскую деятельность для решения проблем и спасения жизней женщин и молодых девушек. Он напомнил Совету, что цель 5В ЦРТ вступила в силу на глобальном уровне только в 2007 году и обязательство международного сообщества не получало поддержки в виде финансовых ресурсов. Только в последние год-два на планирование размеров семьи стали направляться ресурсы. Он подчеркнул, что ЮНФПА привержен делу оказания поддержки государствам-членам и другим партнерам, включая партнерство «Здоровье-4+» и гражданское общество, с целью выхода на заверша-

ющий этап решения проблемы материнской смертности, чтобы женщины не умирали во время родов.

63. Директор-исполнитель поблагодарил членов Исполнительного совета за поддержку и указания по пересмотру политики ЮНФПА в области оценки. Он отметил исключительную полезность многочисленных неофициальных консультаций и контактов с членами Совета. Он заверил Совет в том, что является активным сторонником проведения оценок в ЮНФПА и намерен обеспечить, чтобы на вопросы Совета были даны ясные ответы, в том числе касающиеся независимости оценочной функции; разграничения роли и обязанностей; и связей с нормами и стандартами ЮНЕГ. Он подчеркнул, что в последнем проекте пересмотренной политики ЮНФПА в области оценки произведены улучшения, ставшие следствием указаний Совета, консультаций с родственными организациями и широких внешних консультаций. Он заявил, что ЮНФПА также намерен опубликовать круг ведения оценок и обеспечить доступ общественности к докладам об оценках. Он отметил также, что с оптимизмом относится к возможности соблюдения сроков, установленные Советом для представления пересмотренной политики в области оценки на утверждение Исполнительного совета на ежегодной сессии 2013 года.

64. Заместитель Директора-исполнителя по программам поблагодарила делегации за их замечания и указания. Она отметила, что, хотя процесс решения задач, поставленных в рамках цели 5 ЦРТ, отстает от намеченных сроков, в период с 2000 по 2011 год и в последующий период во многих странах были достигнуты заметные результаты в деле укрепления материнского здоровья. Она согласилась с делегациями в том, что при решении проблем крайне важно выявлять и использовать рычаги, способные обеспечить преобразование. Она подчеркнула, что важно пользоваться партнерствами и методологиями, которые способствуют переменам, соразмерным стоящим проблемам в отличие от имеющихся ресурсов. Отметив важность совершенствования методологий, она указала на трудности долговременного планирования программ в отсутствие многолетних финансовых обязательств. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА своевременно представит документацию и будет информировать о ходе работы по осуществлению рекомендаций, содержащихся в тематической оценке.

65. Исполнительный совет принял решение 2013/5: Тематическая оценка поддержки, оказываемой ЮНФПА в сфере материнского здоровья, 2000–2011 годы, и ответ руководства. После принятия данного решения ряд делегаций в совместном заявлении отметили, что в решении 2013/5 следовало сохранить формулировки независимой оценки и не заменять их согласованным текстом, имеющим в данном контексте иной смысл.

## **VIII. Страновые программы и смежные вопросы**

66. Заместитель Директора-исполнителя по программам обратилась к делегациям с вступительным заявлением. Директор Регионального отделения для Восточной и Южной Африки представил проект страновой программы для Эритреи (DP/FPA/DCP/ERI/4).

67. В соответствии с решением 2006/36 следующие восемь страновых программ и одна общая страновая программа, обсуждение которых состоялось ранее, на второй очередной сессии 2012 года, были утверждены Исполнительным советом на основе отсутствия возражений, без представления или обсуждения: программа для Демократической Республики Конго, Камеруна, Либерии, Экваториальной Гвинеи и Южной Африки — от региона Африки; Судана — от региона арабских государств; Пакистана (общая страновая программа) — от региона Азии и Тихого океана; и Гаити и Никарагуа — от региона Латинской Америки и Карибского бассейна.

68. В соответствии с решением 2012/22 Исполнительный совет рассмотрел и утвердил в порядке исключения проект документа о страновой программе для Эритреи.

69. Делегации Демократической Республики Конго, Эритреи, Либерии и Пакистана поблагодарили Исполнительный совет за утверждение их страновых программ и выразили признательность в связи с партнерством с ЮНФПА и предоставленной поддержкой.

70. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам поблагодарила Исполнительный совет за утверждение страновых программ и выразила признательность государствам-членам за высокую оценку поддержки ЮНФПА и партнерства с ним.

71. Исполнительный совет принял решение 2013/6, в котором он постановил рассмотреть и утвердить в порядке исключения проекты документов о страновых программах ПРООН и ЮНФПА для Египта на ежегодной сессии Исполнительного совета 2013 года.

## **Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

### **IX. Рекомендации Комиссии ревизоров**

72. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления представил доклад ЮНФПА о последующей деятельности по докладу Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2010–2011 годы: ход выполнения рекомендаций (DP/FPA/2013/1). Заместитель Администратора ПРООН представил доклад ПРООН об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС представил доклад ЮНОПС об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы (DP/OPS/2013/1).

73. Многие делегации выразили удовлетворение в связи с заключениями, вынесенными в адрес ЮНФПА, ПРООН и ЮНОПС Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций без существенных замечаний в отношении двухгодичного периода 2010–2011 годов. Они приветствовали сокращение числа рекомендаций ревизоров и прогресс в осуществлении рекомендаций Комиссии за предыдущие периоды. Они с удовлетворением отметили улучшения, произведенные тремя организациями в сфере финансового управления, в частности, внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и выверку остатков средств на счетах. Делегации подчеркнули необходимость в дополнительных усилиях по обеспечению соответствия сложе-



ниями об управлении закупками, активами и инвентарными запасами и отметили важное значение контроля и надзора за работой страновых отделений.

74. Говоря о ЮНФПА, делегации отмечали, что, как подтверждает доклад Комиссии ревизоров, ЮНФПА предпринял похвальные усилия по преодолению недостатков, выявленных ранее на этапе национального осуществления. Делегации с удовлетворением обратили внимание на то, что Комиссия ревизоров вынесла в адрес ЮНФПА заключение по итогам ревизии без существенных замечаний. Они положительно оценили усилия Директора-исполнителя по решению системных вопросов и поблагодарили его за проявление личной заинтересованности в продвижении перемен, делающих возможными необходимые усовершенствования. В частности, они поблагодарили его за выполнение функций Председателя Контрольно-ревизионного комитета. Они положительно оценили работу ЮНФПА по вопросам мошенничества и с удовлетворением отметили, что число случаев мошенничества резко сократилось в результате более строгих мер внутреннего контроля. Они запросили дополнительную информацию о том, какое отражение случаи мошенничества нашли в ежегодном докладе внутреннего ревизора за 2012 год. Они просили представить дополнительный доклад о долгосрочных рекомендациях ревизоров по обеспечению полного выполнения всех рекомендаций. Делегации просили ЮНФПА активизировать усилия по более оперативному заполнению вакансий и повышению эффективности процесса найма. Касаясь использования неизрасходованных остатков средств на счетах целевых фондов, они подчеркнули, что ЮНФПА следует продолжать заручаться письменным разрешением доноров до перевода средств в общий фонд согласно соответствующим договоренностям с донорами. Они с одобрением отметили, что ЮНФПА принял пересмотренные политику и процедуры в области закупок, необходимые для обеспечения прозрачности и ответственности. Они призвали ЮНФПА продолжать держать эти процессы в поле зрения с целью обеспечения неукоснительного соблюдения всеми задействованными подразделениями, включая Сектор обслуживания закупок и региональные и страновые отделения.

75. Делегации поздравили ЮНФПА с получением заключения Комиссии ревизоров без существенных замечаний. Они поддержали рекомендации Комиссии и принимаемые ПРООН меры по их осуществлению и отметили прогресс, достигнутый в решении наиболее приоритетных задач, связанных с ревизией. Они призвали ПРООН добиваться 100-процентного выполнения ее девяти наиболее приоритетных задач и просили сообщить о степени выполнения рекомендаций с разбивкой по проблемам. Они высказались за представление в будущем обновленных сообщений о состоянии дел с осуществлением и совершенствованием управления проектами на страновом уровне. Делегации с одобрением восприняли заметное сокращение числа случаев мошенничества и просили ПРООН обеспечить, чтобы затрагиваемые государства-члены были в полной мере информированы о ходе работы в ситуациях, связанных со средствами доноров. Отметив, что чистые потери остались на уровне предыдущего двухгодичного периода, они призвали ПРООН продолжать усиливать контроль и более подробно информировать о принимаемых мерах и о том, какую работу ПРООН провела в связи с выявленными случаями мошенничества, в ее докладе о внутренней ревизии и расследованиях (DP/2012/13/Rev.1). Делегации приветствовали усилия ПРООН по повышению ответственности, прозрачности и эффективности в процессе закупок посредством проведения линии на

производство микрозакупок, делегирование полномочий и работу с рекламациями поставщиков. Подчеркнув, что закупки являются областью, связанной с высокой стоимостью и высоким риском, они просили пояснений относительно мер по осуществлению.

76. Некоторые делегации рекомендовали ПРООН в сотрудничестве с ЮНФПА и другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития возобновить обязательство и принять меры по обеспечению систематического использования и, в случае необходимости, пересмотра общих руководящих принципов применения согласованного подхода к переводу денежных средств (СППДС).

77. Заместитель Администратора ПРООН подчеркнула, что одним из девяти основных приоритетов является совершенствование подготовки программ. В сфере закупок ПРООН проводит оценку возможностей страновых отделений в сфере закупок до того, как делегировать им полномочия, и разработает стратегию усиления потенциала в сфере производства закупок для тех страновых отделений, потенциал которых ниже необходимого уровня, такой же подход будет применяться и в отношении фактов мошенничества. ПРООН способна расследовать заявления о мошенничестве со стороны поставщиков и уже учредила комитет по проверке работы поставщиков для исключения их из списка наряду с механизмом для рассмотрением рекламаций поставщиков. Касаясь СППДС и говоря о результатах недавней ревизии, она отметила, что обзор инструментов СППДС и совершенствование системы входят в число приоритетов соответствующих организаций.

78. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, касаясь микрозакупок, отметил, что ПРООН стремится обеспечить, чтобы связанный с закупками персонал получал сертификацию по закупкам в соответствии с международными стандартами. Новая система проверки работы поставщиков пока еще не обрабатывает рекламации — они проходят через межучрежденческий процесс. Учитывая сложность дел о мошенничестве и трудность возврата средств, ПРООН сосредоточивает усилия на расследовании заявлений и расширении учебной подготовки по вопросам закупок с целью обеспечения наивысших профессиональных стандартов. ПРООН стремится возвращать утраченные средства, что является весьма непростой задачей, поскольку ответственные лица зачастую оказываются не в состоянии вернуть средства, а правовые процедуры крайне обременительны. Что касается разработки программ, то ПРООН укрепляет возможности персонала в плане основанного на результатах управления и совершенствует инструменты составления программ, она рассмотрит вопрос о разработке листа оценки для отслеживания степени осуществления программ.

79. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления поблагодарила членов Исполнительного совета за их замечания. Касаясь инструментов внутреннего контроля и управления рисками в страновых отделениях, она отметила проводимую работу по применению СППДС и существенные усилия, предпринимаемые контролерами для решения этого вопроса и продвижения вперед. Она подчеркнула, что за счет проведения совместных ревизий учреждениями можно добиться экономии расходов. Она упомянула также о создании в Сомали подразделения по совместной оценке и уменьшению рисков, к которому недавно присоединился ЮНФПА. Она отметила, что в по-

следнее время ЮНФПА обновил свою систему внутреннего контроля (СВК); для обеспечения качества этой системы были использованы услуги внешней компании. Кроме того, Исполнительный комитет ЮНФПА ускорил осуществление ключевого проекта преобразований, имеющего отношение к стратегическим информационным системам, который должен позволить выявлять слабые места в страновых отделениях. Коснувшись замечания о необходимости заручаться письменным разрешением в отношении неизрасходованных донорских средств, она завершила Совет в том, что ЮНФПА придерживается именно такого порядка. Она просила доноров способствовать ускорению данного процесса, поскольку в некоторых случаях получение ответов на письма в адрес соответствующих доноров занимает очень продолжительное время. Касаясь вопроса о закупках, она сослалась на широкий обзор методов ЮНФПА в области закупок, проведенный Департаментом международного развития Соединенного Королевства, и на благоприятный вывод, содержащийся в этом обзоре. Позитивные результаты зафиксированы и в обзоре, проведенном Европейской комиссией. Она отметила, что по аналогии с ПРООН ЮНФПА использует международные стандарты и сертификацию персонала по закупкам. Персоналу ЮНФПА по закупкам предоставляется доступ к закупочным модулям только после получения сертификации. Обращаясь к вопросу о предоставлении дополнительной информации по случаям мошенничества, она отметила, что ЮНФПА уже предоставляет такую информацию в ежегодном докладе о внутренней ревизии. Что касается заполнения вакансий и процессов найма персонала, она заявила, что достигнут значительный прогресс. Кроме того, благодаря созданию электронного модуля по вопросам найма персонала стало возможным выявление узких мест, подлежащих ликвидации в оперативном порядке. В 2012 году доля вакансий была сокращена с 16,4 процента до 14,8 процента, и ЮНФПА намерен обеспечить ее дальнейшее сокращение. Она подчеркнула, что в соответствии с бизнес-планом вопросы найма персонала и обеспечения профессионального роста перспективных сотрудников входят в число приоритетов повестки дня ЮНФПА в 2013 году.

80. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС отметил, что в 2008 году ЮНОПС внедрил механизм рассмотрения рекламаций поставщиков — независимую систему опротестования результатов торгов, и по результатам его работы имеет неоднозначный опыт; он рассчитывает рассматривать большее число случаев и вывел данную систему за пределы сферы закупок во избежание конфликта интересов. Генеральный юрист рассмотрел представленные дела и направил развернутые заключения соответствующим сторонам. ЮНОПС решает вопрос о помещении дел на веб-сайт в интернете с целью обеспечения транспарентности и распространения информации о поставщиках. Он отметил, что потолок ЮНОПС для микрозакупок составляет 2500 долл. США, что отвечает потребностям ЮНОПС, и этот вопрос периодически рассматривается.

81. Исполнительный совет принял решение 2013/7: Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы.

## Х. Доклад Экономическому и Социальному Совету

82. От имени ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС заместитель Администратора ПРООН представил совместный доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету (E/2013/5).

83. Делегации приветствовали этот доклад и указали на то, что для повышения качества докладов целесообразно увеличить их полезность и рационализировать процедуры. Они подчеркнули важность мониторинга и отчетности в связи с осуществлением резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП). Они отметили, что отчетность по ЧВОП должна быть четкой и ясной, носить аналитический и информативный характер, она требует более систематического, структурированного, комплексного и транспарентного подхода, который в совместном докладе (E/2013/5) отсутствует. В докладе содержится расплывчатая картина общего осуществления трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП) с упором не на достигнутые результаты, а на проделанную работу. Делегации в большей мере приветствовали бы информацию о том, в каких областях ПРООН и ЮНФПА не смогли выполнить их мандаты по ТВОП, и об остающихся нерешенными проблемах. Они с пониманием относятся к тому факту, что широкий охват доклада создает проблемы для углубленного качественного анализа, и поддерживают усилия по изучению путей совершенствования и рационализации представления доклада Совету в соответствии с текущим процессом реформы и действующими руководящими принципами отчетности.

84. Одна из делегаций, ссылаясь на доклад Генерального секретаря о ЧВОП (A/67/93), отметила призыв разработать всеобъемлющую стратегию для общесистемной реорганизации работы организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития, с тем, чтобы их работа соответствовала меняющимся условиям в области развития. Для решения данной задачи от каждой организации требуется сосредоточить усилия на укреплении ключевых функций и потенциала. Возможность сделать первый шаг в ответ на призыв Генерального секретаря открывают новые стратегические планы. Подчеркивалось, что последующие меры в связи с ЧВОП должны стать составной частью оперативной деятельности организаций, ключевым элементом осуществления их стратегических планов, приоритетом на самых высоких уровнях руководства. Одна из делегаций отметила важность поиска новых подходов к решению проблем в странах со средним уровнем доходов и положительно отзывалась о работе ЮНФПА в этой связи.

85. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по внешним связям и информационно-пропагандистской деятельности, заявил, что организации договорились об усилении работы по охвату результатов и использованию конкретных, адресных данных. ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС могут вернуться к рассмотрению вопроса о форме и задачах доклада, с тем, чтобы сделать его более полезным. В ЧВОП содержатся предложения относительно различных вариантов отчетности, обеспечивающих коллективный вклад организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается результатов, получаемых на страновом уровне. Полный охват этих результатов будет способствовать улучшению оперативной деятельности. ПРООН готова работать с родственными организациями в вопросах улучшения доклада.

86. Директора-исполнителя ЮНОПС указал, что Управление готово вернуться к вопросу о форме и задачах доклада Совету. Он отметил, что ЮНОПС следовало бы вернуться к обычному порядку при подготовке доклада, но готово работать с ПРООН и ЮНФПА с тем, чтобы сделать его более углубленным.

87. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления отметила, что с принятием инициативы «Единство действий» в качестве одной из возможных бизнес-моделей организациям требуется завершение Совета управляющих в том, что от них ожидают «единства отчетности» в отличие от раздельной отчетности в отдельных докладах. ЮНФПА, несомненно, готов изложить направления работы по ЧВОП в своем следующем стратегическом плане и будет ежегодно представлять доклады Исполнительному совету в индивидуальном порядке, как организация, о ходе работы по его осуществлению. Что касается коллективных усилий системы Организации Объединенных Наций, то организации твердо привержены разработке совместного плана действий по выполнению решений ЧВОП — тщательно продуманного, с установленными сроками и ориентирами плана действий по выполнению связанных с ним решений. Организации хотели бы представить совместный доклад в надлежащее время, что, возможно, произойдет на сессии Экономического и Социального Совета. В этой связи требуются указания и консультация Исполнительного совета, и для продолжения разговора можно было бы провести неофициальные консультации.

88. Исполнительный совет принял решение 2013/8: Доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету.

## **XI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

89. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, от имени трех организаций представил дорожную карту по объединенному бюджету: совместный обзор последствий определения расходов и классификации деятельности для согласованных ставок возмещения расходов (DP-FPA/2013/1).

90. Делегации положительно отозвались о совместной работе ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структуры «ООН-женщины» по разработке анализа и предложения по совместному обзору пересмотренной основы для возмещения расходов. Некоторые делегации считали ключевым элементом создание ориентированной на результаты основы для составления бюджета и обеспечения ресурсов, позволяющей привести объединенный бюджет в соответствие со стратегическими планами и сопутствующими таблицами ориентировочных показателей результатов. Они запросили макет объединенного бюджета с четким указанием увязки ресурсов с ориентировочными показателями результатов в таблицах стратегических планов организаций.

91. Некоторые делегации заявили о решительной поддержке руководящего принципа полного возмещения расходов в пропорции, за счет основных и неосновных ресурсов, в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП). Они подчеркнули необходимость полного выполнения решений ЧВОП. Они выразили удовлетворение в связи с тем, что предлагаемые таблицы позволят сократить перекрестное субсидирование основных и неосновных ресурсов, а это означа-

ет, что большая часть основных ресурсов может быть направлена на осуществление мероприятий по программам, создавая ключевой стимул для доноров, предоставляющих основные ресурсы. Они отметили, что предлагаемые таблицы являются существенным шагом вперед в направлении большей пропорциональности в разделении административного бремени на основное и неосновное и повышения транспарентности и рентабельности. Они высказали пожелание, чтобы ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структура «ООН-женщины» осуществили внутри- и межорганизационные изменения и информировали об этом Исполнительный совет.

92. Касаясь вопроса о ставках возмещения расходов, некоторые делегации сочли целесообразной более высокую основную ставку, составляющую 9 процентов, с учетом скидок на менее обусловленное целевое неосновное финансирование и страновые взносы на программы. В свете ожидаемого в этом году решения Экономического и Социального Совета о распределении нагрузки в связи с координацией в системе Организации Объединенных Наций делегации запросили информацию о том, намерены ли организации включать сопоставимые расходы в будущие расчеты возмещения расходов. Делегации приветствовали предложение о дифференцированных ставках для стимулирования менее обусловленных целевых взносов и страновых взносов на программы. Они заявили о необходимости согласования дифференцированных ставок между организациями с целью развития сотрудничества и предупреждения конкуренции. Они поддержали предлагаемый переходный механизм для осуществления новой методологии, который учитывает нынешнюю практику и методы исчисления, позволяя в то же время двигаться в направлении более совершенного распределения расходов, полного их возмещения и пропорциональности. Одна из делегаций поинтересовалась объемом получаемых в результате возмещения расходов ресурсов, которые должны направляться на цели программ.

93. Подтверждая, что совершенствование систем управления рисками является наиболее приоритетной задачей, делегации указывали, что вопрос об этом выходит за рамки обсуждения объединенного бюджета и возмещения расходов. Они просили организации применять инклюзивный, структурированный общесистемный подход к управлению рисками. Члены Совета подчеркнули важность мониторинга и отчетности в новой методологии и рамках для того, чтобы соответствующие исполнительные советы могли вносить изменения и получать коллективный опыт на основе решения проблем и использования преимуществ.

94. Заместитель Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, говоря о балансе между полным возмещением расходов и сокращением перекрестного субсидирования основных и неосновных ресурсов, пояснил, что предлагаемые стимулы касаются условно-целевого финансирования и продолжительности сроков и объема субсидируемых средств. Управление такими средствами требует меньших затрат от организаций, чем управление индивидуальными целевыми взносами. В случае меньшего числа более крупных соглашений о совместном несении расходов соответствующие расходы ПРООН будут ниже. Он предложил согласиться с установлением ставки возмещения расходов на представляющемся справедливым уровне 9 процентов, уравновешивающем позицию доноров с прогрессом, который должен быть достигнут для полного возмещения расходов. К этому соглашению следует вернуться в

ходе среднесрочного обзора для определения того, работают ли стимулы для возмещения расходов и ведут ли они к сокращению затрат.

95. Помощник заместителя Администратора, Бюро ПРООН по вопросам управления, касаясь рекомендации об утверждении ставки возмещения расходов на уровне 9 процентов, отметил, что соответствующие организации в индивидуальном порядке провели широкий всесторонний анализ, приведший к предлагаемому уровню ставки 8 процентов. Предоставление скидок сопровождается сокращением затрат, независимо от того, являются ли средства тематическими или отличаются большим объемом. С учетом широкого анализа следует продолжать использовать ставку на уровне 8 процентов, после чего последует среднесрочный обзор, в ходе которого будут рассмотрены уроки проведения новой политики в сфере возмещения расходов и сделаны выводы относительно целесообразности нового пересмотра ставок. Он подчеркнул потребность во временных мерах в рамках перехода к объединенному бюджету.

96. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления, отвечая на замечания относительно общих подходов к управлению рисками, отметила, что учреждения пользуются возможностями Комитета высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) в качестве форума для рассмотрения общих подходов к управлению рисками в масштабах всей системы с целью улучшения управления ими.

97. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА поблагодарил членов Исполнительного совета за их указания и активное участие в работе, связанной с ЧВОП. Созданные организациями группы тесно сотрудничают и настойчиво работают над сбором данных, запрошенных Советом. Он выразил согласие с тем, что сотрудничество Юг-Юг имеет крайне важное значение, и отметил, что предложение о возмещении расходов предусматривало для стимулирования сотрудничества Юг-Юг ставку на уровне 5 процентов (уровне совместного несения расходов правительствами). Он заверил Совет в том, что ЮНФПА привержен принципу составления ориентированного на результат бюджета, и в следующем бюджете связи между ресурсами и результатами будут просматриваться более очевидно. Он согласился с важным значением транспарентности и отметил, что это отражено в таблице 3 документа. Он подчеркнул приверженность организаций координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и отметил, что это нашло свое отражение, в частности, в пункте 28 документа. Он подтвердил, что объединенное финансирование на уровне стран будет учитываться. Он заявил, что вся система Организации Объединенных Наций ожидает результатов дискуссий в исполнительных советах по вопросу возмещения расходов в исполнительных советах фондов и программ, и задача будет состоять в обеспечении согласованности методологии и ставок через Сеть по финансовым и бюджетным вопросам и КВУУ. Он разделил мнение о важном значении временных мер. На основе решения Совета управляющих ставки возмещения расходов будут действовать начиная с января 2014 года и по мере истечения сроков действия нынешних соглашений с донорами будут применяться новые ставки. Отвечая на вопрос, он отметил, что средства, поступающие от непрямого возмещения расходов, зачисляются в бюджет организаций и могут использоваться на цели программ и подлежат раскрытию в порядке транспарентности.

98. Исполнительный совет принял решение 2013/9: Дорожная карта для продвижения к объединенному бюджету начиная с 2014 года и обновленная информация о возмещении расходов.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

### **ХП. Заявление Директора-исполнителя**

99. Директор-исполнитель ЮНОПС приветствовал вновь избранных Председателя и заместителей Председателя Исполнительного совета и выразил надежду на тесное сотрудничество с ними в 2013 году, в частности в вопросах, касающихся нового стратегического плана ЮНОПС на 2014–2017 годы.

100. Он кратко коснулся работы ЮНОПС в 2012 году и планов на 2013 год и заявил, что в 2012 году увеличился объем работы ЮНОПС в наименее развитых странах и странах, пострадавших от конфликтов и стихийных бедствий. На страновом уровне ЮНОПС тесно сотрудничало со страновыми группами Организации Объединенных Наций и стремилось использовать услуги местного персонала и местные поставки, работая с местными властями в вопросах создания национального потенциала. ЮНОПС стремилось создавать партнерства как с организациями системы Организации Объединенных Наций, так и не входящими в нее, будь то коммерческие или некоммерческие организации.

101. Что касается вопросов финансирования, то переход на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) отрицательно сказался на показателях осуществления проектов и поступлениях ЮНОПС в 2012 году, хотя и в меньшей степени, чем ожидалось. Общий показатель осуществления за 2012 год согласно МСУГС составил порядка 960 млн. долл. США, хотя при исчислении по ранее применявшимся показателям мониторинга и осуществления Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) показатель осуществления составил бы около 1,07 млрд. долл. США. Что касается новых проектов, то показатели ЮНОПС являются весьма уверенными, составляя по новым проектам 1,35 млрд. долл. США, что на 10 процентов больше поставленной задачи и ясно свидетельствует о высоком спросе на услуги ЮНОПС.

102. Будучи самофинансируемой организацией, ЮНОПС стремилось повышать свои показатели за счет строгого управления финансами. В 2012 году в связи с приоритетами, определенными в среднесрочном обзоре стратегического плана на 2010–2013 годы, ЮНОПС разработало и осуществило программу сокращения затрат в старых структурах на 6 млн. долл. США, инвестировав 4 млн. долл. США в решение новых приоритетных задач и добившись чистой экономии в размере 2 млн. долл. США. Для достижения этих целей ЮНОПС укрепило систему своих услуг в области закупок и обеспечения руководства проектами и выработало практику обеспечения устойчивой инфраструктуры.

103. Что касается 2013 года и стратегического плана ЮНОПС на 2014–2017 годы, то ЮНОПС стремится соблюдать установленные сроки, быть открытым для перемен, действовать более целенаправленно, эффективно и транспарентно, нести всю полноту ответственности за результаты перед заинтересованными субъектами. ЮНОПС стремится соответствовать задаче устойчивости, добиваясь сбалансированности в решении социальных, экономиче-



ских и экологических проблем. На Конференции «Рио+20» ЮНОПС объявило о проведении новой политики в области устойчивой инфраструктуры и теперь занимается разработкой инструмента для отслеживания устойчивости. Он отметил прогресс, достигнутый ЮНОПС в области транспарентности в 2011 и 2012 годах.

104. Единственная выступившая после этого делегация одобрила работу ЮНОПС по созданию рентабельной бизнес-модели и его способность адаптироваться к потребностям получателей услуг. Она подчеркнула важное значение решения проблем изменения климата, особенно его влияния на чувствительные к такому изменению страны и малые островные развивающиеся государства, где оно представляет угрозу безопасности.

105. Директор-исполнитель ЮНОПС поблагодарил эту делегацию за ее выступление и заявил о готовности работать со всеми членами Совета над разработкой стратегии ЮНОПС на будущее.

### **ХIII. Прочие вопросы**

#### *Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций*

106. Заместитель Администратора ПРООН приветствовал нового Исполнительного секретаря Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) на первой для него сессии Совета.

107. Члены Совета поздравили Исполнительного секретаря ФКРООН с его назначением и пожелали успехов в дальнейшем выполнении мандата ФКРООН в наименее развитых странах. Они выразили удовлетворение в связи с недавним существенным укреплением положения Фонда и поддержали его линию на обеспечение общедоступности финансирования и экономическое развитие на местном уровне. Они одобрили опыт Фонда, успешно концентрирующего внимание на менее крупных, более рискованных инвестициях, который повторяют другие партнеры, в том числе в более широких масштабах. Они отметили, что уникальный мандат ФКРООН по предоставлению субсидий, займов и гарантий субъектам на поднациональном уровне и в частном секторе создает достаточные возможности для выполнения им задач в рамках программы на период после 2015 года. Касаясь вопроса мобилизации ресурсов, делегации призвали ФКРООН стремиться к поиску инновационных решений/созданию партнерств с частным сектором и международными финансовыми учреждениями наряду с укреплением основных ресурсов на основе достаточного уровня возмещения расходов. Совет приветствовал включение ФКРООН в стратегический план ПРООН на 2014–2016 годы и поинтересовался, каким образом направление на классификацию расходов ФКРООН, которое фигурирует в процедурах составления программ, связано с активизацией сотрудничества между ФКРООН и ПРООН.

108. Исполнительный секретарь ФКРООН заверил членов Совета в том, что ФКРООН будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, добиваясь сокращения масштабов нищеты. Что касается возмещения расходов по проектам с партнерами из частного сектора, то ФКРООН видит возможности для улучшения практики за счет возможного повышения ставок возмещения. Включение ФКРООН в механизмы составления программ ПРООН является одной из сторон его более

широкого включения в новый стратегический план на 2014–2016 годы и соответствует более обширной повестке дня, согласованной Советом. Это включение позволяет ФКРООН работать в более тесном сотрудничестве с ПРООН в наименее развитых странах, не испытывая при этом необходимости в переводе средств между их соответствующими счетами.

109. Совет принял к сведению сообщение о предварительных результатах деятельности в 2012 году и состоянии дел на консультациях заинтересованных сторон по вопросу о будущем Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций.

## Приложение

### **Доклад о работе совместного совещания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП**

#### **А. Выполнение решений, принятых по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики**

1. Исполняющий обязанности Председателя Исполнительного совета ВПП открыл заседание, приветствуя заместителя Генерального секретаря и директоров-исполнителей шести учреждений системы Организации Объединенных Наций.

2. Представляя от имени шести учреждений данный пункт повестки дня, Директор-исполнитель ВПП приветствовала решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в связи с их нацеленностью на оказание помощи и демонстрацию результатов, а также на содействие достижению справедливого прогресса в интересах наиболее уязвимых групп населения, одновременно демонстрируя повышение эффективности расходования средств. Она подтвердила готовность учреждений-членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития выполнить решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и особо отметила моменты начала их выполнения, в том числе представив примеры того, как меры по выполнению включаются в основные направления нового стратегического плана ВПП.

3. Первый заместитель Генерального секретаря напомнил о ключевых рекомендациях, вынесенных по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и подчеркнул, что они должны служить для системы развития Организации Объединенных Наций ориентиром деятельности на местах, подготавливая эту систему к работе на период после 2015 года. Он также подтвердил приверженность Генерального секретаря делу полного исполнения указанных рекомендаций.

4. С заявлениями выступили более 20 государств-членов по следующим возникающим проблемам:

а) сравнительные преимущества системы развития Организации Объединенных Наций в постконфликтных странах и в странах с переходной экономикой и необходимость разработки всеобъемлющего подхода к управлению рисками;

б) необходимость концентрации усилий на проблемах неравенства, а также поощрения правозащитного подхода и стратегий «зеленого роста»;

в) центральная роль национальной ответственности, а также ориентация на то, что реформа Организации Объединенных Наций должна привести к увеличению реального вклада на страновом уровне, а не на то, «каким образом Организация Объединенных Наций может лучше заниматься бизнесом сама с собой»;

d) количество мандатов на деятельность по выполнению решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в том числе с установленными сроками, и необходимость определения приоритетов и обеспечения эффективного контроля за выполнением решений;

e) призыв к повышению уровней финансирования и к изменению соотношения основных и дополнительных ресурсов, в том числе через посредство механизмов возмещения затрат;

f) важность постоянной концентрации усилий на искоренении нищеты. Некоторые выступающие затронули проблемы неравенства в странах со средним уровнем доходов;

g) оказание поддержки инициативе «Единство действий» в качестве модели для выполнения решений;

h) более четкая ориентация на результаты деятельности и необходимость разработки жесткого подхода к отчетности, в том числе по вопросам выполнения решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

i) необходимость укрепления системы координаторов-резидентов и распределения бремени расходов на координацию деятельности;

j) призыв к ускорению прогресса в упрощении и согласовании деловой практики, за счет устранения узких мест на уровне штаб-квартир;

k) необходимость сохранения полномочий исполнительных советов по принятию решений, а также важной роли региональных комиссий;

l) необходимость более тесной интеграции с подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций;

m) необходимость укрепления культуры проведения оценки, в том числе на страновом уровне.

5. Члены Исполнительного совета ВПП выступили как группа и подчеркнули, что искоренение голода является приоритетной задачей для государств — членов Совета, а также отметили двойной характер мандата ВПП, действующего как в условиях чрезвычайных ситуаций, так и в рамках содействия развитию. Выступивший представитель также подчеркнул необходимость обобщения опыта, накопленного в ходе подготовки повестки дня на период после 2015 года.

6. Выступившая с ответами первой, Администратор ПРООН подчеркнула важность искоренения нищеты в рамках содействия устойчивому развитию, а также отметила, что для достижения более высоких результатов необходимы внутренние перемены. Она напомнила об усилиях, предпринятых в целях укрепления и повышения качества системы координаторов-резидентов, а также отметила, что эта система нуждается в поступлении надлежащих и предсказуемых ресурсов на будущее. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ подчеркнул усилия, предпринятые в целях совершенствования системы отчетности о результатах работы, и настоятельно призвал к тому, чтобы в повестке дня на период после 2015 года был сделан упор на ликвидацию неравенства. Директор-исполнитель ЮНФПА напомнил о руководящей роли его учреждения в разработке стандартных оперативных процедур и отметил, что учреждение рассмотрит

рит вопрос о внедрении новых моделей деловой практики, с тем чтобы повысить эффективность мер по оказанию помощи. Директор-исполнитель ЮНОПС подчеркнул важность создания потенциала и поддержания стабильности оказываемой помощи и приветствовал призыв к ускорению реформы деловой практики. Директор-исполнитель ВПП подчеркнула необходимость, при утверждении схемы финансирования системы координаторов-резидентов, учитывать многообразие форм финансирования, которых придерживаются учреждения. Заместитель Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» закрыл заседание, выразив признательность за решительный упор, сделанный в решениях по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики на гендерную проблематику и на обеспечение результативности деятельности. Он подчеркнул актуальность продвижения правозащитного подхода и признал, что решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики представляют собой призыв к углублению слаженности в деятельности системы Организации Объединенных Наций.

## **В. Эффективное использование сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества**

7. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» приветствовала представителей шести учреждений системы Организации Объединенных Наций и двух приглашенных ораторов. Представляя от имени шести организаций информационно-справочный документ, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ подчеркнул, что сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество расширяются во взаимной увязке, что эти направления являются ключевыми компонентами решений глобальных проблем и что организации системы Организации Объединенных Наций располагают большим потенциалом для того, чтобы играть в этом конструктивную стимулирующую роль.

8. С докладами выступили два приглашенных оратора: Мачария Камау, Постоянный представитель Кении при Организации Объединенных Наций, и Джон Охиорхенуан из Колумбийского университета.

9. После этого делегации 12 государств-членов затронули следующие вопросы:

а) сотрудничество Юг-Юг не заменяет сотрудничества Север-Юг и имеет свои собственные основополагающие принципы. В решениях по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики представлены основные рекомендации по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Этим формам сотрудничества потребуются различные механизмы поддержки, поскольку они отличаются друг от друга;

б) в рамках сотрудничества Юг-Юг уже реализуется многое, однако можно сделать намного больше. Для того чтобы обеспечить дополнительное развитие потенциала стран Юга, к этому следует подключиться системе Организации Объединенных Наций. Следует и впредь использовать потенциал региональных механизмов для содействия сотрудничеству Юг-Юг;

в) для того чтобы пожинать плоды, ставшие возможными, благодаря сравнительным преимуществам системы Организации Объединенных Наций, необходим всеобъемлющий план Организации Объединенных Наций по содей-

ствию сотрудничеству Юг-Юг. Руководящие указания со стороны учреждений следует согласовывать с директивами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить углубление координации на страновом уровне;

d) всем учреждениям следует и впредь разрабатывать стратегии стимулирования поддержки сотрудничества Юг-Юг частным сектором, а также инструменты совершенствования системы отчетности и проведения оценки;

e) следует и впредь укреплять Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

10. Представители шести организаций системы Организации Объединенных Наций выступили со следующими замечаниями:

a) выступая первым с ответом на поднятые вопросы, Директор-исполнитель ЮНФПА подчеркнул, что новые условия развития, в рамках которых развивающиеся страны все более активно участвуют в сотрудничестве в целях развития, основаны на принципах солидарности, справедливости, равенства и национальной ответственности;

b) все шесть организаций системы Организации Объединенных Наций подтвердили уникальную роль Организации Объединенных Наций в развитии сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

c) сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество используется в качестве основного механизма развития и включено всеми шестью организациями в стратегические и оперативные планы. Предпринимаются постоянные усилия, направленные на дальнейшее включение их в эти планы;

d) имеются многочисленные недавние примеры успехов в области поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества каждой из шести организаций Организации Объединенных Наций. Нынешние достижения пока представляют лишь малую толику того, что возможно;

e) продолжает расширяться участие организаций системы Организации Объединенных Наций в развитии регионов, в целях оказания более эффективной поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству;

f) рост сотрудничества Юг-Юг влечет за собой возникновение проблем права голоса, соответствующего представительства в исполнительных советах и финансирования, что, возможно, требует официального обсуждения;

g) участие частного сектора можно стимулировать посредством поощрения примеров эффективного государственно-частного партнерства, приносящего пользу общинам, а также поддержки соблюдения международных норм и стандартов;

h) в отчетности по результатам деятельности следует учитывать, что в инициативах по сотрудничеству Юг-Юг участвуют страны-партнеры, а не организации системы Организации Объединенных Наций. Упор на отчетность и оценку будет и впредь обеспечивать гарантии внесения реального вклада.

11. Подводя итоги, Директор-исполнитель ЮНОПС отметил, что все организации четко признают роль Организации Объединенных Наций в содействии сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, а также важность целенаправленного использования этих усилий. Председатель Исполнительно-

го совета Структуры «ООН-женщины» закрыла заседание, подчеркнув, что сотрудничество Юг-Юг представляет собой эффективный, действенный и всеобъемлющий способ добиться преобразовательных перемен.

**Часть вторая**  
**Ежегодная сессия 2013 года,**  
**состоявшаяся в Центральных учреждениях**  
**Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке**  
**с 3 по 14 июня 2013 года**



## **I. Организационные вопросы**

1. Ежегодная сессия 2013 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС проходила с 3 по 14 июня 2013 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2013 года (DP/2013/L.2), а также доклад о работе первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/9).
3. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2013 года, включены в документ DP/2013/39, с которым можно ознакомиться по адресу: <http://www.undp.org/execbrd>.
4. В своем решении 2013/26 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2013 году:  
вторая очередная сессия 2013 года: 9–13 сентября 2013 года.

### **Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

## **II. Заявление Администратора и проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы**

5. В своем вступительном обращении к Исполнительному совету Администратор подчеркнула необходимость для ПРООН приспособиться к быстро меняющемуся миру, отметив волнующие и трудные времена, наступившие в области развития. В этой связи она остановилась на важной направляющей роли нового стратегического плана на 2014–2017 годы, формирующейся повестки дня в области развития на период после 2015 года и четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ЧВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Она также привела краткую новую информацию об ускорении достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и о формирующейся повестке дня на период после 2015 года, а также о том, какое отражение они получили в проекте плана.
6. Администратор представила обзор основных результатов 2012 года в контексте сводного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы, подчеркнув успехи в области сокращения масштабов нищеты, демократического управления, предотвращения кризисов и восстановления, окружающей среды и энергетики. Говоря об институциональной эффективности за последние пять лет, она отметила улучшения в области набора персонала, транспарентности, подотчетности и систем внутреннего планирования. Кроме того, она коснулась результатов Независимой оценки стратегического плана.
7. Представляя проект плана, Администратор поблагодарила членов Исполнительного совета и более широкий круг государств-членов за их активное и конструктивное участие в процессе подготовки проекта. Она кратко описала основные цели плана, коснувшись концепции, предполагаемых общих результатов, областей работы, ландшафта партнерств и мер в отношении институциональных преобразований и сопутствующего проекта комплексных рамок результатов и ресурсов. Она отметила области работы, на которых будет сосредото-

точен новый план, с тем чтобы он был окончательно утвержден на второй очередной сессии 2013 года.

8. Говоря о финансировании, Администратор высказала признательность донорам ПРООН, которые продолжают вносить свои взносы несмотря на финансовые и другие сопутствующие трудности. Она проанализировала необходимость предсказуемой и «критической массы» основных ресурсов и увеличения неосновных ресурсов. Она информировала о положении с публичным раскрытием докладов о ревизиях и другими инициативами в области транспарентности и подотчетности. В заключение она особо упомянула о сохраняющемся бедственном положении населения Сирийской Арабской Республики и объявила о роли ПРООН в призыве к более широкой реакции на эту ситуацию, включая поддержку пострадавших соседних стран.

9. Старший советник Группы по осуществлению стратегии и изменений отметила основные изменения в проекте плана, а именно: а) большая целенаправленность с единой концепцией искоренения нищеты и сокращения масштабов неравенства и изоляции; б) уменьшение числа общих результатов с 25 до 7; и с) большая целенаправленность на страновом уровне, при наличии не более чем 4 общих результатов на страновую программу. Она проанализировала информацию, полученную от государств-членов, в частности: а) разъяснение заявления о видении перспективы; б) повышение внимания к сотрудничеству Юг–Юг и трехстороннему сотрудничеству и его учет в основной деятельности; с) связь с документами Организации Объединенных Наций и международными соглашениями; д) более четкое определение областей работы и сферы действия, особенно применительно к структурным преобразованиям; е) более четкая отсылка к созданию рабочих мест и средствам к существованию; ф) более четкое разграничение между стихийными бедствиями и конфликтами и повышение внимания к предотвращению конфликтов; и г) разъяснение унаследованного общего результата в качестве инструмента отчетности помимо семи общих результатов развития. Она объявила, что следующий проект плана будет готов к концу июня, после чего состоится неофициальная консультация и представление окончательного проекта, с сопутствующими комплексными рамками результатов и ресурсов и объединенным бюджетом, Исполнительному совету до второй очередной сессии 2013 года.

10. В своих замечаниях общего характера делегации приветствовали переназначение Администратора на второй срок, отметив прогресс, достигнутый за последние несколько лет в превращении ПРООН в более стратегическую, ориентированную на результаты, транспарентную и подотчетную организацию. Говоря о ежегодном докладе, они рекомендовали уделять в будущих докладах больше внимания анализу и ориентированной на результаты отчетности и повышать институциональную эффективность, отметив, что обучение является ключом к организационному преобразованию. Они запросили дополнительную информацию о результатах годового плана оперативной деятельности на 2012 год и годовых корпоративных приоритетах и планах внедрения основанного на тематических блоках подхода с целью поддержки услуг на глобальном и региональном уровнях. Некоторые из делегаций запросили разъяснение по поводу еще не в полной мере выполненных рекомендаций Объединенной инспекционной группы.

11. Делегации высказали обеспокоенность по поводу продолжающегося уменьшения регулярных ресурсов и чрезмерной опоры ПРООН на ограниченные, целевые неосновные ресурсы. В этом отношении они запросили дополнительную информацию об усилиях и стратегиях мобилизации средств в случае возникновения дополнительной задолженности по взносам в основной бюджет. Они настоятельно призвали государства-члены увеличить основные ресурсы и повысить качество неосновных ресурсов, чтобы они могли использоваться более гибко.

12. Перейдя к проекту плана, делегации поблагодарили ПРООН за всеохватный и транспарентный процесс консультаций. Они приветствовали заостренное стратегическое видение перспективы плана и структуру и рамки семи общих результатов развития и трех областей работы. В то же время они высказали мнение, что общие результаты, возможно, слишком масштабны с учетом оценочных уровней финансирования, и просили обеспечить большую стратегическую концентрацию усилий на основных приоритетах на основе перспектив анализа потребностей в финансировании, уникальной роли ПРООН, выявления видов деятельности, от которых надо отказаться, и четкого разделения труда с партнерами в целях развития, особенно в интересах целей устойчивого развития и «зеленого» роста. Делегации поставили под сомнение предусмотренные планом «унаследованные общие результаты и общие результаты для конкретных стран», отметив, что это несет в себе опасность снижения значения семи основных общих результатов развития.

13. Делегации подчеркнули необходимость усиления комплексных рамок результатов и ресурсов и наличия объединенного бюджета, увязывающего основные и неосновные ресурсы с ожидаемыми общими результатами. Они отметили, что три области работы широки по охвату, подчеркнув, что текущая оценка крайне важна для обеспечения того, чтобы вклад ПРООН по-прежнему служил достижению конкретных результатов. В этой связи они обратили особое внимание на ценность укрепления управления по вопросам оценки, использования соответствующих показателей, исходных данных, ориентиров и целевых показателей на уровне конкретных и общих результатов и воздействия, а также указания рисков и трудностей. Они также рекомендовали уточнить теории преобразований, отметив, что некоторые из них имеют отношение к роли ПРООН, однако для них нужна более конкретная, ориентированная на результаты информация о вкладе ПРООН в результаты. Некоторые из делегаций запросили новую информацию о гармонизации терминологии между фондами и программами при построении рамок результатов и о совместных усилиях ПРООН, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций по укреплению связи между ресурсами и результатами.

14. Делегации подчеркнули необходимость проявлять осторожность при использовании в новом плане терминологии, которая не одобрена на межправительственном уровне Организации Объединенных Наций и поэтому не может считаться согласованной для использования в системе развития Организации Объединенных Наций.

15. Делегации подчеркнули важность согласованности плана с соответствующими межправительственными мандатами. Они особо отметили ЧВОП как основу нового плана, особенно принятый в нем подход, предполагающий уча-

стие заинтересованных сторон, к искоренению нищеты, обязательства с четко установленными сроками, рекомендации по осуществлению и обмен передовым опытом. Говоря о формирующейся повестке дня на период после 2015 года, делегации предложили среднесрочный обзор нового плана в качестве актуальной платформы для обзора основной стратегии ПРООН в этом отношении. В то же время они подчеркнули необходимость ускорить достижение ЦРТ к 2015 году, включая использование накопленного опыта, особенно в области сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества, и их отражение в новом плане. Кроме того, они ожидали, что ПРООН примет во внимание «зеленую» экономику и итоговые документы Конференции Рио+20.

16. Делегации высказали замечания по широкому спектру проблем о необходимости большей целенаправленности деятельности ПРООН и отражения в предусмотренных планом предложенных общих результатах и областях работы, в частности: а) повышения внимания к сотрудничеству Юг–Юг и гендерным вопросам и их учета в основной деятельности; b) определения женщин как субъектов их собственных изменений; c) сравнительных преимуществ демократического управления, особенно в нестабильных и постконфликтных условиях; d) расширения создания национального потенциала в целях ослабления последствий и управления конфликтами и глубинными причинами насилия; e) широкого присутствия в странах, подверженных конфликтам и стихийным бедствиям; f) прав человека; g) развития с учетом интересов и потребностей инвалидов на региональном, национальном и субнациональном уровнях; и h) сотрудничества ПРООН с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, особенно защиты прав сексуальных меньшинств. Делегации также рекомендовали ПРООН определить стратегию партнерств помимо повестки дня в области традиционной помощи с включением в большем объеме сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества и международных финансовых учреждений, особенно в контексте нестабильных государств и расширения прав и возможностей женщин.

17. Говоря о вопросах искоренения нищеты в проекте плана, делегации призвали усилить акцент на связи между нищетой и окружающей средой, экономических преобразованиях через создание рабочих мест, новых технологиях, микрофинансировании бедняков и особом внимании к структурным преобразованиям и темпам изменений в Африке. Они настоятельно призвали к укреплению механизмов устойчивого развития и выделению ресурсов странам со средним уровнем доходов, в которых живет большинство бедняков. При этом делегации призвали провести анализ новых механизмов физического присутствия ПРООН в странах со средним уровнем доходов и странах с более высоким средним доходом, подчеркнув важность сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества с ПРООН для обмена знаниями и создания потенциала.

18. Делегации подчеркнули необходимость механизмов сотрудничества между ПРООН и Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг (УСЮЮ ООН), в том числе четкого разделения отчетности, подотчетности и задач, напомнив о глобальном мандате УСЮЮ ООН и общесистемном мандате Организации Объединенных Наций, и использования результатов оценки при разработке оперативного подхода ПРООН к сотрудничеству Юг–Юг. Они заявили, что в отношении механизма необходимо решение Коми-

тета высокого уровня по сотрудничеству Юг–Юг Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

19. Делегации отметили необходимость внедрения ПРООН культуры обучения и отражения в новом плане полученных в ходе оценки данных и рекомендаций. Они подчеркнули, что накопленный опыт должен использоваться на практике и более транспарентным образом и что нужны конкретные стимулы для того, чтобы сотрудники вносили необходимые изменения и получали вознаграждение за инновации, при этом все это должно осуществляться в качестве основной деятельности. Они настоятельно призвали расширить аналитический и прогностический компоненты оценки и повысить скорость и гибкость реагирования на результаты оценки.

20. Делегации подчеркнули приоритетность улучшения результатов на страновом уровне и сосредоточение внимания на видах деятельности, обладающих наибольшим потенциалом воздействия на общие результаты развития. Они настоятельно призвали к тому, чтобы деятельность определялась спросом и основывалась на национальных приоритетах и сопричастности, при эффективной разработке проектов развития потенциала и отражении в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, страновых программных документах и планах действий.

21. Делегации настоятельно призвали ПРООН укреплять инициативу «Единство действий» для получения более конкретных и эффективных с точки зрения затрат результатов. В этой связи они предложили следующие области межучрежденческой координации и при слежении за осуществлением ЧВОП, в частности: а) выявление общих и контролируемых показателей и сквозных вопросов; б) четкое разделение задач и мандатов, в том числе применительно к мирному разрешению конфликтов; и с) продвижение гармонизации практики ведения оперативной деятельности и стандартного порядка действий от анализа к осуществлению. Подчеркивая необходимость расширения прав координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций, делегации отметили, что ПРООН как организация, управляющая системой координаторов-резидентов, должна подходить к разрешению присущего ей конфликта интересов посредством четкого изложения мандата ПРООН в отношении нового плана с целью укрепления способности выполнять его с позиций официальных полномочий и последовательности.

22. Администратор приветствовала содержательное обсуждение и позитивный отклик на процесс разработки нового плана. При этом она отметила, что ряд высказанных замечаний уже учтен в результате неофициальных консультаций, и заверила, что еще не учтенным замечаниям также будет уделено внимание. Она подчеркнула согласованность нового плана с ЧВОП и решениями Конференции Рио+20 в рамках мандата ПРООН и формирующейся повестки дня на период после 2015 года. Подчеркнув связь между ухудшением состояния окружающей среды и искоренением нищеты, она особо отметила, что ПРООН является крупнейшей организацией, занимающейся составлением программ по вопросам окружающей среды и энергетики в системе Организации Объединенных Наций. Она коснулась вопроса о повышении внимания к сотрудничеству Юг–Юг и трехстороннему сотрудничеству и взаимодействию с УСЮЮ ООН, накопленному опыту и рекомендациям по итогам оценок, партнерствам и координирующей роли ПРООН. В заключение она подчеркнула, что

данное заседание Совета является важным этапом на пути к достижению согласия по новому плану, комплексным рамкам результатов и ресурсов и объединенному бюджету, и высказала надежду на сотрудничество с государствами-членами в достижении этой цели.

23. Исполнительный совет принял решение 2013/11 «Сводный обзор и ежегодный доклад Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты» и решение 2013/12 «Проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы».

### **III. Обязательства по финансированию ПРООН**

24. Заместитель Администратора внесла этот пункт повестки дня на рассмотрение, представив обзор отклика ПРООН на понижающую тенденцию регулярных ресурсов и ЧВОП при рассмотрении и осуществлении нового плана. Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды представила информацию о ходе выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2013 год и последующий период (DP/2013/13).

25. Некоторые делегации высказали обеспокоенность по поводу уменьшения в 2012 году объема регулярных ресурсов, по оценкам, на 13,2 процента ниже целевого показателя; уменьшения объема общих ресурсов и чрезмерной зависимости от небольшого числа доноров, предоставляющих, по оценкам, 85 процентов основных ресурсов. Они настоятельно призвали ПРООН избегать использования основных ресурсов для субсидирования неосновных видов деятельности. С учетом того что в нынешних экономических условиях некоторым государствам-членам трудно оправдывать сохранение высоких уровней основных ресурсов, делегации подчеркнули важность целенаправленного нового плана со стратегией мобилизации ресурсов, отражающей разнообразные источники финансирования и надежные рамки результатов, которые показывают вклад ПРООН и в полной мере отражают общие результаты и эффективность деятельности.

26. Напомнив об обращенном к государствам-членам в рамках ЧВОП призыве обеспечить гибкость неосновных взносов и их согласованность со стратегическими приоритетами стран осуществления программ и ПРООН и увеличить основные взносы, делегации настоятельно призвали к большему распределению бремени затрат среди традиционных и нетрадиционных доноров и потребовали продвижения вперед в определении «критической массы» регулярных ресурсов с другими фондами и программами. В то же время они особо отметили увеличение странами осуществления программ своих взносов в основные ресурсы и поддержку инициатив и программ в рамках сотрудничества Юг–Юг, осуществляемых на их территории, включая взносы натурой, например предоставление административных помещений без арендной платы.

27. Заместитель Администратора поблагодарила делегации за их конструктивные замечания. Она кратко описала меры, принятые с тем, чтобы сделать ПРООН «пригодной» для следующего плана, коснувшись улучшений ориентированного на результаты управления и отчетности, взаимодействия с правительствами стран осуществления программ и консультаций с государствами-членами. Она подчеркнула меры по усилению воздействия ПРООН с точки

зрения потенциала воспроизведения, обоснования политики и расширения масштабов, особо отметив важность трансформационных изменений для всех. Она признала, что объединенный бюджет должен отражать различные виды основных и неосновных взносов и решение проблемы возмещения расходов. Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды остановилась на мерах, необходимых при формировании новых партнерств, и необходимости предсказуемого финансирования ПРООН и ее партнеров при развертывании областей, определенных в рамках ЧВОП.

28. Исполнительный совет принял решение 2013/13 «Состояние обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы».

#### **IV. Доклад о развитии человеческого потенциала**

29. В соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи директор Отдела по подготовке доклада о развитии человеческого потенциала представил обновленные данные о консультациях по докладу о развитии человеческого потенциала (ДРЧП).

30. Делегации высказали обеспокоенность по поводу использования в ДРЧП 2013 года концепций в отношении Юга и национального суверенитета и подчеркнули необходимость сосредоточить внимание на успехах в области развития на Юге в целях возможного их воспроизведения и признания растущего участия Юга в глобальных экономических учреждениях. Они напомнили о необходимости избегать анализа сотрудничества Юг–Юг с использованием тех же стандартов, что и для отношений Север–Юг, или как замены сотрудничества Север–Юг. Что касается подготовки будущих докладов, делегации настоятельно призвали к более широким консультациям с государствами-членами с Центральными учреждениями в Нью-Йорке и более четкому определению роли ПРООН в продвижении политических концепций в ДРЧП.

31. Исполнительный совет принял к сведению обновленные данные о подготовке доклада о развитии человеческого потенциала и консультациях по нему.

#### **V. Процедуры составления программ**

32. Заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления представил этот пункт повестки дня. Помощник заместителя Администратора и Главный финансовый сотрудник представил ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН (DP/2013/37).

33. Некоторые делегации подчеркнули, что поддержка ПРООН должна быть стратегической и обеспечивать привлечение ресурсов Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) из сторонних источников, таких как региональные и многосторонние банки, трехстороннее сотрудничество и ориентированные на развитие фонды. Они подчеркнули, что программа для экономистов и услуги по поддержке развития должны быть направлены в основном на стратегические мероприятия, а традиционная техническая помощь должна осуществляться на уровне страновых программ. Они добавили, что это относится и к Управлению по исследованиям в области развития в

контексте глобальной программы. Делегации запросили сведения о предполагаемой сумме ассигнований для ФКРООН, обосновании этой суммы и последствиях для основных ресурсов, а также об обосновании прежних ассигнований.

34. Заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления подтвердил, что вложения в ФКРООН создадут условия для более тесной интеграции видов деятельности и применения мандата ФКРООН и что ПРООН продолжит сотрудничать с ФКРООН по вопросам прогнозирования мобилизации ресурсов. Помощник заместителя Администратора и Главный финансовый сотрудник кратко описал следующие шаги по окончательной доработке предложения ФКРООН для представления Совету на второй очередной сессии. Он рассказал об обосновании ассигнований для ФКРООН и приветствовал предложения государств-членов по определению надлежащих ассигнований.

35. Исполнительный совет принял решение 2013/18 «Ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета относительно процедур составления программ ПРООН».

## VI. Оценка

36. Директор Управления по вопросам оценки представил годовой доклад об оценке (DP/2013/16). Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды представила ответ руководства.

37. Делегации напомнили о том, что оценка крайне важна для эффективности деятельности и доверия заинтересованных сторон к работе ПРООН, и рекомендовали ПРООН содействовать развитию культуры оценки, в том числе посредством рамок результатов и ресурсов нового плана. Они также подчеркнули, что в новом плане должен быть свой план оценки. Они предложили включать в будущие доклады об оценке сводный анализ результатов оценки и рекомендации, а также общие извлеченные уроки.

38. Делегации высказали обеспокоенность по поводу большого числа децентрализованных оценок все еще низкого качества, низкого процента завершенных онлайн-курсов профессиональной подготовки по вопросам оценки среди старших должностных лиц на местах, небольшого числа оценок по вопросам предотвращения кризисов и восстановления и необходимости лучше отразить результаты оценки в новом плане. Они запросили сведения о том, могут ли государства-члены получить доступ к базе данных организации с оценками эффективности и результатами оценок проектов.

39. Делегации подчеркнули необходимость достаточных финансовых и людских ресурсов для выполнения функции оценки, особо отметив малый объем выделенных ресурсов и ослабление потенциала мониторинга и оценки на уровне страновых отделений. При этом они запросили сведения о том, как ПРООН планирует достигнуть свою цель 100-процентного соблюдения требований о проведении проверки среди программных подразделений.

40. Делегации настоятельно призвали к усилению поддержки национального потенциала оценки и более тесному сотрудничеству с учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно при проведении совместных оценок на уровне страновых отделений, а также к представлению информации о таких



усилиях. Они просили учитывать гендерный аспект во всех будущих независимых оценках и докладах об эффективности ПРООН.

41. Делегации рекомендовали ПРООН поделиться своими средствами профессиональной подготовки по вопросам оценки. Говоря об участии Управления по вопросам оценки в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ), они запросили информацию о прогрессе в укреплении потенциала оценки, разработке общих норм и стандартов и пересмотре мандатов и методов работы ЮНЕГ в 2013 году.

42. Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды кратко описала осуществляемые инициативы по укреплению системы управления, ориентированной на достижение конкретных результатов, и культуры оценки ПРООН, подтвердив приверженность использованию знаний и накопленного опыта в области оценки для обоснования принятия решений, особенно на страновом уровне. Директор Управления по вопросам оценки подробно остановился на деятельности ПРООН в качестве сопредседателя ЮНЕГ, гендерном аспекте при проведении оценок и следующих шагах в рамках последующих мер по итогам недавней коллегиальной оценки Управления по вопросам оценки, согласившись обсудить результаты коллегиальной оценки с Исполнительным советом на неофициальном заседании. Он подчеркнул, что ориентированный на достижение конкретных результатов подход в новом плане поможет при его оценке в ходе осуществления и после его завершения.

43. Директор Управления по вопросам оценки представил доклады о восьми независимых оценках в следующем порядке: Оценка глобальной программы ПРООН, 2009–2013 годы (DP/2013/19); Оценка региональной программы для Африки (DP/2013/21); Оценка региональной программы для стран Азии и Тихого океана (DP/2013/23); Оценка региональной программы для Европы и Содружества Независимых Государств (DP/2013/27); Оценка региональной программы для арабских государств (DP/2013/25); Оценка региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна (DP/2013/29); Оценка вклада ПРООН в сотрудничество Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество (2008–2011 годы) (DP/2013/31); и Оценка стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы (DP/2013/17). Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды представила ответ руководства.

44. Делегации высказали пожелание, чтобы во всех оценках в большей степени анализировались нынешние структуры, ресурсы и потенциальное воздействие сокращений основного финансирования, например, соответствует ли требованиям соотношение вложений в ресурсы и структуры ресурсов региональных центров и при каких условиях уменьшение объема ресурсов действительно будет угрожать результатам. Они также запросили разъяснения по поводу предполагаемых мер и конкретных сроков в ответе руководства на оценки региональных программ.

45. Делегации подчеркнули, что в настоящее время сотрудничество Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество в ПРООН воспринимается как основанное на ответных действиях, фрагментированное и ситуативное по подходу. В этой связи они подчеркнули необходимость, в частности: а) более четкого методического руководства на региональном и страновом уровнях; б) разработки всеобъемлющей стратегии ПРООН в отношении сотрудничества Юг–Юг для методического руководства интеграцией во все программы; с) повышения согла-

сованности на уровне руководства ПРООН; и d) отражения рекомендаций оценки в новом плане. Они предложили ПРООН срочно осуществить рекомендации оценки и Объединенной инспекционной группы о разработке механизмов сотрудничества с УСЮЮ ООН, в том числе на основе оперативных руководящих принципов и механизмов, с целью поддержки сотрудничества Юг–Юг на региональном и страновом уровнях и четкого порядка отчетности и подотчетности.

46. Делегации подчеркнули в качестве одного из приоритетов необходимость повышения административной и программной эффективности на страновом уровне для решения проблемы маломасштабных проектов без более широких воздействий на процессы национальной политики или увязки с ними. В этой связи они считали желательным, чтобы четко сформулированные стратегии осуществления включали рекомендации для руководителей и систему для проверки руководством хода осуществления и внесения им поправок в целях преодоления проблем. Они особо отметили большую согласованность между программами страновых отделений, национальными потребностями и корпоративными стратегическими общими результатами, предложив анализ финансовых и людских ресурсов с учетом ясности функций. Они рекомендовали включить региональные программы в рамки результатов на страновом уровне и подчеркнули основную роль глобальной и региональных программ в оказании поддержки страновым отделениям.

47. В отношении глобальной и региональных программ делегации высказали обеспокоенность по поводу того, что глобальные консультационные услуги начинают подменять потребности страновых отделений в кадрах. В этой связи они приветствовали разработку корпоративной стратегии для методического руководства консультационными услугами и просили выделить соответствующие ресурсы для консультационных услуг на страновом, региональном и глобальном уровнях и провести четкое различие между функциями политики и консультационной или технической компетенцией. Они подчеркнули необходимость координации между глобальной и региональными программами для предотвращения дублирования и улучшения взаимодействия.

48. В отношении подготовки новых региональных программ и для отражения в новом плане делегации призвали к более тесному сотрудничеству с государствами-членами и странами в соответствующих регионах при определении приоритетов и видов деятельности, обеспечении мобилизации необходимых ресурсов и решении трансграничных и присущих конкретным странам проблем. Они подчеркнули, что новые глобальная и региональные программы должны быть согласованы с новым планом.

49. Заместитель Администратора и Директор Бюро внешних сношений и пропаганды, а также Директор Управления по вопросам оценки подтвердили важность обучения на основе оценок и поддержания открытого диалога с Исполнительным советом.

50. Исполнительный совет принял решение 2013/15 «Оценка ПРООН».

## **VII. Страновые программы ПРООН и связанные с ними вопросы**

51. Заместитель Администратора представила этот пункт повестки дня. Заместитель Администратора и Директор Бюро по политике в области развития представил Доклад о глобальной программе на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты (DP/2013/14) и документ «Продление страновых программ» (DP/2013/15). Директоры региональных бюро ПРООН для Африки, арабских государств, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна подробно остановились на программах со своей региональной точки зрения.

52. Предложив придать докладу более аналитический характер, например включить укрупненные данные о воздействии, делегации просили обеспечить в следующей глобальной программе надежные рамки результатов, согласованные с рамками результатов и ресурсов нового плана. Они настоятельно рекомендовали укрепить консультационные услуги в области политики и технические консультационные услуги и создать стимулы для реформы и поддержки страновых групп Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении инициативы «Единство действий».

53. Исполнительный совет рассмотрел в общей сложности 10 проектов страновых программ, а именно: Африканский регион – Бенин, Бурунди, Нигер, Нигерия, Республика Конго, Руанда и Того; Азиатско-Тихоокеанский регион – Бутан; регион арабских государств — Египет; регион Латинской Америки и Карибского бассейна — Куба.

54. Проект общей страновой программы для Руанды и проект страновой программы для Египта были утверждены в порядке исключения. Исполнительный совет принял к сведению первое продление на один год сроков действия программ для Анголы, Афганистана, Венесуэлы и Кении. Он утвердил второе продление на один год сроков действия страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали; продление в порядке исключения на три года сроков действия страновых программ для Мадагаскара, Туниса и Парагвая; продление на два года срока действия страновой программы для Кот-д'Ивуара; и продление на два с половиной года срока действия страновой программы для Южного Судана.

55. Исполнительный совет принял решение 2013/14 «Доклад о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы» и принял к сведению проекты страновых программ.

## **VIII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

56. Заместитель Администратора представила этот пункт повестки дня, коснувшись включения ФКРООН в новый стратегический план ПРООН и укрепления связей, объединяющих обе организации, в том числе на основе уникального финансового мандата ФКРООН. Исполнительный секретарь ФКРООН сообщил о результатах, достигнутых в 2012 году (DP/2013/33), и о консультациях с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН. Он особо отметил значительные результаты в составлении программ, включая разработку

новых инструментов финансирования в области финансирования местного развития, и расширение глобальных тематических программ в области расширения доступа к финансовым услугам, а также прогресс, достигнутый в области партнерств и пропаганды. Он проанализировал основные результаты консультаций с заинтересованными субъектами, которые подтвердили ценность ФКРООН в нынешней архитектуре помощи и определили благоприятные возможности, соответствующие мандату ФКРООН. Кратко описав предполагаемый процесс разработки проекта стратегической рамочной основы действий ФКРООН на 2014–2017 годы, он отметил, что она будет разработана на основе окончательной редакции стратегического плана ПРООН. Он поблагодарил руководство ПРООН, доноров из государственного и частного секторов за их действенное сотрудничество с ФКРООН, а также персонал ФКРООН за его приверженность делу и напряженный труд.

57. Делегации признали успех ФКРООН в мобилизации финансовой поддержки со стороны частного сектора и общий рост поступлений и освоения средств как признак доверия к программам ФКРООН. В то же время они высказали обеспокоенность по поводу отсутствия баланса между основными ресурсами и неосновными взносами. Они подчеркнули проблему зависимости ФКРООН в плане поступления основных ресурсов от слишком небольшого числа доноров и трудность достижения «критической массы» в основном финансировании. В этой связи они привлекли внимание к потенциальному ослаблению использования ресурсов ФКРООН и составления программ в наименее развитых странах (НРС) в момент, когда необходимо активизировать усилия по достижению ЦРТ, и в отношении рамочной программы в области развития после 2015 года.

58. Делегации настоятельно призвали государства-члены и других доноров предоставлять больше основных ресурсов, напомнив о результате консультаций с заинтересованными субъектами, предполагающем необходимость увеличить основные ресурсы как минимум на 10 млн. долл. США в год, чтобы избежать негативного сценария. Они подчеркнули необходимость реалистичной и гибкой политики восстановления взносов частного сектора, обратив особое внимание на то, что все проекты должны покрывать свои собственные административные расходы.

59. Делегации расценили поддержку целеустремленных предпринимателей в НРС как крайне важную. Они рекомендовали расширять партнерские отношения с группами по вопросам развития, такими как Всемирный банк, и с частным сектором, в том числе на основе упреждающей разъяснительной работы с целью воздействия на инвесторов. Ряд делегаций запросили дополнительную поддержку со стороны ФКРООН для НРС в области малых и средних предприятий, новых технологий и государственных инвестиций.

60. Исполнительный секретарь поблагодарил делегации за их замечания, подчеркнув, что они перекликаются с замечаниями, высказанными в ходе консультаций с заинтересованными субъектами, и приветствовал расширение этого обмена информацией, советами и данными. Он подтвердил, что верит в дальнейшее применение подхода с многосторонним участием, особенно при разработке проекта стратегической рамочной основы действий ФКРООН на 2014–2017 годы. Он поблагодарил доноров за их неизменную поддержку ФКРООН. Заместитель Администратора ПРООН добавила, что ведется работа над новым стратегическим планом ПРООН, с тем чтобы при разработке программ на совместной и согласованной основе особое внимание уделялось ФКРООН.

61. Исполнительный совет принял решение 2013/16 «Доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в 2012 году, и доклад по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН».

## **IX. Добровольцы Организации Объединенных Наций**

62. Заместитель Администратора представила этот пункт, отметив, что эволюция ДООН неопределима для определения дальнейших действий, и поблагодарила Программу добровольцев Организации Объединенных Наций и ее сотрудников за их вклад в ПРООН и систему Организации Объединенных Наций. Исполнительный координатор ДООН представил Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения (DP/2013/34). Он представил обзор истории ДООН с момента начала ее деятельности до эволюции ее мандата. Он особо отметил, что доклад внес значительный вклад в разработку первой стратегической рамочной программы ДООН (2014–2017 годы), которая должна быть четкой и целенаправленной, с целенаправленным планированием, транспарентностью и подотчетностью в отношении результатов, и согласованной со стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы.

63. Делегации приветствовали рост ДООН, которая превратилась из организации, реагирующей на события, в глобального лидера в области добровольческой деятельности в интересах мира и устойчивого развития и в поддержке широкого спектра видов деятельности Организации Объединенных Наций, особенно в усилиях по миростроительству. В этой связи они рекомендовали ПРООН и далее привлекать ДООН к своему программному и оперативному планированию и процессу принятия решений и в рамках более широкой системы развития. Они особо отметили, что деятельность добровольцев должна соответствовать реальным потребностям соответствующих общин и повышать мотивацию, лидерские качества и навыки добровольцев. Делегации рекомендовали ДООН принять участие в обсуждениях повестки дня на период после 2015 года, шире взаимодействовать с Югом и использовать накопленный им опыт.

64. Делегации выразили надежду на то, что первая стратегическая рамочная программа ДООН станет вехой в эволюции организации. Они подчеркнули следующие области: а) достаточный потенциал мониторинга и оценки и использование накопленного опыта; б) распространение партнерских отношений на нетрадиционных партнеров; и с) согласованность с циклом планирования других фондов и программ. Делегации подчеркнули важность того, чтобы новую рамочную программу сопровождала матрица результатов и ресурсов, в которой установлены реалистичные цели и показатели, для демонстрации воздействия и организационной эффективности ДООН и при представлении отчетов о результатах. Они особо отметили, что цели программ должны описывать желательное воздействие, а не только организационные конкретные результаты.

65. Делегации рекомендовали уделять больше внимания программам молодых добровольцев в контексте пятилетней программы действий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули успехи в области университетских программ добровольцев и использования добровольцев в рамках форумов, таких как Конференция Рио+20, и трехстороннего сотрудничества и

рекомендовали воспроизводить такие инициативы. Они призвали государства-члены внести вклад, в частности, в Целевой фонд молодых добровольцев ПРООН/ДООН.

66. Делегации высказали обеспокоенность по поводу незначительного увеличения числа женщин-добровольцев Организации Объединенных Наций, особо отметив важность учета гендерных аспектов в новой стратегической рамочной программе и преодоления в стратегиях различий в гендерном плане между организациями, привлекающими добровольцев Организации Объединенных Наций, особенно в рамках миссий по поддержанию мира. Они запросили информацию о будущем добровольцев Организации Объединенных Наций после завершения их полномочий.

67. Исполнительный координатор поблагодарил делегации за высказанные ими рекомендации и позитивный подход к докладу и разработке стратегической рамочной программы. Он подтвердил обязательство сосредоточить усилия на желательном воздействии при измерении результатов работы ДООН. Он коснулся взаимодействия со странами Юга с формирующейся рыночной экономикой, программ, ориентированных на молодежь, обсуждений повестки дня на период после 2015 года и добровольцев в рамках программ в образовательных учреждениях. В заключение он подчеркнул, что добровольчество во все большей степени признается «глобальным общим благом». Заместитель Администратора подчеркнула приверженность культуре добровольчества и важность измерения воздействия работы добровольцев и приветствовала дальнейший диалог с государствами-членами по вопросам гендерного баланса.

68. Исполнительный совет принял решение 2013/17 «Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения».

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

### **Х. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя**

69. В своем заявлении (доступно по адресу: <http://unfpa.org/public/site/global/home/exbrd/pid/12130>) Директор-исполнитель уделил основное внимание прогрессу и достижениям в 2012 году; задачам на будущее; и усилиям ЮНФПА по созданию более действенной и более подотчетной организации. Он заявил, что через 20 лет после Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) глобальное сообщество подтвердило, что сексуальное и репродуктивное здоровье (СРЗ) и репродуктивные права имеют важнейшее значение для устойчивого развития. Он отметил, что обзор МКНР, возглавляемый ЮНФПА, дает возможность внести вклад в будущее политики в области народонаселения и развития на национальном, региональном и глобальном уровнях. Глобальная консультация направлена не только на продвижение повестки дня МКНР, но и на обеспечение ее тесной интеграции с глобальной повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Он поблагодарил государства-члены за их поддержку и директивные указания, призванные помочь ЮНФПА в достижении его результатов. Он особо остановился на трех областях: программные результаты; создание более подотчетной организации; и увязка ресурсов с результатами. Он

подчеркнул роль пропагандистской деятельности ЮНФПА в содействии выдвиганию повестки дня в области планирования семьи на первый план на международной арене, отметив, что наличие у женщины возможности иметь детей по собственному желанию, а не по стечению обстоятельств, преобразует жизнь людей, сообществ и стран. Он обратил внимание на значительное снижение материнской смертности во многих странах, отметив при этом, что прогресс был неравномерным и в странах Африки к югу от Сахары материнская смертность все еще высока. Он заявил, что пересмотренная гуманитарная стратегия и стандартный порядок действий позволяют ЮНФПА более эффективно и действенно реагировать на чрезвычайные ситуации. Указав на значительный прогресс в управлении финансами, он отметил, что ЮНФПА прошел полную аудиторскую проверку.

70. Директор-исполнитель отметил инициативы, направленные на то, чтобы улучшить деятельность ЮНФПА, содействовать инновациям и быть в курсе меняющихся условий глобального развития. Он заявил, что в центре нового стратегического плана на 2014–2017 годы находится концепция «точно в цель», ставящая женщин, подростков и молодежь на главное место в работе ЮНФПА. Фонд будет заниматься составлением ориентированных на соблюдение прав человека программ для содействия улучшению жизни людей. ЮНФПА будет неустанно работать в целях уменьшения неудовлетворенных потребностей в контрацептивах; снижения материнской смертности; прекращения передачи ВИЧ; содействия обеспечению высококачественной охраны здоровья матери; содействия обеспечению СРЗ молодежи; защиты репродуктивных прав; и содействия уменьшению масштабов насилия по признаку пола (НПП). Он отметил, что процесс разработки нового стратегического плана на 2014–2017 годы и соответствующего объединенного бюджета на 2014–2017 годы существенно продвинулся вперед. Он поблагодарил государства-члены за их участие в этом процессе и за их ценный отклик. Фонд уделил основное внимание, в частности, поддержке сотрудничества Юг–Юг; удовлетворению потребностей НРС и стран со средним уровнем доходов (ССД); акушерским свищам; и внутреннему плану действий ЮНФПА по обеспечению выполнения резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он приветствовал внимание, уделяемое Группой видных деятелей по изучению программы действий в области развития на период после 2015 года молодежи, гендерному равенству и СРЗ в качестве неотъемлемых элементов устойчивого развития.

71. Делегации высоко оценили всеобъемлющее заявление и руководящую роль Директора-исполнителя. Они высоко оценили глобальное лидерство ЮНФПА в оказании поддержки странам при осуществлении Программы действий МКНР, обзора деятельности МКНР после 2014 года, программы «Планирование семьи-2020», особенно в части обеспечения СРЗ и репродуктивных прав. Они высказались в поддержку включения вопросов народонаселения в повестку дня в области развития в период после 2015 года. Они сослались на то, что Группа высокого уровня уделяет особое внимание расширению прав и возможностей женщин и девочек, включая цель обеспечения СРЗ и репродуктивных прав. Делегации высоко оценили глобальную информационно-пропагандистскую деятельность ЮНФПА и вклад в предотвращение калечащих операций на женских половых органах, ВИЧ и акушерских свищей. Они

высказали обеспокоенность по поводу отставания в достижении ЦРТ 5. Делегации с удовлетворением отметили прочное финансовое положение ЮНФПА, однако высказали обеспокоенность по поводу растущей несбалансированности регулярных (основных) и прочих (неосновных) ресурсов. Делегации рекомендовали ЮНФПА диверсифицировать свои источники финансирования.

72. Некоторыми делегациями была подчеркнута необходимость увеличить поддержку, оказываемую ЮНФПА НРС, и обеспечить устойчивость программных результатов. Некоторые делегации сделали акцент на необходимости расширить сотрудничество Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество. Был высоко оценен вклад Фонда в слаженность в системе и осуществление инициативы «Единство действий». Была одобрена приверженность ЮНФПА увеличению масштабов своей гуманитарной работы.

73. Подчеркнув прогресс в Африке в снижении младенческой, детской и материнской смертности и распространенности ВИЧ, африканская группа отметила свою признательность Директору-исполнителю и поблагодарила ЮНФПА за оказанную им поддержку. Высоко оценив организационную роль ЮНФПА в процессе обучения, группа подчеркнула необходимость использовать накопленный в результате оценки опыт и сделала акцент на том, что выделение ресурсов для оценки не должно отрицательно сказываться на ресурсах для составления программ.

74. Делегации высоко оценили применяемый Фондом при разработке нового стратегического плана на 2014–2017 годы инклюзивный и транспарентный процесс и повышение целенаправленности плана. Они подчеркнули важность соблюдения принципов национальной ответственности и национального руководства. Делегации высоко оценили работу ЮНФПА по улучшению взаимосвязи между стратегией и рамками результатов нового стратегического плана и высказали надежду на получение четкого объяснения изменений по каждому общему результату, включая анализ рисков и «добавленную стоимость» с разбивкой по различным видам партнерств. Они высказали удовлетворение ясным стратегическим направлением, предусмотренным в концепции «точно в цель». Они подчеркнули, что в новом стратегическом плане должен в полной мере учитываться ЧВОП. Они особо отметили необходимость улучшать совместную разработку программ и синергические партнерские отношения с родственными учреждениями и частным сектором.

75. Государства Латинской Америки и Карибского бассейна подчеркнули необходимость дальнейшего присутствия ЮНФПА в ССД и заявили, что приверженность ЮНФПА поддержанию людских, технических и финансовых ресурсов в их регионе должна получить отражение в новом стратегическом плане. Что касается новой бизнес-модели ЮНФПА, они запросили информацию о ее последствиях и воздействии на страны осуществления программ. Они отметили, что проблемы международной миграции и старения согласуются с концепцией «точно в цель», но не упоминаются в проекте стратегического плана.

76. Некоторые делегации признали улучшение внутреннего управления ЮНФПА и качество и действенность программ и с удовлетворением отметили успешное прохождение ревизии. Они высказали надежду на то, что ЮНФПА проведет анализ воздействия своей новой бизнес-модели и системы выделения ресурсов на страны осуществления программ, с тем чтобы государства-члены



могли понять последствия нового стратегического плана. Некоторые делегации высказали обеспокоенность по поводу проблем и рисков, связанных с глобальной и региональной программой (ГРП), и отметили необходимость усилить надзор со стороны Исполнительного совета.

77. Директор-исполнитель поблагодарил членов Исполнительного совета за их поддержку. Отметив, что для организации настал переломный момент, он подчеркнул, что ЮНФПА рассчитывает на поддержку государств-членов в продвижении социально ориентированной повестки дня МКНР в области развития в период после 2015 года. Он особо отметил необходимость ускорить прогресс в достижении ЦРТ 4 и 5. Директор-исполнитель поблагодарил Совет за ценный отклик в отношении разработки стратегического плана на 2014–2017 годы, отметив, что ЮНФПА будет сотрудничать с государствами-членами в связи с системой выделения ресурсов и реализации плана оперативной деятельности. Он отметил, что ЮНФПА работает над решением проблем, возникающих в связи с ГРП, в управление ГРП внесены улучшения. Директор-исполнитель заверил Совет, что ЮНФПА будет стремиться укрепить подотчетность. Он поблагодарил членов Совета за их участие в разработке объединенного бюджета на 2014–2017 годы. Он подчеркнул приверженность ЮНФПА НРС. Он также подтвердил приверженность Фонда основанному на соблюдении прав человека подходу к составлению программ. Директор-исполнитель заверил Совет в неизменной приверженности Фонда работе в таких областях, как гуманитарная помощь, гендерное равенство, НПП, инвалиды и сотрудничество Юг–Юг. Он высоко оценил признание Советом лидерства ЮНФПА в инициативе «Единство действий» и усилий Фонда в осуществлении ЧВОП. Он отметил, что ЮНФПА контактирует с государствами-членами на различных уровнях и ценит их взаимодействие, советы и поддержку. В заключение он поблагодарил Председателя, государства-члены и сотрудников ЮНФПА.

78. Исполнительный совет принял решение 2013/19 «Доклад Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы».

## **XI. Обязательства по финансированию ЮНФПА**

79. Директор Отдела информации и внешних сношений (ОИВС) представила доклад о взносах государств-членов и других доноров в бюджет ЮНФПА и оценочный прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы (DP/FPA/2013/4). Она уточнила содержащиеся в докладе финансовые данные, отметив, что совокупные прогнозируемые поступления от взносов за 2013 год в счет регулярных ресурсов и ресурсов по линии совместного финансирования составляют 986,0 млн. долл. США (470,0 млн. долл. США в счет регулярных ресурсов и 516,0 млн. долл. США в счет ресурсов по линии совместного финансирования). Представляя дополнительные сведения о регулярных ресурсах и ресурсах по линии совместного финансирования, она подчеркнула усилия ЮНФПА по диверсификации и расширению донорской базы Фонда.

80. Только одна делегация выступила и с удовлетворением отметила исторический максимум совокупных поступлений Фонда. Однако эта делегация высказала обеспокоенность по поводу растущей несбалансированности регулярных ресурсов и ресурсов по линии совместного финансирования и призвала государства-

члены вносить взносы в регулярные ресурсы ЮНФПА. Делегация Китая объявила, что в 2013 году правительство внесет 1,2 млн. долл. США в регулярные ресурсы ЮНФПА (на 150 тыс. долл. США больше его взноса в 2012 году).

81. Директор-исполнитель поблагодарил Китай и все государства-члены за их взносы. Он отметил, что ЮНФПА полностью зависит от добровольных взносов. Он заверил Исполнительный совет в том, что ЮНФПА будет использовать ресурсы подотчетным и ответственным образом. Он поблагодарил руководителя Группы по мобилизации ресурсов и его сотрудников за их усилия по мобилизации ресурсов. Директор ОИВС поблагодарила всех доноров за техническую, политическую и финансовую поддержку.

82. Исполнительный совет принял решение 2013/20 «Доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы».

## **ХП. Страновые программы и связанные с ними вопросы**

83. Заместитель Директора-исполнителя (по программам) сделала вводный обзор проектов страновых программных документов (СПД) для Бенина, Египта, Конго, Кубы, Нигера, Нигерии и Того; проектов общих страновых программных документов (ОСПД) для Бутана и Руанды; и предложений о продлении сроков действия программ для Анголы, Афганистана, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гвинеи-Бисау, Кении, Кот-д'Ивуара, Мадагаскара, Мали, Парагвая, Тимора-Лешти, Туниса и Южного Судана. Она информировала Исполнительный совет о том, что проект СПД для Палестины был снят по техническим причинам и будет представлен Совету на второй очередной сессии 2013 года. Затем исполняющий обязанности Директора Регионального отделения для востока и юга Африки, Директор Регионального отделения для Западной и Центральной Африки, Директор Регионального отделения для арабских государств, заместитель Директора Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна, и Директор Регионального отделения для Азии и Тихого океана остановились на программах в своих регионах.

84. Несколько делегаций с удовлетворением отметили, что программы были разработаны в тесном сотрудничестве с соответствующими правительствами и заинтересованными сторонами и хорошо согласуются с национальными планами и приоритетами. Они дали высокую оценку поддержки и партнерства со стороны ЮНФПА. Делегации в своих замечаниях о различных программах затронули ряд вопросов, включая необходимость снизить материнскую смертность; решить проблемы СРЗ молодежи; повысить внимание к планированию семьи, включая решение проблемы дефицита товаров; улучшить синергическое взаимодействие и сотрудничество с другими партнерами в целях развития, включая Агентство Соединенных Штатов по международному развитию; создать потенциал для сбора и анализа данных; решить проблемы акушерских свищей и ранних браков; и уделять больше внимания гендерному равенству и предотвращению насилия по признаку пола.

85. Следующие делегации поблагодарили Исполнительный совет за рассмотрение их программ/предложений о продлении сроков действия их программ и поблагодарили ЮНФПА за оказанную им поддержку: Бенин, Бутан, Египет, Кения, Конго, Куба, Нигер, Нигерия, Тимор-Лешти и Того.

86. Исполнительный совет принял к сведению проекты СПД для Бенина, Конго, Кубы, Нигера, Нигерии, Того и проекты ОСПД для Бутана и замечания по ним. Замечания будут направлены ЮНФПА соответствующим странам, чтобы они учли их при окончательной доработке программ в соответствии с решением 2006/36. В порядке исключения, в соответствии с решениями 2012/17 и 2013/6 соответственно, Совет утвердил программы для Руанды и Египта. Совет также утвердил продление сроков действия программ для Гвинеи-Бисау, Кот-д'Ивуара, Мадагаскара, Мали, Туниса и Южного Судана; и принял к сведению продление сроков действия программ для Анголы, Афганистана, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Кении, Парагвая и Тимора-Лешти.

87. Заместитель Директора-исполнителя (по программам), региональные директора, исполняющий обязанности Директора и заместитель Регионального директора поблагодарили Исполнительный совет за его поддержку.

### **XIII. Оценка**

88. Директор-исполнитель представил пересмотренную политику ЮНФПА в области оценки (DP/FPA/2013/5). Подтвердив свою личную приверженность как сторонника оценки в ЮНФПА, Директор-исполнитель подчеркнул, что подотчетность по-прежнему является одним из высших приоритетов как для него, так и для организации.

89. Одна делегация, выступая также от имени 17 других делегаций, представила совместное заявление о решительной поддержке пересмотренной политики ЮНФПА в области оценки. Выступили также другие делегации. Они дали высокую оценку ЮНФПА в связи с крупным достижением и поблагодарили Директора-исполнителя и руководство за открытое, транспарентное и консультативное взаимодействие с Исполнительным советом при разработке пересмотренной политики ЮНФПА в области оценки. Они подчеркнули, что пересмотренная политика позволит ЮНФПА достигнуть лучших результатов в области развития на местах, для чего крайне важны организационное обучение, повышение подотчетности и процесс принятия решений, основанный на доказательствах. Делегации приветствовали, в частности, создание независимого отдела оценки с непосредственным подчинением Исполнительному совету; выделение достаточных ресурсов для функции оценки; четкое разграничение функций и обязанностей различных заинтересованных сторон; проведение различия между оценкой и другими функциями, такими как мониторинг и ревизия; соблюдение и выполнение норм и стандартов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки; укрепление роли Совета в части результатов оценки; и приверженность Директора-исполнителя содействию формированию культуры оценки в ЮНФПА. Они также высказали замечания по различным другим аспектам, включая выбор главы нового Отдела оценки; функции и обязанности региональных советников и региональных отделений применительно к оценке, как предусмотрено пересмотренной политикой в области оценки; транспарентность и обмен знаниями; и необходимость переходных мер со стороны ЮНФПА при осуществлении этой политики.

90. Делегации отметили, что пересмотренная политика в области оценки заложила основу для осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной дея-

тельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Они также отметили, что Исполнительному совету будут регулярно представляться в логической последовательности четыре важных документа: а) ежегодный доклад Отдела оценки о функции оценки; б) ежегодный доклад Директора-исполнителя, содержащий раздел, посвященный оценке; с) предусмотренный в бюджете двухгодичный план оценки; и d) объединенный бюджет, включая бюджет управленческой деятельности для Отдела оценки. Делегации отметили приверженность Фонда повышению качества оценки на региональном и страновом уровнях. Особо отметив, что ЮНФПА никогда не следует упускать из виду достижение результатов, они подчеркнули, что оценка должна способствовать улучшению обучения и знаний для достижения результатов. Они сделали акцент на том, что функция оценки должна быть независимой, полезной и транспарентной. Делегации отметили, что при следующем плановом обзоре необходимо рассматривать как пересмотренную политику, так и ее осуществление. Они высоко оценили работу Сектора оценки и неизмеримую пользу, принесенную Совету.

91. Директор-исполнитель поблагодарил государства-члены за их конструктивное взаимодействие. Он также высоко оценил работу сотрудников ЮНФПА по подготовке пересмотренной политики в области оценки. Он подчеркнул, что ЮНФПА будет использовать оценку для повышения качества услуг, предоставляемых женщинам, мужчинам и молодежи.

92. Исполнительный совет принял решение 2013/21 «Пересмотренная политика ЮНФПА в области проведения оценки».

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

### **XIV. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя**

93. Директор-исполнитель представил ежегодный доклад за 2012 год (DP/OPS/2013/2) и стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы (DP/OPS/2013/3). Он представил обзор результатов финансовой и оперативной деятельности, подчеркнув увеличение объема предоставляемых услуг, особенно в странах с низким уровнем доходов и затронутых конфликтами странах. Подчеркнув стремление организации к совершенству, он особо отметил, что ЮНОПС становится первой организацией в мире, которая получит четыре высшие сертификации в области управления проектами. Говоря о стратегическом плане, он особо отметил нацеленность на обеспечение устойчивости и поддержку национального потенциала и сосредоточенность на областях компетенции ЮНОПС: устойчивом управлении проектами, устойчивой инфраструктуре и устойчивой закупочной деятельности. В этой связи он подчеркнул, что с учетом предполагаемого повышения внимания к использованию национальных систем ЮНОПС может в будущем управлять меньшими объемами средств через услуги по осуществлению при расширении его роли по консультированию правительств в области своей специализации. В заключение он подтвердил приверженность предоставлению услуг, приносящих пользу, во взаимодействии с организациями системы Организации Объединенных Наций.

94. Делегации высоко оценили результаты, достигнутые в 2012 году, особенно после среднесрочного обзора текущего стратегического плана. Они рекомендовали ЮНОПС и далее расширять свою работу в НРС и затронутых конфликтами странах и укрепить анализ воздействия гендерного фактора, экологические гарантии и правозащитный аспект управления проектами. Они запросили информацию о новой методике расчета оперативного резерва ЮНОПС и планах консультаций с государствами-членами в этой связи, а также о намерении повысить уровень возмещения расходов при предоставлении консультационных услуг.

95. Делегации приветствовали общие рамки и направленность нового плана. Они предложили уделять больше внимания в области национального потенциала, в частности: а) готовности и устойчивости к стихийным бедствиям, в том числе концепции восстановления объектов лучшего качества; б) закупкам предметов медицинского снабжения в целях повышения качества, наличия и ценовой доступности медико-санитарного обслуживания; в) использованию новых природоохранных стандартов; и д) созданию условий, которые позволят развивающимся странам участвовать в системе закупок Организации Объединенных Наций на равных условиях.

96. Делегации подчеркнули, что нынешняя тенденция к отказу от совместных закупок в системе Организации Объединенных Наций неэффективна и вызывает тревогу. Они обратили особое внимание на мандат ЧВОП, предусматривающий гармонизацию и совместные подходы в практике ведения дел, напомнив о том, что совместные закупки позволяют экономить на издержках и повышать компетенцию в этой области, запросив дополнительную информацию по этому вопросу и подчеркнув широкие возможности ЮНОПС по поддержке межучрежденческих усилий.

97. Директор-исполнитель подтвердил свою приверженность взаимодействию с партнерами в целях обеспечения устойчивых методов совместных закупок и высказал замечание в отношении мер, принятых с целью анализа передового опыта в области гармонизации практики ведения дел. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС представил обзор новой политики ценообразования и приветствовал директивные указания государств-членов в отношении гармонизации совместных закупок и практики ведения дел. Он подчеркнул, что любое вложение значительных средств за счет избыточных оперативных резервов сверх потребности будет производиться по согласованию с Исполнительным советом. В заключение Директор-исполнитель приветствовал консультации с Советом по вопросу о проекте предложения по бюджету на следующие два года.

98. Исполнительный совет принял решение 2013/22 «Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС» и решение 2013/23 «Стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы».

## **Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

### **XV. Внутренняя ревизия и надзор**

99. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН, директор Отдела служб надзора (ОСН) ЮНФПА и директор Группы по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС представили соответствующие ежегодные доклады

(DP/2013/35; DP/FPA/2013/6; и DP/OPS/2013/4). Присутствовали также Председатель Консультативного комитета по ревизии (ККР) ПРООН и Председатель Консультативного комитета по ревизии (ККР) ЮНФПА.

100. Заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления, заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам управления) и заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС представили соответствующие ответы руководства этих трех организаций.

101. Делегации высоко оценили работу, проделанную тремя организациями, и приветствовали доклады, включая доклады ККР. Они также высоко оценили осуществление политики в отношении обнародования докладов о внутренней ревизии. Делегации запросили информацию об осуществляемых на общеорганизационном уровне стратегиях по устранению недостатков в области закупок, контроля за проектами и управления активами и об охвате инициативы по поддержке страновых отделений. Они также подчеркнули необходимость представления организациями сопоставимых данных об обвинениях, расследованиях и результатах за каждый год, с тем чтобы государства-члены могли отслеживать прогресс. Они просили включать в каждый доклад о ревизии оценки по итогам ревизии, чтобы было ясно, в каких случаях выявлены плохие результаты. Делегации отметили ценность совместных ревизий и рекомендовали такое сотрудничество. Сославшись на доклад ПРООН 2011 года о дисциплинарных мерах, принятых по фактам мошенничества, коррупции и других нарушений, они просили ЮНФПА и ЮНОПС подготовить аналогичные доклады.

102. Что касается ПРООН, делегации высказали обеспокоенность по поводу недостаточности ресурсов с учетом расширения мандата Управления по ревизии и расследованиям и увеличения числа жалоб на нарушение этических норм и настоятельно призвали к улучшению контроля и проявлению должной осмотрительности в отношении предоставляемых средств. Они также отметили большое число случаев незавершенных расследований несмотря на выделение дополнительного персонала в 2012 году и просили разработать стратегии для снижения рабочей нагрузки. Делегации настоятельно призвали ПРООН устранить недостатки в области управления проектами и закупок, особенно в том, что касается медленного осуществления рекомендаций в отношении закупок. В этой связи они подчеркнули, что для обеспечения соответствия четкой системе подотчетности потребуются значительные изменения в методах управления и управленческой деятельности. Говоря об обнародовании докладов о внутренней ревизии, делегации предложили включать в будущие ежегодные доклады приоритетные вопросы, области, требующие улучшения, и методы управления с указанием приоритетов ревизий, лежащих в основе текущих и перспективных рисков. Они спросили, почему в 2012 году не было ежегодного доклада о дисциплинарных мерах, принятых по фактам мошенничества, коррупции и других нарушений, и просили представить этот доклад в будущем.

103. Что касается ЮНФПА, делегации дали высокую оценку ООН за укрепление процедур и методов надзора и высказали удовлетворение по поводу того, что ККР отметил значительные улучшения в 2012 году. Делегации отметили незавершенную программу ревизий в конце 2012 года и уровень вакансий, составивший 21 процент в 2012 году по сравнению с 8 процентами в 2011 году. Они сочли крайне важным, чтобы у ООН были ресурсы, необходимые для обеспечения достаточного охвата надзором. Они высоко оценили проделанную работу по осу-

ществлению рекомендаций Комиссии ревизоров и настоятельно призвали ЮНФПА обеспечить своевременное осуществление невыполненных рекомендаций. Делегации задали вопрос об уменьшении числа дел, полученных в 2012 году, по сравнению с 2011 годом и причинах, по которым в одном случае доказательства были сочтены достаточными для назначения санкций. Они рекомендовали руководству, при содействии ОСН, расширить усилия по сдерживанию мошенничества и задали вопрос о возвращении утраченных средств. Была высказана обеспокоенность по поводу вопросов, поставленных в ходе ревизии ГРП ЮНФПА, и делегации выразили надежду на разъяснение недостатков, выявленных в процессе разработки, административного руководства и управления, осуществления программ и выделения ресурсов. Делегации отметили свою заинтересованность во взаимодействии с руководством при решении проблем.

104. Что касается ЮНОПС, делегации приветствовали четкое указание числа докладов с характеристикой «удовлетворительно», «частично удовлетворительно» и «неудовлетворительно» и предложили ПРООН и ЮНФПА делать то же самое в будущих докладах о ревизии. Они также приветствовали замечания заместителя Директора-исполнителя о необходимости упреждающего подхода, программных инструментов для выявления подозрительной деятельности и обучения сотрудников по вопросам управления рисками и мошенничества.

105. Заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления представил обзор осуществляемых инициатив по улучшению управления рисками и устранению недостатков в области контроля за проектами, управления закупочной деятельностью и потенциала. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН подчеркнул необходимость дополнительных ресурсов. Он подробно остановился на оценках по итогам ревизий ПРООН и мер по борьбе с мошенничеством в 2012 году. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам управления) заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА энергично работает над решением вопросов, поставленных в ходе ревизии ГРП. Кроме того, ЮНФПА сотрудничает с ККР по вопросам управления рисками и вкладывает средства в системы выявления фактов мошенничества. Циркуляр, касающийся дисциплинарных мер, будет представлен делегациям и будет представляться в будущем на регулярной основе. Она напомнила о том, что осуществляется ряд мер по улучшению закупочной деятельности и контроля за проектами. Директор ОСН ЮНФПА отметила, что из 10 ревизий, не завершённых по состоянию на конец года, по пяти выпущены проекты доклада, а остальные пять докладов готовятся. Она сказала, что уменьшение числа случаев расследования с 48 до 42 незначительно. Она отметила, что в одном случае руководство сочло доказательства недостаточными для применения санкций. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС особо остановился на процедурах контроля за проектами организации.

106. Исполнительный совет принял решение 2013/24 «Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году».

## **XVI. Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС**

107. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН, советник Бюро по вопросам этики ЮНФПА и сотрудник по вопросам этики ЮНОПС представили ежегодные доклады своих бюро по вопросам этики (DP/2013/36; DP/FPA/2013/2; и DP/OPS/2013/5).

108. Заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления, заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам управления) и главный юрисконсульт ЮНОПС от имени Директора-исполнителя ЮНОПС представили соответствующие ответы руководства.

109. Делегации высоко оценили прогресс в деле повышения престижа этики во всех трех организациях и особо отметили решающую роль бюро по вопросам этики в защите сотрудников от репрессалий в тех случаях, когда они сообщают о нарушениях в своих организациях. Они рекомендовали руководству предоставлять необходимые ресурсы для выполнения функции этики. Делегации подтвердили свой запрос информации о том, каким образом каждая организация реагирует на реальные и предполагаемые конфликты интересов, не просто о представлении финансовой информации, а также просьбу включать в будущие ежегодные доклады заявление об этическом климате организации, включая оценку достоинств, недостатков и приоритетов.

110. Что касается ПРООН, делегации настоятельно призвали руководство продолжать сотрудничать с Бюро по вопросам этики для решения проблемы нехватки персонала, подчеркнув необходимость эффективного выполнения Бюро своей функции. Признавая повышение уровня соблюдения правил раскрытия финансовой информации в ПРООН и упорядочение процесса представления информации, делегации высказали обеспокоенность по поводу своевременности представления информации и запросили дополнительную информацию по этому вопросу. Они также запросили разъяснение по поводу изменения политики, касающейся семейных отношений и раннего выявления конфликта интересов при наборе персонала, особенно того, когда оно будет внедрено и какие меры принимаются в отношении кандидатов, у которых есть реальные или потенциальные конфликты интересов.

111. Что касается ЮНФПА, делегации запросили информацию о том, какие меры принимает ЮНФПА в случаях конфликта интересов.

112. Что касается ЮНОПС, делегации задали вопрос о том, использует ли ЮНОПС процесс раннего выявления конфликта интересов в своей практике набора персонала и каким образом.

113. Советник Бюро по вопросам этики ЮНФПА, отвечая на вопрос о конфликте интересов, пояснила, что из 90 запросов, полученных от персонала, большинство относилось к участию во внешней деятельности и что Бюро по вопросам этики дало необходимые рекомендации. Конкретно в отношении вопроса о выявлении потенциальных конфликтов интересов в процессе набора персонала советник по вопросам этики пояснила, что в онлайн-бланке заявления о приеме на работу в ЮНФПА есть вопросы, относящиеся к раннему выявлению конфликта интересов. Заместитель Администратора ПРООН и Директор Бюро по вопросам управления подтвердил приверженность улучшению этического климата на всех уровнях.



нях организации, среди сотрудников и различных подразделений, и особенно в закупочной деятельности. Он особо отметил усилия в этом отношении с поставщиками ПРООН. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН рассказал о своевременном представлении информации в 2012 году, гармонизации политики семейных отношений с политикой Организации Объединенных Наций, раннем выявлении конфликта интересов до завершения процесса набора персонала и мерах, принятых в случаях участия сотрудников во внешней деятельности или конфликта интересов. Главный юрисконсульт ЮНОПС подробно остановился на внедрении раннего выявления конфликта интересов при наборе персонала и подтвердил повышенное внимание со стороны ЮНОПС к вопросам этики, особенно на уровне отделений на местах и при представлении докладов в будущем.

114. Исполнительный совет принял решение 2013/25 «Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС».

## **XVII. Поездки на места**

115. Доклад о поездке Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС в Тимор-Лешти (DP-FPA-OPS/2013/CRP.1) был представлен докладчиком. Он дал высокую оценку правительству Тимора-Лешти за прием миссии, которую возглавлял тогдашний Председатель Совета. Он поблагодарил персонал ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС и бюро координатора-резидента за организацию всеобъемлющей и хорошо подготовленной программы. Докладчик подчеркнул, что делегация Исполнительного совета с удовлетворением отмечает, что правительство считает размещение ПРООН и ЮНФПА в Тиморе-Лешти правильным. Была высказана поддержка работы ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. Делегация Исполнительного совета вынесла ряд рекомендаций, которые содержатся в докладе. Делегация Тимора-Лешти поблагодарила организации системы Организации Объединенных Наций за результаты на местах и за содействие миру посредством создания потенциала и искоренения нищеты.

116. Доклад о совместной поездке на места исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП (DP-FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2013/CRP.1) был представлен докладчиком. Он поблагодарил правительство и народ Мьянмы за гостеприимство, а также персонал организаций в региональных отделениях в Бангкоке, Таиланд, и в страновых отделениях в Мьянме. Была подчеркнута польза от посещения региональных отделений в Бангкоке до прибытия в Мьянму. Докладчик кратко представил извлеченные уроки, а также основные полученные данные и рекомендации, которые содержатся в докладе. Было отмечено, что страновая группа Организации Объединенных Наций в высшей степени привержена построению все более позитивного и живого диалога с правительством на всех уровнях и поддержке страны в момент масштабного перехода. Делегация Мьянмы поблагодарила исполнительные советы за фонды и программы для совместной поездки на места и организации системы Организации Объединенных Наций за поддержку ее страны. Была подчеркнута необходимость экономического развития.

117. Исполнительный совет принял к сведению доклад о поездке в Тимор-Лешти и доклад о совместной поездке в Мьянму.

## **XVIII. Прочие вопросы**

### *Неофициальные консультации*

118. Были проведены следующие неофициальные консультации:

- а) неофициальные консультации по бюджетной смете ЮНОПС на двух-годовой период 2014–2015 годов;
- б) неофициальные консультации по проекту стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы и проекту объединенного бюджета на 2014–2017 годы;
- в) неофициальные консультации по мерам и срокам подготовки следующей стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства;
- г) неофициальные консультации по проекту стратегической рамочной программы ДООН на 2014–2017 годы;
- д) неофициальные консультации по сводному обзору ПРООН стратегического плана и ежегодного доклада Администратора;
- е) неофициальные консультации по объединенному бюджету ПРООН.

**Часть третья**  
**Вторая очередная сессия 2013 года,**  
**состоявшаяся в Центральных учреждениях**  
**Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке**  
**с 9 по 13 сентября 2013 года**

## I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия 2013 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС проходила с 9 по 13 сентября 2013 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2013 года (DP/2013/L.3) и исправление к этому документу (DP/2013/L.3/Corr.1), а также утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2013 года (DP/2013/38). Совет рассмотрел годовой план работы на 2014 год (DP/2013/CRP.2) и утвердил предварительный план работы первой очередной сессии 2014 года.
3. Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году, приводятся в документе DP/2014/2, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета.
4. В своем решении 2013/36 Исполнительный совет одобрил следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:

Первая очередная сессия:	27–31 января
Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП:	3 февраля
Ежегодная сессия:	23 июня — 4 июля (Женева)
Вторая очередная сессия:	2–5 сентября

### Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

## II. Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы

### *Заявление Администратора*

5. В своем вступительном заявлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета) Администратор подчеркнула, что эта сессия является важной вехой в работе ПРООН. С сентября 2012 года ПРООН активно взаимодействовала с государствами-членами по вопросам составления и доработки нового стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2013/40 и приложения) и единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2013/41 и приложения). Она выразила надежду на то, что Совет одобрит стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы и единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы, и добавила, что сразу после их утверждения, ПРООН следует с 1 января 2014 года приступить к их реализации.
6. Администратор подчеркнула, что утвержденный стратегический план позволит ПРООН сосредоточить свое внимание на основных приоритетных областях своей деятельности — содействии ускорению достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ), обеспечении прогресса в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и согласовании параметров будущих целей в области устойчивого развития. Она особо отметила приверженность ПРООН транспарентности и подотчетности и подчеркнула важность совместной работы в

рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) для достижения результатов.

7. В рамках представления стратегического плана ПРООН на 2014-2017 годы упор был сделан на тех особенностях, которые будут определять работу организации на протяжении следующих четырех лет. В плане отражена решимость организации действовать более целеустремленно, результативно, эффективно и действенно исходя из руководящих указаний, содержащихся в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики и других итоговых документах, таких как итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), состоявшейся в 2012 году в Бразилии. Администратор вновь подтвердила, что важнейшей стратегической задачей ПРООН является работа по ликвидации нищеты таким образом, чтобы это одновременно сокращало неравенство и социальное отчуждение и обеспечивало бережное отношение к окружающей среде.

8. Она пояснила, что работа ПРООН будет отличаться от страны к стране с учетом национальных потребностей и нужд. А поскольку причины нищеты носят сложный и взаимосвязанный характер и требуют применения различных подходов и участия различных сторон, ПРООН будет активно опираться на свои сравнительные преимущества и действовать через партнеров в других областях, например в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

9. В заключение Администратор подчеркнула, что сейчас как никогда важно, чтобы ПРООН играла ведущую роль в вопросах реформы Организации Объединенных Наций. ПРООН решительно настроена играть свою роль и работать в составе ГОООНВР, развивая уже достигнутый успех в деле проведения важнейших реформ, включая принятие типового порядка действий для инициативы «Единство действий», проведение реформы рабочих процедур, обеспечение лучшего функционирования системы координаторов-резидентов и разработку нового механизма финансирования для общесистемного совместного покрытия расходов на систему координаторов-резидентов.

10. Члены Совета весьма позитивно оценили работу ПРООН и тот прогресс, которого она добилась в 2013 году. Они указали на важность того, чтобы ПРООН играла ведущую роль в осуществлении деятельности по ускорению достижения ЦРТ и в руководстве международным обсуждением повестки дня в области развития на период после 2015 года и воздействию на его результаты, а также в содействии распространению концепции целей в области устойчивого развития. Вместе с тем они подчеркнули, что указанный процесс не должен отвлекать внимание от ЦРТ, для достижения которых к 2015 году еще многое предстоит сделать и которые остаются в центре мандата, касающегося проведения четырехгодичного обзора.

11. Они с особым удовлетворением отметили консультации, которые проводила ПРООН в ходе подготовки стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы и единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы. Они выразили признательность ПРООН за уделение особого внимания управлению, ориентированному на конкретные результаты, разработке теорий изменений на уровне каждого конечного результата и составлению подробной сводной матричной таблицы результатов и ресурсов, которая была значительно улучшена по сравнению с предыдущими вариантами. Они также с удовлетворением отметили, что ПРООН планирует и разрабатывает свои мероприятия с учетом сравнительных преимуществ организации

и с использованием ограниченного числа четко определенных областей достижения результатов. Вместе с тем они полагали, что некоторые области достижения результатов по-прежнему определены весьма широко, особенно область 1, и предостерегли ПРООН не забывать о своих основных функциях, а также сотрудничать с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

12. Делегации настоятельно призвали ПРООН осуществлять свою деятельность строго в рамках областей достижения результатов и своего мандата с учетом имеющихся у организации сравнительных преимуществ, сотрудничая, когда это необходимо, с партнерами, чтобы избежать дублирования и неэффективности. Такой подход поможет ПРООН выполнять свой мандат по обеспечению руководства и координации, а также добиваться большей эффективности на всех уровнях. Они дали высокую оценку подходу организации к деятельности в области развития, который ориентирован на решение конкретных вопросов (а не на конкретную практику) и позволит лучше обеспечивать обмен знаниями. Хотя упор на деятельность на страновом уровне приветствовался, ПРООН было предложено использовать стратегический план для уделения большего внимания тематическим направлениям деятельности по предоставлению услуг на глобальном уровне.

13. Члены Совета обратили особое внимание на то, что стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы должен полностью соответствовать результатам четырехгодичного обзора, особенно мандату по ликвидации нищеты в качестве приоритетной области деятельности. В этой связи Совет подчеркнул, что в программном заявлении по стратегическому плану необходимо четко увязать все направления деятельности ПРООН с достижением важнейших целей сокращения масштабов нищеты и обеспечения всеобъемлющего роста. Особо отмечая, что причины нищеты носят многоплановый характер, особенно в нестабильных государствах, делегации с удовлетворением отметили то внимание, которое ПРООН уделяет вопросам демократического управления, верховенства права, гендерного равенства, повышения потенциала противодействия, уменьшения опасности бедствий, скорейшего восстановления и обеспечения перехода. Они настоятельно призвали ПРООН обеспечить, чтобы планирование в целях обеспечения готовности и деятельности по скорейшему восстановлению были полностью интегрированы в рамках гуманитарной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

14. Ряд делегаций, в частности стран осуществления программ, выразили обеспокоенность по поводу того, что основной принцип взаимодействия ПРООН, в основе которого лежит концепция устойчивого развития человеческого потенциала, отражает две идеи: развитие человеческого потенциала и устойчивость, которые, взятые в совокупности, могут противоречить приоритетам в области развития стран осуществления программ. Они подчеркнули, что ПРООН следует принимать лишь те концепции, которые были одобрены международным сообществом, и рекомендовали, чтобы принципы взаимодействия определялись в первую очередь исходя из определенных на национальном уровне и дифференцированных потребностей и подходов в области развития.

15. Аналогичным образом многие члены Совета, особенно из стран со средним уровнем дохода, решительно высказались за повсеместное физическое присутствие ПРООН, которое считается одним из ее самых важных сравнительных преимуществ. Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество также получили решительную поддержку со стороны всех членов Совета, которые с удовлетворением отметили решение ПРООН активизировать свою работу в этой области в рамках стратегического плана на 2014–2017 годы. Они были особенно заинтересованы в том, чтобы эффективно использовать результаты обмена информацией и извлеченными уроками и реализации инициатив по укреплению потенциала, ставящих основной задачей оказание помощи развивающимся странам в осуществлении проектов в рамках сотрудничества Юг-Юг. Они вновь заявили о том, что желают укрепления Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

16. Члены Совета выразили надежду на то, что ПРООН продолжит взаимодействие по вопросам совершенствования сводной матричной таблицы результатов и ресурсов с учетом стратегического плана, особенно в том, что касается совершенствования показателей результатов, исходных показателей и целевых показателей. Они хотели бы, чтобы было обеспечено повышение качества показателей результатов, в том числе касающихся таких сквозных областей, как обеспечение гендерного равенства, которое, как они отметили, должно отслеживаться исходя из того, в какой степени обеспечивается учет гендерной проблематики в целом, а не на основе конкретных целевых показателей.

17. Члены Совета призвали также к более подробной разбивке данных, чтобы лучше выявлять неравенство, расширять возможности и более полно учитывать гендерную проблематику. Они рекомендовали ПРООН использовать показатели результатов, исходные показатели и целевые показатели с разбивкой, когда это уместно, по признаку пола. Обратив особое внимание на важность информирования о прогрессе, они предостерегли от использования параллельных систем сбора данных и рекомендовали ПРООН изучать трудности, касающиеся сбора данных на страновом уровне, обеспечивая страновым отделениям возможность дать разъяснения при представлении результатов. Они особо отметили важность наличия эффективных и независимых механизмов проведения ревизий и оценки для обеспечения подотчетности и обратной связи, а также просили представить информацию о том, как ПРООН планирует укрепить Управление по вопросам оценки в будущем и обеспечить его независимость. Члены Совета выразили озабоченность в связи с тем, что рамки для оценки результатов, в своем нынешнем виде, не облегчат задачу соотнесения результатов с деятельностью ПРООН.

18. В свою очередь Администратор поблагодарила делегации за положительную оценку стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы и единого бюджета на 2014–2017 годы. Она выразила признательность членам Совета за то, что они продолжают признавать ПРООН в качестве основополагающего компонента системы развития Организации Объединенных Наций, а также центральную роль организации в деле ускорения достижения Целей развития тысячелетия и оказания влияния на повестку дня в области развития на период после 2015 года. Она отметила также, что Совет уделяет серьезное внимание выполнению главной задачи Программы развития Организации Объединенных Наций, которая заключается в ликвидации нищеты и обеспечении всеобъемлющего роста.

19. Она заверила членов Совета в том, что более конкретный стратегический план на 2014–2017 годы с меньшим числом конечных результатов будет способствовать усилиям ПРООН по реагированию на потребности стран осуществления программ с соблюдением принципа национальной ответственности и с учетом сравнительных преимуществ ПРООН. Она приняла к сведению призыв членов Совета, чтобы ПРООН в полной мере выполняла свои функции в странах, переживающих кризис и вышедших из кризиса. Во всей своей деятельности ПРООН будет работать в рамках определенных мандатом областей достижения результатов и в тесном сотрудничестве с вовлеченными сторонами, участвующими в этом процессе на всех уровнях (как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами), а также в формате сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Она подчеркнула, что совершенствование матричной таблицы результатов и ресурсов позволит улучшить планирование и представление отчетности.

20. Исполнительный совет принял решение 2013/27 о стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы.

### **III. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

#### *Единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы*

21. В своем вступительном заявлении Администратор охватила также темы, которые относятся к пункту 3 «Финансовые, бюджетные и административные вопросы: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о едином бюджете ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2013/42), годовой обзор финансового положения (DP/2013/43 и Согг.1), а также подробная информация, касающаяся ежегодного обзора финансового положения за 2012 год (DP/2013/43/Add.1)».

22. Она проинформировала Совет о новом едином бюджете ПРООН на 2014–2017 годы, который был представлен в формате, согласованном с форматами бюджетов ЮНФПА, Детского Фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Она особо отметила, что в контексте согласования единого четырехлетнего бюджета со стратегическим планом на 2014–2017 годы признается связь между развитием и результатами деятельности организации на страновом, региональном и глобальном уровнях, а также соответствующие потребности в ресурсах.

23. В связи с вопросом о ресурсах Администратор отметила, что предложения ПРООН были подготовлены с учетом того, что ресурсная база для осуществления программ в пересчете на год увеличится с 540 млн. долл. США в год в период 2014–2015 годов до 600 млн. долл. США в год в период 2016–2017 годов, что обусловлено ожидаемым увеличением поступлений и значительным сокращением общеорганизационного компонента бюджета и отчасти объясняется новой политикой возмещения расходов. В результате ПРООН сможет выделять более значительную часть регулярных ресурсов на достижение результатов в области развития. Помимо фиксирования ПРОФ-1 (целевых показателей распределения ресурсов из основных фондов) на цели осуществления программ и оказание поддержки системе координаторов-резидентов, что уже было утверждено Советом,



ПРООН предложила также фиксировать ПРОФ-3 (Управление по составлению «Доклада о развитии человека» и Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг), чтобы не допустить никакого сокращения базы основных ресурсов по программам ниже уровня в 540 млн. долл. США. ПРООН предложила также новую статью ассигнований по программам для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН).

24. Кроме того, Администратор указала на продолжающееся снижение объема основных ресурсов на 2013 год. Что касается транспарентности и подотчетности, то она особо отметила заключение ревизоров без оговорок, вынесенное в отношении финансовых ведомостей за 2012 год, которые впервые были подготовлены согласно Международным стандартам учета в государственном секторе, новую роль организации в качестве принимающей стороны Международной инициативы по обеспечению транспарентности помощи, а также начало работы веб-сайта организации [open.undp.org](http://open.undp.org), на котором ПРООН в открытом доступе размещает информацию о финансовых потоках и проектах, а также отчеты о внутренней ревизии.

25. Совет приветствовал повышение согласованности документов, посвященных стратегическому планированию, и бюджетных документов, а также соотношение результатов с ресурсами, отметив, что ПРООН добилась существенного прогресса. Члены Совета дали высокую оценку усилиям ПРООН по сохранению уровня ассигнований на деятельность в области развития, предложив значительно сократить расходы на управление. Приветствуя сокращение доли расходов на управленческую деятельность в общем бюджете, они призвали ПРООН и впредь заниматься повышением эффективности в рамках выполнения своего мандата.

26. Члены Совета вновь выразили свою озабоченность в связи с сохраняющимся дисбалансом между основными и неосновными ресурсами и настоятельно призвали все страны выполнять финансовые обязательства, а также вносить дополнительные взносы в счет регулярных (основных) ресурсов тех, кто может это сделать. Они отметили, что нехватка основных ресурсов может поставить под угрозу способность ПРООН выполнять свой мандат. Они отметили, что непредсказуемость поступления ресурсов и большая доля зарезервированных средств могут затруднить достижение целей, установленных в стратегическом плане. Они выразили надежду на продолжение диалога в 2014 году, чтобы добиться предсказуемого устойчивого финансирования. Они подчеркнули также важность финансовой устойчивости Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), который является основной структурой, оказывающей содействие наименее развитым странам.

27. Ряд делегаций приветствовали увеличение взносов в счет неосновных ресурсов общеорганизационного бюджета после решения 2013/9 Совета об унифицированной методологии расчета и ставках возмещения расходов. Они отметили, что ожидают проведения в ходе ежегодной сессии 2016 года обзора хода фактического применения пересмотренной методологии возмещения расходов, а также всех сопутствующих рекомендаций согласно просьбе, содержащейся в решении 2013/9.

28. По вопросу об обязательствах стран выплачивать взносы правительств на содержание местного отделения (ВПСМО) несколько делегаций рекомендовали ПРООН занимать более твердую позицию в случаях сохранения задолженности.

29. Отметив, что показатели ресурсов, выделяемых на достижение намеченных результатов в области развития, являются ориентировочными, делегации рекомендовали ПРООН и дальше проводить увязку ресурсов с конечными результатами, намеченными в стратегическом плане на 2014–2017 годы. С учетом неопределенности, возникшей в результате текущего финансового кризиса, они рекомендовали ПРООН отложить до среднесрочного обзора корректировку сметы и объемов средств в едином бюджете на 2014–2017 годы. Положительно оценив конкретные статьи бюджета на цели обеспечения гендерного равенства, некоторые члены выразили обеспокоенность в связи с тем, что объема ассигнований, выделяемых на решение гендерных вопросов в рамках конечного результата 4, может оказаться недостаточно для достижения намеченных целей и выполнения требований четырехгодичного обзора. Они ожидают, что ПРООН будет внимательно следить за ресурсами, выделяемыми для решения гендерных вопросов по другим областям достижения конечных результатов.

30. Кроме того, по мнению делегаций, в едином бюджете на 2014–2017 годы распределение ресурсов по различным бюджетным статьям, например по компонентам, связанным с программами, могло бы быть более четким. Однако они приветствовали дополнительную информацию, представленную ПРООН в добавлении к приложению 1. Они подчеркнули необходимость обеспечить надлежащий уровень ресурсов для Управления по ревизии и расследованиям, Бюро по вопросам этики и Управления по вопросам оценки и выразили надежду на дальнейшее обсуждение с ПРООН вопросов проведения структурного обзора.

31. В ответ Администратор особо отметила, что ПРООН стремится своевременно и в полной мере отвечать на запросы Совета, и в этой связи рекомендовала Совету направлять подробные и точные запросы о предоставлении информации. Она добавила, что для того, чтобы среднесрочный обзор принес пользу в плане совершенствования управления, ориентированного на результаты, ПРООН проведет обзор стратегического плана на 2014–2017 годы, в полной мере консультируясь с Советом.

32. В заключение Администратор подчеркнула, что вопросы финансирования остаются исключительно важными, особенно вопросы финансирования бюджета основных ресурсов. С учетом стратегического плана на 2014–2017 годы в структуру ПРООН необходимо внести изменения, чтобы организация действовала в рамках своего мандата и с учетом имеющихся ресурсов. После утверждения Советом стратегического плана на 2014–2017 годы Администратор и ПРООН намерены тесно взаимодействовать с Советом в вопросах разработки плана будущего финансирования.

33. Исполнительный совет принял решение 2013/28 об утверждении единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы и решение 2013/29 о проведении годового обзора финансового положения за 2012 год. Совет принял к сведению доклад ККАБВ о едином бюджете ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2013/42).

## IV. Страновые программы и смежные вопросы

34. Заместитель Администратора ПРООН представила обзор следующих двух проектов страновых программ: для Намибии (DP/DCP/NAM/2) по Африканскому региону; и Мексики (DP/DCP/MEX/2) по региону Латинской Америки и Карибского бассейна. Она также представила общую информацию о первом продлении на один год страновой программы для Тимора-Лешти по Азиатско-Тихоокеанскому региону и продлении в порядке исключения на третий год страновой программы для Сирийской Арабской Республики (DP/2013/44). Директоры региональных бюро ПРООН для Африки, арабских государств, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна подробно остановились на программах, относящихся к их соответствующим регионам.

35. Делегации поблагодарили ПРООН за осуществляемое сотрудничество, приверженность своему делу и поддержку их соответствующих стран. Они выразили признательность организации за охват и масштабы страновых программ, отметив, что они разрабатывались в тесной консультации с правительствами и другими партнерами по вопросам развития и были согласованы с национальными приоритетами и планами. Конкретные замечания, сделанные рядом делегаций в отношении некоторых проектов документов по страновым программам, будут доведены до сведения соответствующих стран.

36. Исполнительный совет представил замечания в отношении двух проектов документов по страновым программам для Намибии и Мексики; принял к сведению первое продление на один год страновой программы для Тимора-Лешти и утвердил продление в порядке исключения на третий год страновой программы для Сирийской Арабской Республики. Совет принял решение 2013/34, в котором он постановил провести обзор и утвердить, в порядке исключения, проект страновых программ ПРООН и ЮНФПА для Кении на первой очередной сессии Исполнительного совета 2014 года.

37. В соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36 Исполнительный совет утвердил на основе отсутствия возражений, без представления или обсуждения, следующие восемь страновых программ, которые обсуждались на ежегодной сессии 2013 года: для Бенина, Бурунди, Нигера, Нигерии, Республики Конго, Того, Бутана (общая страновая программа) и Кубы.

## V. Оценка

38. Директор Управления ПРООН по вопросам оценки выступил с устным заявлением по предлагаемым темам двух тематических оценок, которые были включены в программу работы Управления по вопросам оценки на 2013 год, как это указано в годовом докладе об оценке за 2012 год (DP/2013/16), и проведение которых начнется в 2013 году, а закончится в 2014 году.

39. Несколько делегаций поблагодарили директора за его выступление и тесное взаимодействие с Советом. Они согласились с предложением Управления по вопросам оценки провести две оценки: роли ПРООН в обеспечении достижения на национальном уровне Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и общей отдачи от ежегодного доклада ПРООН о развитии человеческого потенциала. Обе оценки носили достаточно прямолинейный характер по сравнению с другими возможными вариантами. Уделение особого внимания ЦРТ является удачным выбором, учи-

тывая их большую стратегическую важность, и позволит получить бесценный опыт для подготовки глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года. Делегации вновь отметили, что ускорение темпов достижения ЦРТ до 2015 года должно оставаться в числе основных задач стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы. Оценка докладов о развитии человеческого потенциала, которые уже отмечались за свою интеллектуальную глубину и как один из ключевых инструментов обеспечения подотчетности, позволит Совету оценить воздействие государственной политики, а также то, насколько доклады позволили обеспечить накопление знаний, а также определение приоритетных задач и выработку практических подходов участников деятельности в целях развития. Проведение оценки поможет ПРООН уточнить свой интеллектуальный вклад в дело развития. Сославшись на свое предложение включить в стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы вопросы поддержки ПРООН целей обеспечения развития, учитывающего потребности инвалидов, согласно результатам четырехгодичного обзора, Совет призвал Управление по вопросам оценки реализовать свое собственное предложение включить вопросы содействия развитию с учетом потребностей инвалидов в качестве третьей темы оценки.

40. Члены Совета отметили, что ожидают представления среднесрочной программы работы Управления по вопросам оценки, что планируется сделать на первой очередной сессии 2014 года, и выразили Управлению признательность за следование принципу внешней экспертизы. Они подчеркнули, что ревизия и оценка весьма важны и играют ключевую роль в выполнении Советом своих надзорных функций; поэтому ПРООН следует прилагать все усилия для того, чтобы ее подразделения по вопросам ревизии и оценки оставались эффективными, независимыми и обеспечивались надлежащими ресурсами. В ходе среднесрочного обзора единого бюджета на 2014–2017 годы следует также рассмотреть вопрос о том, достаточно ли ресурсов выделяется ПРООН на цели проведения оценки, особенно по международным стандартам, таким как стандарты, разработанные Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки.

41. В своем ответе директор Управления ПРООН по вопросам оценки поблагодарил делегации за высказанные замечания и в связи с проведением оценки оказания ПРООН содействия развитию с учетом потребностей инвалидов отметил, что Управление по вопросам оценки составляет график своей работы в увязке со стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы.

42. Исполнительный совет принял к сведению устное выступление по вопросу о предлагаемых темах для проведения тематических оценок программы работы Управления ПРООН по вопросам оценки согласно решению 2013/15.

## **VI. Процедуры составления программ**

43. Заместитель Администратора ПРООН представила доклад о финансировании дифференцированного физического присутствия (DP/2013/45).

44. Группа делегаций выразила ПРООН признательность за то внимание, которое она уделяет вопросу финансирования дифференцированного физического присутствия. Сокращение объема финансирования, особенно регулярных основных ресурсов, вынуждает такие организации, как ПРООН, оптимально распределять имеющиеся у них ресурсы. Делегации отметили, что, поскольку страны имеют различные потребности и, соответственно, различные ожидания, ПРООН

не может применять уравнильный подход к финансированию своего физического присутствия. С учетом этого и в свете решения 2013/4 некоторые члены Совета выступили в поддержку предлагаемого в документе DP/2013/45 порядка финансирования дифференцированного физического присутствия ПРООН, включая предложение о выделении средств на финансирование должности координатора-резидента/представителя-резидента ПРООН в случаях, когда страновые расходы по программам превышают 12 млн. долл. США за период 2014–2017 годов.

45. Другая группа стран, согласившись с тем, что у каждой страны свои проблемы и приоритеты, в то же время подчеркнула необходимость повсеместного присутствия ПРООН для удовлетворения потребностей развивающихся стран. Что касается предлагаемого критерия поддержания присутствия ПРООН в странах со средним уровнем дохода, в частности в странах, имеющих среднегодовой валовой национальный доход (ВНД) на душу населения за четырехлетний период свыше 6660 долл. США, то они выразили обеспокоенность тем, что, если получение страной поддержки от ПРООН зависит от выполнения (или невыполнения) страной юридических и финансовых обязательств, страны со средним уровнем дохода оказываются в неблагоприятном положении, поскольку такие страны уже имеют задолженность по выплате взносов правительства на содержание местного отделения (ВПСМО). Делегации были обеспокоены тем, что применение такого подхода чревато закрытием страновых отделений ПРООН в некоторых странах со средним уровнем дохода. Согласившись с тем, что ПРООН должна направлять свои основные ресурсы в первую очередь тем странам осуществления программ, которые в них больше всего нуждаются, они призвали ПРООН позволить странам, имеющим задолженность по ВПСМО, пересмотреть условия ее погашения путем совместной подготовки с ПРООН альтернативных планов оплаты расходов в разумные сроки.

46. В ответ заместитель Администратора ПРООН поблагодарила делегации и завершила их в том, что процедуры финансирования физического присутствия ПРООН в странах со средним за четырехлетний период уровнем ВНД на душу населения ниже 6660 долл. США, а также в странах с низким уровнем дохода останутся без изменений. Что касается предсказуемости финансирования и, соответственно, неопределенности, к которой может привести принятие данного предложения для стран со средним уровнем дохода выше указанного порога, то она напомнила, что ПРООН предлагает двухлетний переходный период. Она завершила Совет в том, что ПРООН сделает все возможное, чтобы найти для каждой страны решение по вопросу о повсеместном присутствии ПРООН и выплатах ВПСМО и переговорах по задолженности.

47. Исполнительный совет принял решение 2013/30 о финансировании дифференцированного физического присутствия.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

### VII. Заявление Директора-исполнителя и стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы

48. В своем выступлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета ЮНФПА) Директор-исполнитель подчеркнул исключительное значение двух основных тем своего выступления: стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы, который содержится в соответствующем докладе Директора-исполнителя (DP/FPA/2013/12 и приложения) и единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, который содержится в соответствующей смете (DP/FPA/2013/14 и приложение). Эти два документа будут определять направления работы организации в следующие четыре года и помогать ЮНФПА лучше выполнять возложенные на него задачи.

49. Директор-исполнитель подчеркнул важность этого момента не только для ЮНФПА, но и для международного сообщества. Страны оценивают достигнутые на сегодняшний день успехи и объем оставшейся работы по выполнению обязательств, принятых на Международной конференции по народонаселению и развитию (МНКР), состоявшейся в Каире в 1994 году. Международное сообщество также активно занимается оценкой прогресса в достижении Целей развития тысячелетия на последнем этапе до конечной даты, 2015 года, и определяет, что еще необходимо сделать, в то же время выявляя новые и назревающие проблемы, которые в конечном итоге определяют глобальную повестку дня в области развития на период после 2015 года и будущие цели устойчивого развития.

50. Что касается повестки дня МНКР, то Директор-исполнитель отметил, что 2014 год будет важным годом в свете обзора осуществления решений МКРН в период после 2014 года, который дает уникальную возможность увязать повестку дня МКРН на период после 2014 года с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Он заявил, что при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года всем вопросам, связанным с МКРН, придается особое значение. ЮНФПА активно участвует в процессе обзора выполнения решений МКРН в рамках региональных конференций, которые демонстрируют твердую приверженность участников цели осуществления повестки дня МКРН и свидетельствуют об активизации усилий.

51. ЮНФПА также занимается оценкой собственной работы. Сосредоточившись на повышении результативности, Фонд модернизирует свой инструментарий в соответствии с потребностями меняющегося мира. Сославшись на мандат ЮНФПА, Директор-исполнитель заявил, что основными условиями для обеспечения справедливого и устойчивого развития являются обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и гарантий осуществления женщинами и молодежью своего права на осознанный выбор. Он объяснил, что главные цели стратегического плана ЮНФПА должны быть включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года, поскольку, несмотря на определенный прогресс, цели сокращения материнской смертности и обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья (ЦРТ 5(a) и 5(b)) далеко не достигнуты и вряд ли будут достигнуты к 2015 году. Он призвал членов Совета активизировать усилия по содействию ЮНФПА в выполнении его мандата и обеспечить, чтобы идеям, содержащимся в

повестке дня МКНР, было отведено центральное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

52. Что касается стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы, то Директор-исполнитель поблагодарил членов Совета за их самоотдачу, рекомендации и конструктивное участие в работе по уточнению и доработке стратегии и единого бюджета. В стратегическом плане на 2014–2017 годы изложен план действий по обеспечению большей целенаправленности, ориентированности на результат, подотчетности и гибкости в работе ЮНФПА, что позволит Фонду более эффективно и результативно реагировать на назревающие проблемы, возникающие возможности и меняющиеся потребности. Он отметил, что при подготовке своего стратегического плана ЮНФПА ставил масштабные задачи, уделяя внимание тому, как функционирует организация в целом, и выявил области, требующие улучшений, включая необходимость приведения рабочей модели и процедур финансирования в полное соответствие с новыми главными стратегическими направлениями и адаптации к быстро меняющимся условиям деятельности.

53. Поэтому в новом стратегическом плане намечены грядущие перемены. Директор-исполнитель подчеркнул, что ЮНФПА будет по-разному действовать в различных обстоятельствах, адаптируя свой подход с учетом ситуации в стране и определенных на национальном уровне потребностей, но не устанавливая при этом критериев перевода страны из одной категории в другую и условий получения помощи. Он подчеркнул, что физическое присутствие организации останется неизменным по всему миру. Кроме того, ЮНФПА еще больше сосредоточится на гуманитарных аспектах, прежде всего на разработке планов по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям, уделяя при этом больше внимания гуманитарной деятельности на основных направлениях своих программ в области развития. ЮНФПА укрепит потенциал своих региональных отделений, с тем чтобы они могли помогать страновым отделениям в конструктивном обмене знаниями в рамках инициатив в области сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Директор-исполнитель заверил делегации в том, что Фонд продолжит налаживать и развивать инновационные партнерские отношения с широким кругом участников во всех секторах, в том числе с организациями системы Организации Объединенных Наций, по вопросам реформы Организации и дальнейшей реализации инициативы «Единство действий». В заключение он обратился к членам Совета с просьбой и впредь оказывать финансовую поддержку Фонду, с тем чтобы тот мог выполнять свой уникальный мандат по осуществлению решений МКНР.

54. Подчеркнув свою приверженность ЮНФПА, члены Совета выразили уверенность в том, что под руководством Директора-исполнителя ЮНФПА достигнет целей, изложенных в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы. Признав сложности, с которыми ЮНФПА столкнулся при разработке стратегического плана и единого бюджета, делегации отдали Фонду и его персоналу должное за их неустанные усилия. Делегации были особо удовлетворены активным и конструктивным процессом консультаций ЮНФПА с членами Совета в целях уточнения и доработки плана и бюджета. Они подчеркнули важность нового стратегического плана на 2014–2017 годы и его осуществления в контексте международной оценки прогресса в достижении ЦРТ и выработки глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года.

55. Члены Совета высоко оценили поставленные ЮНФПА задачи по защите интересов женщин и молодежи и внимание, уделяемое охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав, включая меры по искоренению гендерного насилия. Признав прогресс, достигнутый в выполнении Программы действий МКНР, они отметили целый ряд сохраняющихся проблем. Они призвали ЮНФПА приложить все усилия, чтобы обеспечить принципам МКНР видное место в глобальной повестке дня в области развития на период после 2015 года. Они подчеркнули необходимость применения систематического, всеобъемлющего и комплексного подхода к осуществлению стратегического плана и внедрению на национальном уровне механизмов составления программ с учетом результатов и выводов глобального обследования в рамках обзора последующей деятельности по выполнению решений МКНР в период после 2014 года.

56. Члены Совета признали, что стратегический план на 2014–2017 годы и единый бюджет, составленные по итогам четырехгодичного обзора и с учетом правозащитного подхода, задают четкое стратегическое направление, что позволит сделать работу ЮНФПА более ориентированной на результат, целенаправленной и эффективной, а также укрепит его возможности содействовать ускорению прогресса в основных областях его деятельности — осуществлении повестки дня МКНР и достижении ЦРТ 5 по сокращению материнской смертности и охране репродуктивного здоровья. Члены Совета выразили обеспокоенность по поводу неспособности международного сообщества добиться надлежащего прогресса в достижении ЦРТ 5, особенно в Африке. Они отметили сохраняющиеся проблемы на пути реализации этой цели, в том числе нехватку квалифицированного персонала на страновом и местном уровнях. Некоторые делегации, отдав должное ЮНФПА за то, что в своем стратегическом плане тот уделил большое внимание наиболее обездоленным и уязвимым группам, отметили желательность более конкретного подхода к потребностям данных групп.

57. Делегации с удовлетворением отметили теории изменений на уровне конечных результатов, рабочую модель, механизмы финансирования и сделанный в сводной матричной таблице результатов упор на ориентированное на конкретные результаты управление, включая конкретные показатели в области контроля и отчетности, что, на их взгляд, позволит представлять предметную отчетность о результатах. В связи с этим и с попыткой увязать результаты с ресурсами делегации настоятельно призвали к дальнейшему уточнению показателей и подчеркнули важность среднесрочного обзора для обеспечения учета полученного опыта при составлении планов и программ в будущем и их доработки. Делегации рекомендовали ЮНФПА уделить еще больше внимания оценке рисков и указали на запланированное уточнение теорий изменений в качестве возможности для разбивки рисков по категориям. Делегации с удовлетворением отметили, что благодаря новой политике оценки у ЮНФПА появились инструменты для анализа отдачи, и приветствовали усилия по найму нового директора Управления оценки, который будет представлять Совету независимый доклад. Они также подчеркнули важность межучрежденческой координации для общеорганизационной эффективности и подчеркнули, что дальнейшее участие в процессе реформы Организации Объединенных Наций и инициативе «Единство действий» позволит повысить эффективность и результативность работы ЮНФПА.

58. Отметив принцип универсальности и национальной ответственности, делегации заявили о своей полной поддержке физического присутствия ЮНФПА во всех странах осуществления программ, включая страны со средним уровнем до-



хода. Они приветствовали дифференцированный подход к взаимодействию на страновом уровне с учетом определенных на национальном уровне потребностей, что позволяет эффективно использовать ограниченные ресурсы и согласуется с усилиями, направленными на то, чтобы сосредоточить деятельность организации на тех областях, в которых она обладает сравнительными преимуществами. Вместе с тем некоторые делегации выразили обеспокоенность тем, что дифференцированный подход может помешать ЮНФПА работать в определенных важных областях и определенных странах. Некоторые делегации призвали Фонд сохранять свое физическое присутствие и продолжать программную деятельность в любых обстоятельствах, особенно в странах со средним уровнем дохода и странах с уровнем дохода выше среднего. Другие делегации, согласившись с тем, что направленность программ должна определяться на основе дифференцированного подхода, подчеркнули, что ЮНФПА следует отдавать приоритет наиболее нуждающимся странам.

59. Что касается глобальной и региональной программы, то делегации выразили ЮНФПА признательность за упорную работу по решению различных проблем, приведение программы в соответствие с таблицей результатов и ресурсов и подготовку планов по укреплению функции надзора. Вместе с тем была выражена обеспокоенность тем, что некоторые предлагаемые мероприятия могут оказаться неэффективными, если они не будут увязаны с конкретными общими результатами стратегического плана. Они рекомендовали ЮНФПА ускорить проведение до начала среднесрочного обзора точной классификации расходов по программе в соответствии с новыми согласованными категориями расходов. Они приветствовали предложение руководства ежегодно представлять Совету доклады, подчеркнув необходимость эффективного надзора со стороны Совета, и заявили, что ожидают консультаций для дальнейшего уточнения этого подхода.

60. Некоторые делегации, особенно из развивающихся стран, отдали ЮНФПА должное за включение в стратегический план сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, которые, по их мнению, дополняют традиционные виды сотрудничества. Они отметили, что деятельность в рамках этих видов сотрудничества должна обеспечиваться инновационными механизмами финансирования, включая режимы совместного финансирования с частным сектором. Одна из делегаций выразила надежду на то, что ЮНФПА окажет содействие в издании трехсторонних механизмов совместного финансирования с учетом обстоятельств и возможностей каждой страны, а также будет помогать развивающимся странам получать ресурсы из местных и международных третьих источников, включая частный сектор. Эта делегация добавила, что партнерские отношения ЮНФПА с частным сектором следует налаживать с участием национальных властей, чтобы обеспечить их соответствие национальной политике и потребностям. Делегации выступили против того, чтобы в стратегическом плане содержались указания на многосторонние механизмы, такие как Парижская декларация по повышению эффективности помощи.

61. Члены Совета также высоко оценили работу ЮНФПА на местах в условиях конфликта. Они приветствовали нового начальника Сектора гуманитарной помощи ЮНФПА и дали высокую оценку мерам, принятым ЮНФПА для более активного учета гуманитарных аспектов в деятельности всей организации в целях удовлетворения потребностей уязвимых групп, особенно перемещенных лиц. Они подчеркнули, что ЮНФПА должен играть ведущую роль в обеспечении женщинам и девочкам доступа к услугам и средствам для охраны сексуального и

репродуктивного здоровья в кризисных ситуациях. Они одобрили создание внутренней группы по гуманитарным вопросам в целях укрепления руководящей роли организации в борьбе с гендерным насилием и заявили, что ожидают обсуждения мер, которые ЮНФПА мог бы принять в связи с конференцией по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек в чрезвычайных ситуациях, которая состоится в Лондоне в 2013 году.

62. В ответ Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарил членов Совета за их неизменную твердую поддержку ЮНФПА и вновь заявил, что утверждение Советом стратегического плана на 2014–2017 годы и единого бюджета позволит ЮНФПА более гибко, эффективно и транспарентно оказывать помощь женщинам, девочкам и детям по всему миру. ЮНФПА надеется на тесное сотрудничество с членами Совета в осуществлении плана. Напомнив, что сроки достижения ЦРТ истекают уже в 2015 году, он подчеркнул важность ускорения темпов работы и выявления пробелов и незавершенных дел в рамках обзора осуществления решений МКНР, результаты которого послужат материалом для обсуждения глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года.

63. Он поблагодарил Совет за утверждение главного стратегического направления работы Фонда — охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав. В ответ на замечание об отставании в достижении ЦРТ 5 по сокращению материнской смертности, Директор-исполнитель заверил делегации в том, что ЮНФПА тесно сотрудничает с партнерами в целях ускорения прогресса на конечном этапе перед 2015 годом. Что касается физического присутствия, то он вновь заявил, что ЮНФПА не планирует закрывать страновые или региональные отделения в каких-либо странах осуществления программ, в том числе странах со средним уровнем дохода, и не собирается ограничивать свою деятельность информационно-пропагандистской и политической работой. ЮНФПА продолжит работать в соответствии с принципом универсальности и с учетом приоритетов стран осуществления программ. Новая рабочая модель и соответствующая система распределения ресурсов позволяют гарантировать, что ЮНФПА будет применять дифференцированный подход в соответствии с потребностями стран осуществления программ и сможет более эффективно удовлетворять потребности наименее развитых стран. ЮНФПА также продолжает полностью поддерживать инициативы в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

64. Что касается вопроса о совместном несении расходов со странами осуществления программ, то ряд делегаций выразил обеспокоенность тем, что это предложение может создать излишние трудности для развивающихся стран, выходящие за пределы типовых базовых соглашений, и лишить такие страны стимула к полноценному участию в инициативах в рамках сотрудничества Юг-Юг. Они просили исключить это предложение из решения по стратегическому плану и единому бюджету и принять его без предлагаемого механизма совместного несения расходов. По вопросу о совместном несении расходов на страновом уровне Директор-исполнитель отметил, что ЮНФПА будет следовать указаниям Исполнительного совета.

65. Что касается глобальной и региональной программы, то Директор-исполнитель поблагодарил членов Совета за их указания, включая конкретные директивы по руководству и надзору, и заверил их, что ЮНФПА устранил выявленные проблемы. Он подтвердил, что подотчетность остается приоритетом и одним из основных элементов, на которых строится взаимодействие Фонда с Со-

ветом. Что касается управления рисками, то он заверил членов Совета в том, что у ЮНФПА уже есть план по внедрению системы общеорганизационного управления рисками, которая предусматривает классификацию рисков на основе оценки воздействия и динамики и усовершенствование кадровых систем для подбора более опытного и квалифицированного персонала.

66. Исполнительный совет принял решение 2013/31 по докладу Директора-исполнителя о стратегическом плане ЮНФПА на 2014–2017 годы.

## **VIII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

### *Смета единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы*

67. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель также представил смету единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы (DP/FPA/2013/14 и приложение), отметив, что бюджет согласован с бюджетами ПРООН, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»). За счет увязки ресурсов с результатами ЮНФПА обеспечивает полное соответствие рабочей модели и механизмов финансирования новым главным стратегическим направлениям. В связи с этим Директор-исполнитель отметил, что единый бюджет был разработан в полном соответствии со стратегическим планом на 2014–2017 годы.

68. Он заявил, что в соответствии со сметой единого бюджета на 2014–2017 годы ЮНФПА продолжит направлять основную часть ресурсов на деятельность в области развития, сократив при этом долю ресурсов, выделяемых на управленческие службы. Он отметил, что предлагаемый единый бюджет основан на прогнозах поступлений, отражающих увеличение объема как регулярных (основных), так и прочих (неосновных) ресурсов с заметным увеличением доли взносов в счет неосновных ресурсов. В связи с четырехгодичным обзором он подтвердил свое намерение добиваться увеличения объема взносов в счет основных ресурсов ЮНФПА и повышения их предсказуемости.

69. ЮНФПА обеспечит распределение своих ресурсов в соответствии с главными стратегическими направлениями. Бюджетная таблица содержит весь спектр результатов и ресурсов, включая общие результаты в области развития и конкретные результаты в области повышения организационной эффективности и отдачи, и позволяет составить цельную картину всех ресурсов ЮНФПА в увязке с результатами и мероприятиями, предусмотренными стратегическим планом. В области развития ЮНФПА вкладывает самую большую долю ресурсов в повышение доступности и расширение использования комплексных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, соответствующих стандартам качества ухода и требованиям равного доступа. Что касается организационной эффективности и отдачи, то ЮНФПА укрепляет механизмы контроля и оценки на основе результатов, механизмы управления людскими ресурсами и механизмы финансового и административного надзора. На местном уровне Фонд инвестирует в механизмы руководства, включая административный и финансовый надзор и контроль за ходом осуществления программ и координацию деятельности. В целях поддержки осуществления программ Фонд намерен увеличить инвестиции в информационные технологии, анализ рабочих процессов и связь. Директор-

исполнитель отметил, что все инвестиции ЮНФПА в основном направляются на места.

70. Как признал Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), ЮНФПА упорно работает над равномерным распределением ресурсов в рамках общеорганизационного компонента бюджета и ему удастся избежать увеличения бюджетной сметы в реальных ценах за счет перераспределения расходов, сбережений и средств, полученных путем экономии за счет повышения эффективности. Он подчеркнул, что Фонд обязуется оплачивать свою долю расходов на совместную деятельность, в том числе участвовать в финансировании системы координаторов-резидентов. Единый бюджет на 2014–2017 годы также предусматривает новую политику возмещения расходов, утвержденную Советом в его решении 2013/9, которая имеет решающее значение для предотвращения перекрестного субсидирования из основных и неосновных ресурсов, как это было решено по итогам четырехгодичного обзора.

71. Члены Совета выразили Директору-исполнителю признательность за упорную работу, приверженность курсу на межучрежденческую координацию и прогресс в проведении совместной бюджетной реформы. Они также были удовлетворены полученными разъяснениями относительно того, как организации планируют использовать имеющиеся у них в распоряжении ресурсы. Делегации оценили информативность бюджета как вполне достаточную и приветствовали новость о том, что в 2014–2017 годах общий объем поступлений значительно увеличится.

72. Они также были удовлетворены ожидаемым сокращением общеорганизационного бюджета, в том числе доли регулярных управленческих расходов, и соответствующим увеличением доли всех имеющихся ресурсов, направляемых на осуществление программ. Они выразили желание выяснить причины такой экономии, включая экономию, полученную благодаря процессам реформирования Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций выразил готовность и далее предоставлять в большом объеме средства в счет регулярных (основных) ресурсов. Вместе с тем они по-прежнему обеспокоены продолжающимся сокращением объема основных ресурсов и, напомнив о четырехгодичном обзоре, настоятельно призвали государства-члены, поддерживающие осуществление повестки дня МКНР, рассмотреть вопрос о выделении или увеличении взносов в счет основных ресурсов, которые они настоятельно призвали Фонд в первую очередь направлять на деятельность по программам.

73. Делегации с удовлетворением отметили больший упор на результаты, более тесную увязку с задачами стратегического плана и согласованную методику классификации, распределения и возмещения расходов. Некоторые делегации пожелали ознакомиться с единым планом распределения ресурсов с разбивкой по годам и выразили мнение о том, что ЮНФПА мог бы приложить больше усилий к тому, чтобы сделать бюджет более эффективным средством поддержки осуществления приоритетных задач, предусмотренных стратегическим планом. Делегации рекомендовали ЮНФПА использовать среднесрочный обзор, чтобы выявить остающиеся проблемы и повысить эффективность процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и оценить методологию возмещения расходов на предмет соответствия требованиям четырехгодичного обзора в отношении полного возмещения расходов. Однако их интересовало, не

усложнит ли создание чрезвычайного фонда и «фонда возможностей» включенную в план задачу ЮНФПА по устранению фрагментации.

74. Подчеркнув, что они придают большое значение независимости и потенциалу механизма общеорганизационного надзора, делегации с признательностью отметили введение Фондом отдельной бюджетной статьи для нового Управления оценки, включая предлагаемое увеличение числа должностей. Они также с удовлетворением отметили наличие в бюджете отдельной статьи для Отдела служб надзора и предлагаемое создание дополнительных должностей внутренних ревизоров. Делегации были удовлетворены той ролью, которую сыграл ЮНФПА в достижении соглашения между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в отношении совместного несения расходов на координацию деятельности Организации, а также включением Фондом своей доли в единый бюджет на 2014–2017 годы.

75. В своем ответе Директор-исполнитель, отмечая выраженную многими делегациями обеспокоенность по поводу сохраняющейся диспропорции между основными и неосновными ресурсами, подчеркнул, что согласно новому стратегическому плану ЮНФПА будет распределять ресурсы по стратегическим приоритетам, и выразил надежду на то, что такой подход побудит членов Совета увеличить объем взносов в счет основных ресурсов и обеспечит большую предсказуемость. ЮНФПА находится в процессе внедрения механизмов, предназначенных для сопоставления выделенных ресурсов и достигнутых результатов, в целях дальнейшего повышения эффективности управления, ориентированного на результаты, и будет сотрудничать с ПРООН, ЮНИСЕФ и Структурой «ООН-женщины» в исполнении единого бюджета и применении согласованного механизма возмещения расходов, а также в реализации всех аспектов реформы Организации Объединенных Наций, включая совместное несение расходов и разделение труда.

76. Исполнительный совет принял решение 2013/32 по смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы и принял к сведению доклад ККАБВ о смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы.

## **IX. Страновые программы и смежные вопросы**

77. Заместитель Директора-исполнителя по программам представила обзор следующих двух проектов страновых программ: для Намибии (DP/FPA/DCP/NAM/5) по региону Востока и Юга Африки; и для Мексики (DP/FPA/DCP/MEX/6) по региону Латинской Америки и Карибского бассейна. Она также представила общую информацию о первом продлении на один год страновой программы для Государства Палестина (DP/FPA/DCP/2013/17) по региону арабских государств. Более подробно о программах в своих регионах рассказали региональные директора ЮНФПА по регионам Востока и Юга Африки; арабских государств и Латинской Америки и Карибского бассейна.

78. Делегации поблагодарили ЮНФПА за его сотрудничество и поддержку, оказанную их странам. Они отметили, что страновые программы были разработаны в тесном взаимодействии с соответствующими правительствами и другими партнерами по деятельности в области развития и составлены с учетом национальных планов, приоритетов и программ. Они подчеркнули, что поддержка со стороны ЮНФПА необходима для оказания странам содействия в достижении

Целей развития тысячелетия. Делегации сделали конкретные замечания по некоторым проектам документов по страновым программам, которые будут переданы соответствующим странам.

79. Исполнительный совет принял к сведению два проекта документов по страновым программам, продление одной страновой программы и замечания к ним, а именно по Намибии, Палестине и Мексике. ЮНФПА передаст замечания соответствующим странам. Совет принял решение 2013/34 о том, что на первой очередной сессии Исполнительного совета 2014 года он рассмотрит и утвердит, в виде исключения, проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновым программам для Кении.

80. В соответствии с решением 2006/36 Исполнительный совет одобрил на основе отсутствия возражений, без представления или обсуждения, следующие семь страновых программ, обсуждавшихся ранее на ежегодной сессии 2013 года: для Бенина, Нигера, Нигерии, Республики Конго, Того, Бутана (общая страновая программа) и Кубы. В ответ на просьбу, с которой обратился ЮНФПА по проведению в послесессионный период консультаций с соответствующими региональными представителями Исполнительного совета, в официальной корреспонденции от 21 ноября 2013 года Бюро Исполнительного совета подтвердило согласие членов Бюро на третье продление, в порядке исключения, срока страновой программы ЮНФПА для Сирийской Арабской Республики на 2014 год.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

### **Х. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

81. Директор-исполнитель ЮНОПС представил бюджетную смету ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов (DP/OPS/2013/6 и приложения), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о бюджетной смете Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на двухгодичный период 2014–2015 годов и обзоре оперативного резерва ЮНОПС (DP/OPS/2013/7) и обзор оперативного резерва ЮНОПС (DP/OPS/2013/CRP.1). Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС представил годовой статистический доклад о закупочной деятельности организационной системы Организации Объединенных Наций за 2012 год (DP/OPS/2013/8).

82. В своем заявлении Директор-исполнитель подчеркнул, что бюджетная смета на 2014–2015 годы показывает, как ЮНОПС будет осуществлять свой недавно одобренный стратегический план на 2014–2017 годы, инвестировать в основные области работы, усиливать контроль за расходами и обеспечивать свою финансовую устойчивость и стабильность, т.е. выполнять требования, которым должна соответствовать организация, действующая на основе самофинансирования. Он подчеркнул, что крайне необходимо сосредоточиться на областях, в которых ЮНОПС имеет сравнительные преимущества, а именно на управлении проектами, инфраструктуре и закупках, и что ЮНОПС уже занимается обобщением знаний и опыта в этих областях. Через обмен знаниями и опытом с партнерами и клиентами ЮНОПС способствовало укреплению потенциала государственных и общинных организаций в области создания их собственной устойчивой инфра-

структуры, становясь все более полезным для Организации Объединенных Наций и партнеров.

83. В июне 2013 года после того, как ЮНОПС разработало систему рационального природопользования, позволившую руководителям проектов учитывать экологические факторы на более ранних этапах проекта, ЮНОПС был выдан сертификат на соответствие стандарту ISO 14001. ЮНОПС инвестировало во внедрение указанной системы по всему миру. Кроме того, если говорить о сфере управления проектами, в начале 2013 года ЮНОПС получило четыре свидетельства об аккредитации за выдающиеся достижения в предоставлении консультаций и проведении учебной подготовки; в связи с чем ККАБВ в своем докладе о бюджетной смете ЮНОПС призвал Управление делиться своим опытом и передовой практикой.

84. Директор-исполнитель заверил членов Совета в том, что ЮНОПС продолжит жестко контролировать расходы и повышать уровень их прозрачности, в частности, за счет отнесения их к реализуемым им проектам. Бюджетная смета на 2014–2015 годы учитывала сокращение объема административных ресурсов в реальном выражении на 6 процентов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. ЮНОПС намерено сохранять такую гибкость, что позволит ему выделять средства и оперативно реагировать на новые потребности и нужды, а также ограничивать расходы и при необходимости корректировать свою структуру. За предыдущие семь лет ЮНОПС восстановило свои оперативные резервы, стало регулярно представлять аудиторскую документацию, не вызывавшую оговорки и замечаний, и вернуло себе доверие со стороны Совета. Финансовая стабильность и устойчивость гарантировали ЮНОПС способность оказывать востребованные партнерами услуги высокого качества.

85. В предстоящем двухгодичном периоде 2014–2015 годов ЮНОПС прогнозирует чистые нулевые поступления, при этом планируется, что объем оперативного резерва будет оставаться выше требуемого минимума, а это является важнейшим элементом его стратегии управления рисками. После проведения обзора своего оперативного резерва в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) ЮНОПС предложило, чтобы минимальный объем его оперативного резерва равнялся среднему объему бюджетных средств, расходовавшихся на управление в течение четырех месяцев в предыдущие три года, что уже было одобрено ККАБВ. В заключение он подчеркнул, что бюджетная смета на двухгодичный период 2014–2015 годов дает ЮНОПС прочную основу для дальнейшей работы и надежный инструмент для полной реализации его нового стратегического плана на 2014–2017 годы.

86. Члены Совета высоко оценили руководящую роль Директора-исполнителя. Они отметили, что в стратегическом плане на 2014–2017 годы, принятом Советом, предлагается убедительное стратегическое видение и делается упор на обеспечение устойчивости и развитии национального потенциала в соответствии с национальными потребностями и подходами. Они с удовлетворением отметили, что бюджетная смета подтверждает перспективность модели деятельности организации, а также, благодаря повышению эффективности и результативности, отражает сокращение административных расходов. Они высоко оценили соблюдение ЮНОПС принципа полного возмещения расходов в соответствии с результатами четырехгодичного обзора, а также усилия по сокращению до минимума ста-

вок возмещения расходов. Они также с удовлетворением отметили согласование подхода к составлению бюджета с ПРООН и ЮНФПА.

87. Некоторые делегации высоко оценили активную поддержку ЮНОПС «Глобального договора» Организации Объединенных Наций, настоятельно рекомендовали другим фондам и программам последовать его примеру, а также призвали поставщиков присоединиться к «Глобальному договору». Они поздравили ЮНОПС с получением престижного сертификата ISO 14001, получившего наибольшее признание среди всех стандартов в области рационального природопользования. Они оценили разработку группой по устойчивой практике осуществления инфраструктурных проектов системы рационального природопользования в целях оказания помощи руководителям проектов в оценке экологических последствий проектов. Делегации также были рады узнать об увеличении объемов закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, на которые приходится 62 процента от общего объема закупок Организации Объединенных Наций. Они с удовлетворением отметили, что ЮНОПС соответствует высочайшим международным стандартам в области закупок, в том числе с точки зрения соблюдения поставщиками условий работы на шахтах, запрета детского труда и сексуальной эксплуатации и соблюдения трудовых прав. Они были рады отметить, что переход на МСУГС позволил ЮНОПС повысить уровень подотчетности, и поддержали рекомендации ККАБВ относительно закрепления положительных результатов, достигнутых благодаря переходу на МСУГС.

88. Другая делегация признала, что в сфере институционального управления и руководства проектами ЮНОПС не только добилось значительных результатов, но и повысило уровень эффективности и результативности. Большие надежды возлагались на то, что ЮНОПС воспользуется средствами, высвобожденными из оперативного резерва, для инвестирования в инновационное организационное развитие. Делегации высоко оценили разработку ЮНОПС амбициозного плана по учету гендерной проблематики и приветствовали его усилия по обеспечению гендерной сбалансированности персонала, отметив при этом, что по-прежнему необходимо добиваться прогресса в категории специалистов. Поскольку ЮНОПС как организация, лидирующая в области совместной закупочной деятельности, призвано сыграть особую роль в рамках инициативы «Единство действий», другим фондам и программам было рекомендовано сотрудничать с ЮНОПС для обеспечения согласованности действий и использования услуг, предоставляемых ЮНОПС в области закупочной деятельности.

89. Директор-исполнитель ЮНОПС поблагодарил делегации за их поддержку и заверил Совет в том, что его положительная оценка работы ЮНОПС способствовала еще большему укреплению приверженности организации цели выполнения ее мандата.

90. Исполнительный совет принял решение 2013/33 о бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов.



## Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

### XI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

91. В соответствии с просьбой, изложенной в решении 2012/25 Совета, Директор Управления по поддержке закупочной деятельности ПРООН и начальник Службы закупок ЮНФПА от имени трех организаций сделали совместное заявление по докладу ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности (DP-FPA-OPS/2013/1).

92. Члены Совета одобрили общую тенденцию и совместные меры, принятые тремя организациями для совершенствования и согласования своих механизмов осуществления закупок. Они сочли их коллективные усилия положительным шагом, который позволит повысить эффективность и результативность и будет способствовать достижению результатов.

93. Ряд делегаций уделили основное внимание в своих замечаниях следующим четырем вопросам. Во-первых, они просили уточнить, можно ли провести единую оценку потенциала совместной закупочной деятельности подобно той, которая была проведена в 2004 году. Во-вторых, они хотели бы узнать больше о работе организаций над совместным режимом санкций в отношении продавцов, в том числе получить новую информацию о том, существует ли необходимость в пересмотре руководящих принципов по борьбе с мошенничеством и коррупцией. В-третьих, они призвали организации информировать Совет о совместной закупочной деятельности в сфере здравоохранения с точки зрения эффективности затрат и решения экологических вопросов. В-четвертых, они настоятельно призвали организации изучить положительные примеры совместной закупочной деятельности на страновом уровне и другую передовую практику и продолжить заниматься вопросом о совместных службах, как это предусматривается по итогам четырехгодичного обзора.

94. Некоторые делегации обратили внимание на то, что группа по вопросам закупок Комитета высокого уровня по вопросам управления в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития проводит ключевую работу по поощрению практики долгосрочного взаимодействия в целях обеспечения устойчивой закупочной деятельности. Признав достигнутый прогресс, делегации в то же время отметили, что в вопросах взаимодействия и эффективности можно было бы добиться более значительных результатов. Они хотели узнать о мерах по реализации тех элементов закупочной деятельности, которые были указаны в четырехгодичном обзоре, включая укрепление потенциала партнерских правительств и систем. Они просили провести дополнительный анализ проблем, связанных с закупками, для рассмотрения Советом (например, различия между крупными и мелкими фондами, программами и специализированными учреждениями), и настоятельно призвали организации искать способы решения этих проблем.

95. Делегации призвали организации более тесно сотрудничать друг с другом в вопросах планирования и прогнозирования закупочной деятельности для повышения объема совокупного спроса, что позволит более эффективно влиять на рынки, содействовать экономии за счет эффекта масштаба и обеспечивать рациональное использование средств. Они настоятельно призвали организации опираться на существующие межведомственные соглашения, разрабатывать новые соглашения и создавать действенные механизмы отслеживания случаев невыпол-

нения поставщиками оговоренных условий. Они выразили заинтересованность в том, чтобы совместная закупочная деятельность на основе общих руководящих принципов и инструментов стала нормой на местном и региональном уровне и на уровне штаб-квартир. Они предложили организовать семинар для членов Совета по вопросам закупочной деятельности и более регулярно отчитываться по вопросам закупок и экономии, в том числе в посвященном закупкам разделе статистических приложений организаций, который мог бы содержать данные о соотношении совместной закупочной деятельности и совокупного объема закупок, с тем чтобы содействовать координации и повышению транспарентности. Этот подход в долгосрочной перспективе обеспечит эффективность с точки зрения затрат и позволит использовать объемы закупок по всей системе Организации Объединенных Наций на действенной и согласованной основе. Он позволит добиться более эффективного осуществления программ и обеспечит экономию, за счет которой высвободятся средства на деятельность по сокращению масштабов нищеты. В целом, члены Совета призвали организации и группу по вопросам закупок Комитета высокого уровня по вопросам управления изучить возможные способы взаимодействия.

96. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с динамикой закупочной деятельности в странах с переходной экономикой. Несмотря на положительную динамику в развивающихся странах, имеющиеся данные говорят о том, что объемы закупок в Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств сокращаются. Эта делегация настоятельно призвала использовать более действенный метод осуществления закупок посредством привлечения более широкого круга поставщиков из этих стран. Она просила организации информировать Совет об усилиях, предпринимаемых ими для изменения ситуации. Она также подчеркнула важность обеспечения транспарентности при разработке и применении правил и процедур закупок, что позволит добиться их предсказуемого и справедливого характера. Что касается совершенствования системы регистрации продавцов и поставщиков, то эта делегация предложила, чтобы ЮНОПС организовало подготовку компаний в государствах поставщиков в целях ознакомления их с инновациями в области закупок.

97. В своем ответе директор Бюро по вопросам управления ПРООН выразил делегациям признательность за поддержку общего согласованного подхода к осуществлению закупочной деятельности. Он заверил членов Совета в том, что он сообщит об их положительном мнении и предложениях Комитету высокого уровня по вопросам управления Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы тот мог учесть предложения Совета в своей текущей работе. Он подчеркнул, что закупочная деятельность охватывает широкий спектр процессов, начиная с выполнения программ и включая весь цикл закупочных мероприятий. Он указал на то, что организации могли бы получить преимущества и добиться наибольшего прогресса скорее в совместной закупочной деятельности, чем в сфере совместных услуг. Затронув вопрос о борьбе с мошенничеством, он подчеркнул, что эта проблема больше касается Организации Объединенных Наций как системы, хотя не у всех организаций системы Организации Объединенных Наций имеется политика санкций, что досадно, поскольку это укрепило бы систему Организации Объединенных Наций.

98. Директор Управления по поддержке закупочной деятельности ПРООН сосредоточился на конкретных вопросах делегаций. Что касается выбора поставщиков, в частности в Восточной Европе, то он отметил, что ПРООН располагает

широким кругом разнообразных поставщиков и что в 2012 году она опробовала электронную систему торгов для привлечения поставщиков и обучения их работе с инструментом осуществления закупок и проведения торгов ПРООН, которая получила положительную оценку. Затронув вопрос о веб-сайте «Глобального рынка Организации Объединенных Наций», едином интерфейсе и инструменте регистрации поставщиков, принадлежащем организациям системы Организации Объединенных Наций и полностью поддерживаемом ПРООН, он указал на то, что эта система недавно была упрощена с учетом большого числа случаев неудачной регистрации, и веб-сайт будет вновь запущен в конце 2013 года. Он особо отметил преимущества интерфейса как инструмента отбора поставщиков. Он добавил, что ПРООН в соответствии со своей стратегической концепцией работает с рядом продавцов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Говоря о совместных оценках, он заверил Совет в том, что ПРООН занимается этим вопросом и взаимодействует в этой связи с Комитетом высокого уровня по вопросам управления, который создал и финансирует другие инструменты совместного осуществления закупок. В ПРООН уже в течение шести месяцев действует режим санкций в отношении продавцов, принятый 45 организациями системы Организации Объединенных Наций, и Программа также временно отстранила от участия в закупках ряд продавцов и наладила открытый диалог с группой проведения расследований. Этот процесс позволил ПРООН информировать продавцов, не выполнивших условия, о санкциях, обсуждать их с ними в условиях абсолютной прозрачности и ориентировать их на исправление ошибок. Что касается совместных служб закупок, то в этой сфере организации добились значительного прогресса и создали в штаб-квартирах совместные группы по закупкам, которые уже начали сотрудничать. Фонды и программы согласовывают свои стратегии для совместного участия в долгосрочных соглашениях. Если говорить о рациональном использовании средств, то организации стремятся реализовать концепцию совокупной стоимости владения, согласно которой оценивается стоимость продукта за все время его использования. Директор подчеркнул, что совместная закупочная деятельность осуществляется эффективно, в особенности в областях, в которых организации проводят общие мероприятия, однако не при всех обстоятельствах это выгодно. Касаясь вопроса о планировании и объединении закупок, он отметил, что ПРООН добилась больших успехов на уровне своей организации и стремится обеспечить такие же результаты при объединении закупок между организациями. Он заявил, что ПРООН заинтересована в сотрудничестве с государствами-членами, донорами и организациями системы Организации Объединенных Наций в целях поиска способов дальнейшего расширения практики осуществления совместной закупочной деятельности и ее усовершенствования.

99. Начальник Службы закупок ЮНФПА отметил, что транспарентность является одним из основополагающих принципов осуществления закупочной деятельности, и указал на то, что продавцы могут работать с ЮНФПА только в том случае, если зарегистрируются на портале «Глобального рынка Организации Объединенных Наций». ЮНФПА принял общий режим санкций в отношении продавцов и готов к совместной работе с другими организациями в рамках общего совета по санкциям. Осуществление закупочной деятельности в сфере здравоохранения является приоритетом для ЮНФПА, в особенности в том, что касается закупки противозачаточных средств и медицинского оборудования. При дублировании мандатов ЮНФПА мог закупать медицинское оборудование в рамках совместных операций по закупкам с другими организациями системы Организации

Объединенных Наций. В случае других товаров, в частности противозачаточных средств, общий подход нельзя было использовать, поскольку другие организации не занимались их закупкой. Затронув вопрос о мандате четырехгодичного обзора, он отметил, что ЮНФПА стал первой организацией, выполнившей требования закупочной сети Комитета высокого уровня по вопросам управления в ходе первого этапа согласования закупочной политики между организациями системы Организации Объединенных Наций. Он указал на то, что на втором этапе внимание будет уделяться дальнейшему согласованию действий на страновом уровне. Он подчеркнул, что на глобальном уровне ЮНФПА сложно сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в вопросах коллективной закупки противозачаточных средств, но тем не менее он работает с другими организациями вне Организации Объединенных Наций.

100. Исполнительный совет принял решение 2013/35 о докладе ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности.

## **ХП. Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС**

101. Заместитель Директора-исполнителя по программам ЮНФПА и Директор Бюро по политике в области развития ПРООН представили доклад о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (DP/2013/46-DP/FPA/2013/16).

102. Члены Совета признали вклад, вносимый ПРООН и ЮНФПА в глобальные усилия по борьбе с ВИЧ, и высоко оценили работу организаций по осуществлению повестки дня ЮНЭЙДС для ускоренного осуществления на страновом уровне мероприятий в интересах женщин и девочек, обеспечения гендерного равенства и борьбы с ВИЧ. Ряд делегаций, приветствовав доклад, высказались в поддержку решения Программного координационного совета ЮНЭЙДС, принятого в декабре 2012 года, в полной мере осуществить программу в интересах женщин и девочек в течение двух последующих лет, выделить средства из бюджета согласно единым принципам составления бюджетов, оценки результатов и представления отчетности ЮНЭЙДС и на совместной основе мобилизовывать дополнительные средства.

103. Некоторые делегации, приветствуя принятие ПРООН и ЮНФПА программы в интересах женщин и девочек, похвалили организации за интеграцию гендерного аспекта, основных инструментов реализации программ, а также принципов взаимодействия в их усилия по поддержке применения странами стратегических инвестиционных подходов. Реализация программы в интересах женщин и девочек должна оставаться приоритетом, включая сбор, анализ и использование в поддержку программ данных с разбивкой по половому признаку и по возрастным категориям, а также активизацию участия в этих процессах женщин и девочек и укрепление взаимосвязи между гендерной проблематикой и борьбой с ВИЧ. Они отметили, что отсутствие координации на страновом уровне может препятствовать прогрессу, и заявили о своей готовности работать с правительствами и страновыми программами Организации Объединенных Наций для усиления координации в целях эффективной борьбы с ВИЧ. Они призвали ПРООН и ЮНФПА на постоянной основе играть лидирующую роль в оказании поддержки усилиям по

обеспечению гендерного равенства и борьбе с ВИЧ и подчеркнули важность использования межотраслевого подхода для решения проблемы ВИЧ.

104. Ряд делегаций с удовлетворением отметили, что ПРООН и ЮНФПА привели свои стратегические планы в соответствие с едиными принципами составления бюджета, оценки результатов и представления отчетности ЮНЭЙДС. Они призвали обе организации использовать в процессе доработки единой матричной таблицы результатов и ресурсов те конкретные показатели, которые были избраны для этих таблиц. Выступления перекликались с заявлениями, сделанными в 2012 году на сессии Совета, посвященной ВИЧ, и в них вновь подтверждалось, что проблема ВИЧ должна оставаться приоритетом для обеих организаций. Делегации подчеркивали важность учета проблемы ВИЧ в других сферах работы ПРООН и ЮНФПА, особо отмечая значимость эффективных межотраслевых подходов.

105. Другая делегация выразила обеспокоенность по поводу растущего числа людей, умирающих от ВИЧ в Восточной Европе и Центральной Азии. Она подчеркнула необходимость того, чтобы ПРООН, ЮНФПА, ЮНЭЙДС и Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией принимали превентивные меры против распространения ВИЧ и расширяли спектр услуг для людей, живущих с ВИЧ в этом регионе. Они указали на необходимость более активного обмена информацией и опытом в странах, добившихся стабильных результатов. Они выразили надежду на то, что новая модель финансирования Глобального фонда поможет более точно прогнозировать финансирование мер по борьбе с ВИЧ и обеспечить более оперативное реагирование на потребности стран, в которых осуществляются программы.

106. В своем ответе заместитель Директора Бюро по политике в области развития ПРООН уделит внимание трем вопросам. Он согласился с тем, что новая модель финансирования Глобального фонда повышает предсказуемость выделения средств и национальную ответственность, и заверил Совет в том, что ПРООН продолжит работать с ЮНФПА и ЮНЭЙДС в этом направлении. Он признал важность участия женщин и девочек в усилиях по борьбе со СПИДом. Говоря о стратегическом плане на 2014–2017 годы, он отметил, что ПРООН занимается доработкой единой матричной таблицы результатов и ресурсов и приведением ее в соответствие с общей матричной таблицей показателей для всей системы Организации Объединенных Наций и принципами управления ЮНЭЙДС, ориентированного на конкретные результаты. Он заверил членов Совета в том, что ПРООН включила в свой общеорганизационный бюджет статьи, касающиеся оказания поддержки деятельности, связанной с ВИЧ.

107. Заместитель Директора-исполнителя по программам ЮНФПА затронула четыре вопроса. Во-первых, она подчеркнула важность использования ЮНФПА проверенных и надежных данных, планирования мероприятий на основе фактической информации и увязки программ с ресурсами. Она особо отметила, что ПРООН и ЮНФПА намерены активизировать усилия для продолжения этой работы, следить за тем, чтобы данные разбивались по половому признаку и возрастным категориям и предоставлялись вовремя для отслеживания тенденций. Во-вторых, ЮНФПА следит за тем, чтобы показатели, используемые в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы, были идентичны показателям единых принципов составления бюджета, оценки результатов и представления отчетности ЮНЭЙДС и были тесно связаны с показателями, используемыми другими

организациями системы Организации Объединенных Наций. Она привела пример согласованных на уровне целей показателей определения уровня распространенности ВИЧ среди молодежи. В-третьих, она отметила, что финансирование играет важнейшую роль, однако изменения в финансировании не должны приводить к ухудшению результатов работы в других областях. Она подчеркнула, что взаимосвязь между объемами средств и качественными результатами работы в равной степени зависит от твердых политических обязательств, зачастую касающихся непопулярных вопросов, и от четкого планирования успеха. Только при таком сочетании факторов в дополнение к надежным и благоприятным условиям и верховенству права Организация Объединенных Наций сможет добиться успеха в эффективном реагировании на эпидемию ВИЧ, поощрении прав человека и достойного отношения к ключевым группам населения и обеспечении качественных медицинских услуг. Наконец, она призвала более активно использовать межотраслевой подход в борьбе с ВИЧ и СПИДом, не ограничиваясь привлечением остро необходимых экспертов по техническим вопросам и использованием их опыта в других сферах работы, без чего невозможно вести целенаправленную борьбу с ВИЧ.

108. Исполнительный совет принял к сведению доклад о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (DP/2013/46-DP/FPA/2013/16).

### **XIII. Прочие вопросы**

#### *Встреча с Советом персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины»*

109. Председатель Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины» представил членам Исполнительного совета последнюю информацию по вопросам, касающимся персонала всех уровней и во всех местах службы, применительно конкретно к ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС. Он поблагодарил руководство организаций за открытость и доступность для встреч с Советом персонала в целях поддержания эффективных рабочих отношений. Он сосредоточился на вопросах транспарентности работы руководства, связанной с набором и наймом сотрудников и заключением с ними трудовых договоров, на вопросах участия персонала в обсуждении планов реорганизации, а также на вопросах коммуникации между руководством и персоналом; в связи с ЮНОПС он остановился на вопросе о численности персонала на контрактах для внештатных сотрудников.

110. Директор Бюро по вопросам управления ПРООН, заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА и заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС отдельно ответили на замечания Председателя. Они вновь заявили о том, что готовы и твердо намерены тесно сотрудничать с Советом персонала и далее, чтобы на основе открытости и прозрачности решать проблемы, вызывающие обеспокоенность персонала, и устранять любые неурегулированные вопросы.

111. Исполнительный совет принял к сведению обращение Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины» и соответствующие замечания руководства ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

## Приложение I

### Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году

#### Содержание

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
	<b>Первая очередная сессия 2013 года (28 января — 1 февраля 2013 года, Нью-Йорк)</b>	
2013/1	Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства . . . . .	97
2013/2	Оценка (ПРООН) . . . . .	98
2013/3	Обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании . . . . .	100
2013/4	Процедуры разработки и осуществления программ ПРООН. . . . .	101
2013/5	Тематическая оценка поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства . . . . .	103
2013/6	Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта . . . . .	105
2013/7	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы . . . . .	105
2013/8	Доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету . . . . .	107
2013/9	План действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленные данные о возмещении расходов. . . . .	107
2013/10	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2013 года . . . . .	110
	<b>Ежегодная сессия 2013 года (3–14 июня 2013 года, Нью-Йорк)</b>	
2013/11	Сводный обзор и ежегодный доклад Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008–2012 годы: эффективность осуществления и полученные результаты. . . . .	113
2013/12	Проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы. . . . .	113
2013/13	Состояние обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы. . . . .	115
2013/14	Доклад о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты . . . . .	116
2013/15	Оценка ПРООН . . . . .	117
2013/16	Доклад о результатах, достигнутых ФКРООН в 2012 году, и доклад по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН. . . . .	121

2013/17	Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения . . . . .	122
2013/18	Ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН . . . . .	123
2013/19	Доклад Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы . . . . .	123
2013/20	Доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы . . . . .	126
2013/21	Пересмотренная политика ЮНФПА в области проведения оценок . . . . .	127
2013/22	Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС . . . . .	128
2013/23	Стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы . . . . .	129
2013/24	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году . . . . .	130
2013/25	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС . . . . .	132
2013/26	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2013 года . . . . .	133
<b>Вторая очередная сессия 2013 года</b>		
<b>(9–13 сентября 2013 года, Нью-Йорк)</b>		
2013/27	Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы . . . . .	139
2013/28	Единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы . . . . .	140
2013/29	Годовой обзор финансового положения за 2012 год . . . . .	143
2013/30	Финансирование дифференцированного физического присутствия . . . . .	144
2013/31	Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы . . . . .	145
2013/32	Смета единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы . . . . .	147
2013/33	Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов . . . . .	149
2013/34	Проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении . . . . .	149
2013/35	Доклады о закупочной деятельности . . . . .	150
2013/36	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года . . . . .	151



2013/1

**Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* устный доклад об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2008–2013 годы;

2. *признает* важность гендерного равенства для достижения поступательного и всеохватного экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, как это указано в резолюции 67/226 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *принимает к сведению* усилия ПРООН по достижению конкретных результатов по обеспечению гендерного равенства и в сфере институционального строительства в 2012 году;

4. *принимает к сведению* успехи, достигнутые ПРООН в деле систематического учета гендерных аспектов в документах по страновым программам, представляемых Исполнительному совету, и рекомендует ПРООН продолжать делать это и впредь;

5. *настоятельно призывает* ПРООН продолжать выделять в этой связи расходы в объеме, соответствующем важности вопроса об обеспечении гендерного равенства, вновь обращается к ПРООН с просьбой укреплять свой потенциал в области учета гендерной проблематики при разработке и осуществлении программ и проведении мероприятий в рамках общей повестки дня по обеспечению организационных преобразований;

6. *просит* ПРООН обеспечить учет аспектов, касающихся гендерного равенства, при подготовке стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, в полной мере принимая во внимание выводы, сделанные по итогам среднесрочного обзора осуществления нынешней стратегии по обеспечению гендерного равенства;

7. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года обновленную информацию о мерах, принимаемых для подготовки следующей стратегии по обеспечению гендерного равенства, а также о графике ее подготовки, и ожидает представления этой стратегии на первой очередной сессии 2014 года совместно с докладом об осуществлении стратегии по обеспечению гендерного равенства в 2013 году;

8. *принимает к сведению* установление ПРООН отношений партнерства со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и настоятельно призывает ПРООН продолжать работать в тесном взаимодействии со структурой «ООН-женщины» в деле обеспечения гендерного равенства на основе взаимодополняющих и взаимоусиливающих отношений;

9. *высоко оценивает* приверженность ПРООН делу обеспечения равного соотношения мужчин и женщин среди сотрудников организации на всех уровнях; просит ПРООН продолжать прилагать усилия в целях дальнейшего продвижения вперед в деле достижения равного соотношения мужчин и женщин среди сотруд-

ников на должностях среднего и старшего уровня; и просит далее ПРООН принять меры в целях обеспечения представленности на должностях всех уровней женщин из стран осуществления программ в штаб-квартире и на региональном и страновом уровнях с учетом принципа справедливого географического представительства в связи с предстоящим докладом о стратегии обеспечения равного соотношения мужчин и женщин;

10. *высоко оценивает* усилия ПРООН, связанные с деятельностью Руководящего и имплементационного комитета по гендерным вопросам, который настоятельно призывает старших руководителей добиваться гендерного равенства, и просит Комитет проявлять бдительность в деле привлечения старших руководителей к ответственности за достижение результатов в области обеспечения гендерного равенства;

11. *просит* ПРООН включать в свои будущие ежегодные доклады об осуществлении ее стратегии обеспечения гендерного равенства информацию о действиях, предпринятых ею в целях осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

1 февраля 2013 года

2013/2

#### Оценка (ПРООН)

- а) **Оценка вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответ руководства**
- б) **Оценка поддержки, оказанной ПРООН затронутым конфликтом странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответ руководства**

#### *Исполнительный совет*

*В отношении оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты (DP/2013/3) и ответа руководства в связи с этой оценкой (DP/2013/4):*

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответ руководства на нее;
2. *принимает к сведению* выводы и заключения, сделанные по итогам оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты, и просит ПРООН учитывать их в полной мере при подготовке своего следующего стратегического плана и глобальной и региональных программ, и сделать усилия по искоренению нищеты центральной составляющей этого процесса;
3. *настоятельно призывает* ПРООН выполнять рекомендации, содержащиеся в докладе об оценке, при планировании своих программ и проектов и представить Исполнительному совету доклад о мерах, принятых в этой связи, на его второй очередной сессии 2016 года;
4. *подтверждает*, что искоренение нищеты представляет собой величайшую глобальную задачу, стоящую сегодня перед миром;
5. *отмечает* шаги, предпринятые ПРООН для решения имеющих многоплановый характер проблем нищеты на устойчивой основе благодаря принятию

стратегий, позволяющих оказать воздействие на социальные факторы, которые являются причиной нищеты;

6. *настоятельно призывает* ПРООН уделять еще более пристальное внимание интересам населения, живущего в нищете, и взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами на страновом уровне, с тем чтобы более эффективно содействовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, национальным усилиям по сокращению масштабов нищеты, а также уменьшению растущего неравенства;

7. *просит*, чтобы ПРООН уделяла внимание в первую очередь усилиям по наращиванию потенциала и консультированию по вопросам стратегий на основе принципов национальной ответственности и устойчивости;

8. *подчеркивает* необходимость того, чтобы ПРООН укрепляла свой потенциал на страновом уровне, а также стимулы для извлечения выводов из своей деятельности, и рекомендует, чтобы по просьбе национальных правительств и в соответствующих случаях эти выводы учитывались при разработке национальных стратегий и программ;

9. *рекомендует* ПРООН разработать четкую и надежную концептуальную схему достижения результатов, в которой была бы показана последовательность достижения результатов, в рамках которой были бы определены результаты на уровне мероприятий, конечных целей и отдачи, для повышения качества оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты;

10. *рекомендует* ПРООН активизировать свои усилия по обеспечению более эффективной интеграции своей деятельности, осуществляемой по основным тематическим направлениям, в целях сокращения масштабов нищеты на страновом уровне и укрепления партнерских отношений с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях содействия искоренению нищеты во всех ее аспектах;

*В отношении оценки помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (DP/2013/5), и ответа руководства в связи с ней (DP/2013/6):*

11. *принимает к сведению* оценку помощи, которую ПРООН оказывает затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответ руководства в связи с ней;

12. *принимает к сведению* выводы и заключения по итогам оценки помощи, оказываемой ПРООН странам, затронутым конфликтами в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и в этой связи настоятельно призывает ПРООН выполнять содержащиеся в докладе об оценке рекомендации при планировании своих программ и проектов;

13. *приветствует* усилия ПРООН по созданию системы раннего оповещения и реагирования, а также по поощрению надлежащего применения результатов анализа конфликтов, признавая, что эти шаги имеют решающее значение для того, чтобы ПРООН могла более эффективно использовать свое присутствие на местах в целях принятия оперативных и действенных мер;

14. *приветствует* запланированные ПРООН и гуманитарными организациями-партнерами шаги в целях выработки общего определения начального этапа восстановления общего набора руководящих принципов, касающихся охвата и механизмов финансирования мероприятий, осуществляемых на начальном этапе восстановления непосредственно после окончания конфликта, таких как призывы к совместным действиям;

15. *настоятельно призывает* ПРООН осуществить высказанное им намерение продолжать укреплять сотрудничество с другими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций, участвующими в комплексных миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, особенно с Департаментом по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расширить координацию и, в частности, более эффективно проводить подготовку к переходному периоду с момента свертывания деятельности миссий по поддержанию мира;

16. *признает* наличие трудностей в области привлечения и удержания сотрудников из числа женщин в странах, затронутых конфликтами, и настоятельно призывает ПРООН принять меры по улучшению гендерного баланса среди своих сотрудников, работающих в таких условиях, и продолжать расширять усилия по укреплению потенциала страновых групп в сфере достижения результатов;

17. *призывает* ПРООН обеспечить, чтобы в рамках всех выполняемых на национальном уровне или напрямую программ и проектов, которые осуществляются в странах, затронутых конфликтами, четко предусматривалось достижение целей, связанных с наращиванием национального потенциала, в соответствии с тщательно спланированной стратегией ухода.

1 февраля 2013 года

## 2013/3

### **Обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документ DP/2013/7 об обзоре участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании;

2. *признает*, что самый значимый вклад ПРООН связан с поддержкой в деле наращивания национального потенциала и разработки стратегий;

3. *постановляет* сохранить изменения в правилах и положениях, содержащихся в документе DP/2008/36, в порядке эксперимента на последующий период 2013–2014 годов, с тем чтобы продолжать обеспечивать необходимую гибкость страновых отделений в условиях оказания прямой бюджетной поддержки, а также с тем чтобы позволить ПРООН в ходе своей работы накопить разнообразный опыт, признавая, что эти правила и положения могут подвергаться дальнейшему уточнению в целях укрепления прозрачности и подотчетности в рамках подготовки унифицированных положений и правил, которые в настоящее время рассматриваются в Организации Объединенных Наций;

4. *просит*, чтобы в отношении мероприятий, относящихся к экспериментальным периодам 2008–2012 и 2013–2014 годов, были проведены соответствующие оценки и ревизии в целях представления информации об отдаче от этих мероприятий и особенно о вкладе ПРООН в усилия по наращиванию национального потенциала и разработке национальных стратегий, а также в целях извлечения уроков из накопленного опыта; и просит далее, чтобы выводы и рекомендации были доведены до сведения ПРООН и членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

5. *просит* ПРООН до его первой очередной сессии 2015 года представить Исполнительному совету доклад о подходе ПРООН к проводимой до выделения средств оценке всего спектра рисков, связанных с предоставлением прямой бюджетной поддержки и объединенного финансирования, а также о мерах, принимаемых в целях обеспечения постоянного наблюдения за этими рисками и их анализа, включив в этот доклад рекомендации в отношении наиболее целесообразного подхода к оценке сопутствующих рисков;

6. *просит* ПРООН представить результаты этих оценок и ревизий, а также все предложения, касающиеся уточнения правил и положений, на рассмотрение Исполнительного совета на его первой очередной сессии 2015 года, с тем чтобы Совет принял решение относительно продолжения участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании.

*1 февраля 2013 года*

#### **2013/4**

#### **Процедуры разработки и осуществления программ ПРООН**

##### *Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2012/1, посвященное второму обзору процедур разработки и осуществления программ на 2008–2013 годы, и решение 2012/28 о процедурах составления программ на период 2014–2017 годов;

2. *принимает к сведению* записку о процедурах разработки и осуществления программ от 24 января 2013 года, которая была представлена в неофициальном порядке на первой очередной сессии 2013 года;

3. *утверждает* второй целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ-2), при определении которого по-прежнему применяются критерии, не основанные на формулах, и учитываются организационные приоритеты и стимулы, использование которых предусматривается в целях укрепления потенциал ПРООН в области эффективного реагирования для удовлетворения дифференцированных потребностей стран;

4. *одобряет* меры защиты, принимаемые в целях недопущения того, чтобы на выделение ресурсов по линии ПРОФ-1 и поддержки программ осуществления мероприятий под руководством координаторов-резидентов оказало отрицательное влияние потенциальное сокращение базового объема ресурсов до уровня менее 700 млн. долл. США;

5. *принимает к сведению* обоснование включения Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в процедуры разработки и осуществления программ, и выражает согласие с его включением в эти процедуры;

6. *просит далее* ПРООН на ежегодной сессии 2013 года представить всестороннее официальное предложение по включению ФКРООН в процедуры составления программ, причем в этом предложении должна содержаться информация о последствиях, которые такое включение будет иметь для основных ресурсов осуществления программ, особенно обоснование его отнесения к категории ежегодных периодических расходов;

7. *одобряет* принципы глобального стратегического присутствия и, поскольку присутствие ПРООН должно базироваться на учете дифференцированных потребностей стран в области развития и на отказе «стричь всех под одну гребенку» в целях обеспечения действенного и эффективного содействия в решении национальных приоритетных задач в области развития, постановляет применять дифференцированный подход в отношении физического присутствия, и просит ПРООН в рамках официального доклада представить всеобъемлющую информацию о ходе его применения в странах со средним уровнем дохода, валовой национальный доход на душу населения в которых превышает 6660 долл. США;

8. *одобряет* дальнейшую рационализацию классификации статей в системе процедур разработки и осуществления программ, о которой говорится в записке о процедурах разработки и осуществления программ от 24 января 2013 года, в следующих областях:

a) по категориям классификации расходов по видам деятельности по программам:

- i) страновые фонды, охватывающие ПРОФ-1, ПРОФ-2 и ПРОФ-3 и Программу помощи палестинскому народу;
- ii) региональные фонды, охватывающие региональные программы;
- iii) глобальные фонды, охватывающие глобальную программу, включая Управление по исследованиям в области развития и Отдел по подготовке «Доклада о развитии человеческого потенциала»;

b) по категориям классификации расходов по результатам деятельности в области развития:

- i) программа сотрудничества по линии Юг-Юг;
  - ii) услуги по поддержке развития;
  - iii) программа экономистов;
  - iv) учет гендерной проблематики;
  - v) консультативные услуги по вопросам стратегий;
  - vi) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;
- c) по категориям классификации расходов по видам координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития;
- i) оказание поддержки координаторам-резидентам;

9. *просит* ПРООН до ежегодной сессии 2013 года представить дополнительную информацию о выполнении функций, финансируемых по постоянным статьям «Услуги по поддержке развития», «Программа экономистов», «Консультативные услуги по вопросам стратегий», а также по линии Управления по исследованиям в области развития, в качестве основы для рассмотрения потребностей в финансировании этих функций;

10. *просит* ПРООН представить неофициальный проект бюджетного предложения для концептуальной схемы разработки и осуществления программ в рамках единого бюджета Исполнительному совету для ознакомления на его ежегодной сессии 2013 года и для официального рассмотрения на его второй очередной сессии 2013 года.

1 февраля 2013 года

## 2013/5

### **Тематическая оценка поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства**

#### *Исполнительный совет*

1. *отмечает* тематическую оценку поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства в связи этой оценкой;

2. *ссылается* на решение 2012/26 и приветствует представление тематической оценки, ответа руководства и последовавшую за этим дискуссию в качестве возможности для Исполнительного совета принять участие в проводимых с опорой на фактические данные дискуссиях по вопросам стратегии, а также в качестве важного шага по поощрению прозрачности и культуры проведения оценок в ЮНФПА;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках тематической оценки была признана важность вклада ЮНФПА в улучшение положения в области охраны материнского здоровья во многих странах, например посредством предоставления руководящих указаний относительно важных изменений в области стратегий и координации поддержки в области охраны материнского здоровья, а также оказания помощи в деле наращивания потенциала в таких областях, как акушерская помощь, экстренная помощь при родах и уход за новорожденными, планирование семьи и лечение акушерских свищей;

4. *приветствует* заключения и выводы, сделанные по итогам тематической оценки, и отмечает, что в ней поднимается ряд важнейших стратегических вопросов, которые требуют постоянного внимания и принятия последующих мер со стороны руководства, в том числе в связи с подготовкой стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы, таких как вопросы, связанные с необходимостью:

a) укрепить среднесрочное и долгосрочное стратегическое планирование на страновом уровне;

b) дать более четкое определение практическому значению уделения особого внимания потребностям женщин и девочек, находящихся в наиболее уязвимом положении;

с) укрепить кадровый и организационный потенциал в области охраны материнского здоровья, обеспечивая при этом набор в организацию сотрудников с надлежащей квалификацией, с тем чтобы добиться максимальной сравнительной эффективности и соответствия стратегическим целям ЮНФПА;

д) укрепить на страновом уровне контроль за достижением результатов и его оценку и уделить более пристальное внимание получению и передаче знаний;

5. *приветствует* усилия, прилагаемые в настоящее время ЮНФПА в целях расширения масштабов своей деятельности в области охраны материнского здоровья и решения многих проблем, выявленных в ходе тематической оценки, и рассчитывает на то, что осуществление этих инициатив будет постоянным и активным;

6. *отмечает* важность установления, поддержания и постоянной оценки партнерских отношений с гражданским обществом, руководителями директивных органов, национальными правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, включая участников инициативы «Здоровье 4+» (Всемирную организацию здравоохранения, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Всемирный банк, Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин) в целях устранения недостатков в системах здравоохранения и улучшения охраны материнского здоровья в долгосрочной перспективе; и рекомендует ЮНФПА по-прежнему прилагать все более активные усилия в имеющей большое значение области улучшения охраны материнского здоровья, в том числе в рамках совместной разработки и осуществления программ;

7. *отмечает далее* необходимость усиления контроля за достижением результатов и рекомендует ЮНФПА укреплять системы контроля в рамках своих программ, в том числе путем обеспечения того, что концептуальные схемы достижения результатов в рамках страновых программ и тематических фондов полностью соответствуют концептуальной схеме достижения результатов ЮНФПА на период действия следующего стратегического плана 2014–2017 годов;

8. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках тематической оценки была признана значимость Тематического фонда ЮНФПА для охраны материнского здоровья в качестве механизма, который играет роль катализатора в деле основанных на фактических данных разработки и осуществления программ в области охраны материнского здоровья в приоритетных странах, и рекомендует ЮНФПА продолжать работу по совершенствованию интеграции Тематического фонда ЮНФПА для охраны материнского здоровья в свои организационные структуры и планирование;

9. *просит* ЮНФПА полностью принять во внимание рекомендации, сделанные в ходе тематической оценки, в рамках своего стратегического и оперативного реагирования, в том числе в связи с подготовкой следующего стратегического плана ЮНФПА, и включить обновленную информацию о выполнении этого решения в годовой доклад Директора-исполнителя за 2013 год, который будет представлен на ежегодной сессии 2014 года.

*1 февраля 2013 года*



2013/6

**Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свои решения 2001/11 и 2006/36 о процессе утверждения программ;
2. *отмечает* просьбу Египта о представлении проектов документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года;
3. *постановляет* рассмотреть и утвердить, в порядке исключения, проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2013 году.

1 февраля 2013 года

2013/7

**Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады ПРООН (DP/2013/8), ЮНФПА (DP/FPA/2013/1) и ЮНОПС (DP/OPS/2013/1) об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров по итогам анализа деятельности в 2010–2011 годах;
2. *рекомендует* ПРООН, действуя в сотрудничестве с ЮНФПА и другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, принять меры для обеспечения того, чтобы общие руководящие принципы в отношении согласованного подхода к переводу наличных средств использовались на систематической основе, включая, при необходимости, пересмотр этих руководящих принципов;
3. *высоко оценивает* усилия ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС по переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе и ожидает продолжения этого процесса;

*В отношении ПРООН:*

4. *отмечает* вынесенное без каких-либо оговорок заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;
5. *приветствует* прогресс, достигнутый ПРООН в решении связанных с ревизией приоритетных задач в 2010–2011 годах;
6. *выражает поддержку* прилагаемым руководством ПРООН усилиям по решению девяти наиболее приоритетных управленческих задач, связанных с проведением ревизии, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов;
7. *обращает особое внимание* на необходимость повышения качества управления проектами и обеспечения удовлетворительного качества внутреннего контроля на страновом уровне, и рекомендует представить более подробную информацию об этих усилиях, в том числе о последующей деятельности в связи со

случаями мошенничества, в докладе ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях за 2012 год;

*В отношении ЮНФПА:*

8. *отмечает* вынесенное без каких-либо оговорок заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;

9. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый ЮНФПА в 2010–2011 годах, в решении связанных с проведением ревизии приоритетных задач, в частности в том, что касается сотрудничества с национальными партнерами;

10. *приветствует* дальнейшие меры, принятые ЮНФПА по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по итогам анализа деятельности в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов, и ожидает дальнейшего прогресса в выполнении остающихся 17 долгосрочных рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров за 2009 год, в рамках обеспечения того, что все рекомендации выполняются в первоочередном порядке;

11. *заявляет о поддержке* прилагаемых руководством ЮНФПА усилий по решению приоритетных управленческих задач, связанных с проведением ревизии, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов;

12. *рекомендует* представлять более подробные сведения об усилиях о последующих действиях в связи со случаями мошенничества в годовом докладе о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора за 2012 год;

13. *рекомендует* ЮНФПА активизировать усилия по заполнению вакансий и обеспечению эффективности в процессе найма сотрудников;

14. *приветствует* утверждение ЮНФПА пересмотренных документов по стратегии и процедурам закупок, подчеркивая необходимость того, чтобы наблюдение за этими процессами продолжалось, с тем чтобы обеспечивать соблюдение правил всеми оперативными подразделениями;

*В отношении ЮНОПС:*

15. *отмечает* вынесенное Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов аудиторское заключение без каких-либо оговорок и модификаций;

16. *приветствует* прогресс, достигнутый ЮНОПС в выполнении связанных с проведением ревизии приоритетных задач, особо отмеченных Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций;

17. *выражает поддержку* прилагаемым руководством ЮНОПС усилиям по решению специфических проблем, с которыми сталкивается ЮНОПС в деле перехода от стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе.

*1 февраля 2013 года*

**2013/8****Доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету (E/2013/5);

2. *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укреплять отчетность, принимая во внимание соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 67/226 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* препроводить вышеупомянутый доклад Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями и указаниями, представленными делегациями.

1 февраля 2013 года

**2013/9****План действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленные данные о возмещении расходов***Исполнительный совет*

1. *напоминает* о решении 2012/27 ПРООН/ЮНФПА и решении 2012/20 Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в которых содержится просьба представлять дальнейшую разработку унифицированной концептуальной схемы и методологии расчета ставок возмещения расходов, а также напоминает о необходимости осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности ее главы II, раздел D, об обеспечении полного возмещения расходов, пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, и обеспечении стимулов для увеличения основных ресурсов;

2. *признает*, что полное возмещение расходов, пропорционально из основных и неосновных ресурсов, приведет к тому, что меньший объем ресурсов будет выделяться из основных ресурсов для финансирования управленческих расходов, связанных со взносами, в неосновные ресурсы и более значительная доля основных ресурсов будет выделяться на деятельность по программам, создавая тем самым стимулы для перечисления взносов в основные ресурсы;

3. *утверждает* унифицированную методологию расчета ставок возмещения расходов, представленных в документе DP-FPA/2012/1-E/LCEP/2012/AB/L.6, которая получила дальнейшее развитие в документе DP-FPA/2013/1-E/LCEP/2013/8, и с удовлетворением отмечает, что в новой унифицированной концептуальной схеме транспарентность и пропорциональность возросли;

4. *одобряет* общие унифицированные ставки возмещения расходов в размере 8 процентов по линии взносов в неосновные ресурсы, которые будут подвергнуты пересмотру в 2016 году, причем ставки возмещения могут быть по-

вышены, если они не соответствуют принципу полного возмещения расходов, пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, как это предусмотрено в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и постановляет, что обзор ставок возмещения расходов будет осуществляться после анализа и независимой оценки отчетов, упомянутых в пунктах 15 и 17 ниже;

5. *подчеркивает*, что принцип унифицированных ставок будет также применяться в отношении дифференцированных ставок возмещения расходов в целях поощрения сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и недопущения конкуренции при мобилизации ресурсов, и одобряет далее следующую структуру дифференцированных ставок возмещения расходов:

а) с унифицированным снижением на 1 процент для взносов на тематическую деятельность на глобальном, региональном и страновом уровне в ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (8 процентов минус 1 процент равняется 7 процентам) и сохранением для структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») ставки в размере 8 процентов в качестве временной меры;

б) сохранение существующих преференциальных ставок, относящихся к совместному с правительствами несению расходов, взносам на сотрудничество по линии Юг-Юг и взносам частного сектора;

6. *постановляет*, что существующие соглашения будут выполняться на основе ранее применявшихся ставок возмещения расходов и что положения новых или возобновленных соглашений будут соответствовать настоящему решению;

7. *постановляет*, что в исключительных случаях и в ситуации безотлагательной необходимости Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНФПА могут рассмотреть вопрос об изъятии из порядка применения ставок возмещения расходов в данном конкретном случае с учетом конкретных приоритетов, механизмов, которые снижают расходы на управление, и целей в сфере унификации и что информация о таких изъятиях будет доводиться до сведения Исполнительного совета в годовых финансовых отчетах;

8. *постановляет*, что новая методология возмещения расходов и соответствующие ставки будут применяться с 1 января 2014 года;

9. *отмечает* руководящие принципы в отношении составления единого бюджета, содержащиеся в следующих документах: а) совместной записке ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о мерах по переходу на единый бюджет и типовом образце единого бюджета, который был представлен на второй очередной сессии 2012 года; и б) в типовом образце комплексного плана обеспечения ресурсами с унифицированным форматом представления данных о сумме возмещенных расходов, содержащимся в таблице 6 документа DP-FPA/2013/1-E/ICEF/2013/8;

10. *подтверждает* необходимость регулярного проведения консультаций с Исполнительным советом по вопросу о едином бюджете ПРООН и ЮНФПА на 2014–2017 годы и просит ПРООН и ЮНФПА представить на ежегодной сессии

2013 года на рассмотрение их неофициальный проект единого бюджета, включая сведения об основных и неосновных ресурсах, в рамках обсуждения проектов стратегических планов каждой из организаций на 2014–2017 годы;

11. *просит* ПРООН и ЮНФПА представить предложения относительно полностью транспарентного и последовательного расчета расходов, что позволит сторонам, перечисляющим взносы, идентифицировать расходы, которые непосредственно относятся к программам и проектам, а также применяемые ставки возмещения расходов;

12. *подчеркивает* необходимость повысить эффективность и транспарентность использования ресурсов, получаемых в рамках возмещения расходов, и просит ПРООН и ЮНФПА в своих годовых финансовых отчетах Исполнительному совету представить информацию о суммах, поступивших в рамках возмещения расходов, и об их использовании;

13. *просит* ПРООН и ЮНФПА продолжать добиваться эффективности и экономии в целях сокращения расходов на управление, с тем чтобы попытаться свести к минимуму необходимые ставки возмещения расходов, как это предусмотрено в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и включить сведения и анализ, относящиеся к этому вопросу, в среднесрочный обзор исполнения их единого бюджета;

14. *просит* ПРООН и ЮНФПА по отдельности представить единый предлагаемый бюджет на основе указанных выше ставок возмещения расходов и утвержденной концептуальной схемы единого бюджета;

15. *просит* ПРООН и ЮНФПА в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и структурой «ООН-женщины» включить в среднесрочный обзор своих единых бюджетов информацию об утвержденных ставках возмещения расходов, в том числе об утвержденной методологии расчета и включении каждой категории расходов; о фактических ставках возмещения расходов за два предыдущих финансовых года; и об анализе соблюдения принципа полного возмещения расходов, финансируемых пропорционально из основных и неосновных ресурсов, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/226;

16. *просит далее* ПРООН и ЮНФПА в рамках среднесрочных обзоров их единых бюджетов в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и структурой «ООН-женщины» по мере необходимости делать рекомендации о внесении корректировок в утвержденные ставки возмещения расходов, которые будут представлены Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года;

17. *просит*, чтобы в 2016 году была проведена независимая внешняя оценка соответствия новой методологии возмещения расходов и резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи.

*1 февраля 2013 года*

**2013/10**

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2013 года**

*Исполнительный совет*

*напоминает* о том, что на своей первой очередной сессии 2013 года он сделал следующее.

**Пункт 1**

**Организационные вопросы**

Избрал следующих членов Бюро на 2013 год:

Председатель: Его Превосходительство г-н Робле Ольхай (Джибути)

Заместитель Председателя: г-н Анди Рахмианто (Индонезия)

Заместитель Председателя: г-н Эдуардо Порретти (Аргентина)

Заместитель Председателя: г-н Боян Белев (Болгария)

Заместитель Председателя: г-жа Мерете Дируд (Норвегия).

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/L.1).

Утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2012 года (DP/2013/1).

Утвердил годовой план работы на 2013 год (DP/2013/CRP.1).

Утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2013 года.

Согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2013 году:

Ежегодная сессия 2013 года: 3–14 июня 2013 года, Нью-Йорк

Вторая очередная сессия 2013 года: 9–13 сентября 2013 года.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

**Пункт 2**

**Гендерная проблематика в деятельности ПРООН**

Принял решение 2013/1 относительно устного доклада Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства.

**Пункт 3**

**Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)**

Утвердил следующие заключительные варианты документов по страновым программам:

Африка: Демократическая Республика Конго, Камерун, Либерия, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Южная Африка

Азия и Тихоокеанский регион: Мьянма, Непал, Пакистан (общая страновая программа) и субрегиональная программа для тихоокеанских островных стран и территорий

Арабские государства: Ливия, Объединенные Арабские Эмираты и Судан

Латинская Америка и страны Карибского бассейна: Гаити и Никарагуа.

Принял решение 2013/6 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта.

**Пункт 4**  
**Оценка (ПРООН)**

Принял решение 2013/2 относительно: а) оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответа руководства; и б) оценки поддержки, оказанной ПРООН затронутым конфликтом странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответа руководства.

**Пункт 5**  
**Финансовые, бюджетные и административные вопросы (ПРООН)**

Принял решение 2013/3 об обзоре участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенных фондах.

**Пункт 6**  
**Процедуры разработки и осуществления программ**

Принял решение 2013/4 о процедурах разработки и осуществления программ ПРООН.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

**Пункт 7**  
**Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2013/5 о тематической оценке поддержки, которую ЮНФПА оказывала в сфере охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответе руководства на эту оценку.

Заслушал сообщение о проекте пересмотренной стратегии ЮНФПА в области оценки.

**Пункт 8**  
**Становые программы и смежные вопросы**

Утвердил следующие документы по страновым программам:

Африка: Демократическая Республика Конго, Камерун, Либерия, Экваториальная Гвинея и Южная Африка

Арабские государства: Судан

Азия и Тихоокеанский регион: Пакистан (общая страновая программа)

Латинская Америка и страны Карибского бассейна: Гаити и Никарагуа.

Принял решение 2013/6 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта.

### **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

Заслушал выступление Директора-исполнителя ЮНОПС.

### **Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов**

#### **Пункт 9**

#### **Рекомендации Комиссии ревизоров**

Принял решение 2013/7 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (2010–2011 годы).

#### **Пункт 10**

#### **Доклад Экономическому и Социальному Совету**

Принял решение 2013/8 о докладах Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету.

#### **Пункт 11**

#### **Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/9 о плане действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленных данных о возмещении расходов.

#### **Пункт 12**

#### **Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

Заслушал сообщение о предварительных итогах работы за 2012 год, а также выступление, в ходе которого была представлена обновленная информация о результатах консультаций с заинтересованными сторонами по вопросу о будущем ФКРООН.

#### **Совместное заседание**

4 февраля 2013 года провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП, на котором были рассмотрены следующие темы: а) претворение в жизнь рекомендаций, вынесенных в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций; и б) осуществление мероприятий сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

Кроме того, заслушал следующие сообщения и провел следующие неофициальные консультации.

#### **ПРООН**

Неофициальные консультации, посвященные предварительным результатам оценки выполнения стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы.

Неофициальные консультации, посвященные плану действий по переходу к стратегическому плану ПРООН на 2014–2017 годы.

Сообщение, посвященное осуществляемому во исполнение мандата Исполнительного совета (в соответствии с решением 2012/12) процессу консультаций с заинтересованными сторонами, касающихся ФКРООН.



**ЮНФПА**

Неофициальные консультации по вопросу о стратегическом плане ЮНФПА на 2014–2017 годы.

**ЮНОПС**

Неофициальные консультации по вопросу о подготовке стратегического плана на 2014–2017 годы: обсуждение основных вопросов.

*1 февраля 2013 года*

**2013/11**

**Сводный обзор и ежегодный доклад Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008–2012 годы: эффективность осуществления и полученные результаты**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* настоящий доклад (DP/2013/11);
2. *приветствует* отмеченный прогресс во всех основных направлениях деятельности;
3. *рекомендует* ПРООН, при подготовке стратегического плана на 2014–2017 годы, учитывать уроки, отмеченные в этом докладе, в том числе уроки, указанные в докладах по итогам проведения оценок, которые были представлены на этой ежегодной сессии;
4. *рекомендует далее* ПРООН добиваться, при представлении своих будущих докладов, более четкого отражения показателей систем отчетности о результатах работы в целях получения более полных, научно обоснованных данных о достижении намеченных результатов на совокупном уровне, в том числе аналитических данных о вкладе ПРООН в содействие развитию, а также о характере выявленных проблем.

*14 июня 2013 года*

**2013/12**

**Проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы**

*Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2012/9 о ежегодном докладе Администратора по вопросам реализации стратегического плана;
2. *с удовлетворением принимает к сведению* процесс проведения широких консультаций ПРООН при разработке проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, и *просит* ПРООН продолжать проведение инклюзивных консультаций с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными субъектами в целях доработки этого плана и приложений к нему и его принятия на второй очередной сессии 2013 года;
3. *указывает* на то, что в тексте стратегического плана употребляются отдельные термины, которые не были одобрены системой Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне, и что поэтому они не могут рассматриваться в качестве согласованных на международном уровне;

4. *одобряет* новое концептуальное видение проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, который призван помочь странам добиться одновременного искоренения нищеты и существенного снижения уровня неравенства и социального отчуждения;

5. *одобряет* структуру и рамки проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, в том числе предлагаемый набор основных направлений деятельности и намеченных результатов в области развития, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, и *просит* ПРООН подготовить окончательный вариант проекта стратегического плана на основе, среди прочего, замечаний и предложений государств-членов, полученных в ходе нынешней ежегодной сессии Исполнительного совета и в ходе текущего процесса, который потребует проведения дополнительных консультаций и внесения уточнений и поправок, исходя из необходимости обеспечения общеорганизационной направленности плана, а также его доработки и утверждения Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года;

6. *просит* ПРООН принять меры по доработке сводного бюджета на 2014–2017 годы и сводной матричной таблицы результатов и ресурсов на основе структуры и рамок проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, для его принятия Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года;

7. *принимает к сведению* структуру и подход к разработке проекта сводной матричной таблицы результатов и ресурсов проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, и *просит* ПРООН продолжить разработку показателей, базовых критериев, контрольных отметок и целевых задач для завершения их доработки к ежегодной сессии 2014 года;

8. *отмечает*, что реализация стратегического плана на 2014–2017 годы в странах осуществления программ должна предусматривать необходимость налаживания диалога на уровне стран для обеспечения учета их национальных приоритетов и потребностей на основе определения спроса, которые отражены в документах по страновым программам;

9. *просит* ПРООН представить ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о путях достижения намеченных результатов, наглядно продемонстрировав, среди прочего, что поставленные задачи непосредственно обусловлены целями ПРООН и что между поставленными задачами и намеченными результатами существует прямая взаимосвязь, и показав также, каким образом будут использоваться механизмы оценки рисков и их устранения как средство достижения результатов;

10. *принимает к сведению* усилия ПРООН по учету в ее следующем стратегическом плане на 2014–2017 годы мандатов четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и *просит* ПРООН обеспечить полную увязку своего стратегического плана на 2014–2017 годы с этими мандатами и *просит далее* ПРООН продолжать вносить свой вклад в обсуждение поставленных задач с другими фондами и программами в целях разработки единого подхода к отслеживанию хода осуществления рекомендаций четырехгодичного обзора;

11. *напоминает* о пункте 2 своего решения 2013/2 и просит ПРООН в полной мере учесть в стратегическом плане на 2014–2017 годы замечания, выводы и рекомендации всех соответствующих докладов по итогам проведения оценок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года;

12. *просит* ПРООН предоставить ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о том, как организация будет налаживать совместную работу и обеспечивать разделение функций в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, программами и специализированными учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, с учетом их соответствующих мандатов, добиваясь повышения слаженности в работе и недопущения дублирования и накладок, в целях улучшения результатов на местах и оказания действенной помощи странам осуществления программ;

13. *просит* ПРООН указать, в разбивке по годам, распределение основных и неосновных ресурсов по приоритетным направлениям деятельности в области развития в рамках составления сводной матричной таблицы результатов и ресурсов на 2014–2017 годы при окончательной доработке проекта сводного бюджета на 2014–2017 годы;

14. *просит* ПРООН в полной мере учесть замечания государств-членов при окончательной доработке стратегического плана на 2014–2017 годы, включая вклад в активизацию сотрудничества Юг-Юг и необходимость эффективного участия ПРООН в деле искоренения крайней нищеты, для его принятия на второй очередной сессии 2013 года.

*14 июня 2013 года*

### **2013/13**

#### **Состояние обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы**

##### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о состоянии обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы (DP/2013/13) и приложения к нему;

2. *с озабоченностью принимает к сведению*, что в 2012 году объем взносов в регулярный бюджет ПРООН снизился на 13,2 процента, составив 846,1 млн. долл. США, по сравнению с 974,51 млн. долл. США в 2011 году, и что эта сумма гораздо ниже пересмотренного показателя объема финансирования регулярного бюджета на 2012 год в размере 1,05 млрд. долл. США (DP/2011/22, пункт 204);

3. *с озабоченностью принимает также к сведению*, что общий объем взносов (регулярные и прочие ресурсы) в бюджет ПРООН тоже снизился в 2012 году до 4,64 млрд. долл. США по сравнению с 4,82 млрд. долл. США в 2011 году;

4. *напоминает* о резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *вновь заявляет*, что основные/регулярные ресурсы, в силу их нецелевого характера, по-прежнему остаются фундаментом для осуществления оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи вновь указывает на необходимость того, чтобы ПРООН добивалась, на непрерывной основе, ликвидации дисбаланса между основными/регулярными ресурсами и неосновными/прочими ресурсами;

6. *подчеркивает* необходимость недопущения использования основных/регулярных ресурсов для субсидирования деятельности, финансируемой за счет неосновных ресурсов, в том числе использования основных/регулярных ресурсов для покрытия расходов, связанных с управлением и поддержкой неосновных фондов и их деятельности по программам;

7. *признает* необходимость того, чтобы государства-члены и ПРООН установили приоритеты в распределении основных/регулярных ресурсов и неосновных ресурсов, которые должны быть более предсказуемыми, гибкими, менее целевыми и более тесно увязанными с приоритетами стран осуществления программ, в том числе тех, которые включены в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также с задачами стратегического плана и мандатом ПРООН;

8. *призывает* ПРООН прилагать все возможные усилия к тому, чтобы расширить донорскую базу посредством, среди прочего, увеличения числа стран и других партнеров, которые вносят финансовые взносы в бюджет ПРООН, в целях сокращения зависимости от узкого числа доноров;

9. *рекомендует* всем странам, которые еще не сделали этого, предоставлять взносы в регулярный бюджет на 2013 год;

10. *настоятельно призывает* страны-доноры, которые в состоянии сделать это, сохранить и существенно увеличить объем своих добровольных взносов, соразмерно их способностям, в основной/регулярный бюджет ПРООН, а также делать многолетние взносы на устойчивой и предсказуемой основе.

14 июня 2013 года

## 2013/14

### Доклад о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты

#### Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* окончательный доклад о глобальной программе на 2009–2013 годы (DP/2013/14);

2. *рекомендует* ПРООН оказывать странам более согласованную и прагматичную консультативную помощь, охватывающую все направления деятельности, предусмотренные в стратегическом плане на 2014–2017 годы, добиваясь повышения эффективности такой помощи с тем, чтобы страны могли лучше реагировать на все более сложные и взаимосвязанные проблемы в области развития.

13 июня 2013 года

2013/15

#### Оценка ПРООН

- a) **Ежегодный доклад по итогам проведения оценок и ответ руководства**
- b) **Оценка стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы и ответ руководства**
- c) **Оценка глобальной программы и ответ руководства**
- d) **Оценка региональной программы для Африки и ответ руководства**
- e) **Оценка региональной программы для арабских государств и ответ руководства**
- f) **Оценка региональной программы для Азии и Тихого океана и ответ руководства**
- g) **Оценка региональной программы для Европы и Содружества независимых государств и ответ руководства**
- h) **Оценка региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна и ответ руководства**
- i) **Оценка вклада ПРООН в укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответ руководства**

#### *Исполнительный совет*

1. *отмечает* приверженность руководства ПРООН делу проведения оценок эффективности работы и формирования культуры обязательности оценки в рамках организации, а также приверженность и работу Управления по вопросам оценки в этом направлении; *рекомендует* руководству ПРООН и Управлению по вопросам оценки продолжать реализацию таких усилий; и в этой связи указывает на важность предоставления надлежащего и своевременного финансирования функции оценки на общеорганизационном, региональном и страновом уровнях в качестве инструмента повышения эффективности и независимости в работе; и *просит* руководство ПРООН проводить консультации с Исполнительным советом при внесении любых изменений в распределение ресурсов на цели финансирования функции оценки, которые были утверждены Исполнительным советом;

2. *принимает к сведению* усилия руководства ПРООН, направленные на обеспечение того, чтобы все оценки, будь-то централизованные или децентрализованные, сопровождалось получением ответа руководства с конкретным графиком принятия мер по их выводам;

3. *принимает далее к сведению предложение об осуществлении независимого обзора политики ПРООН в области проведения оценок во исполнение решения 2010/16 Исполнительного совета; и просит, чтобы Управление по вопросам оценки способствовало осуществлению такого обзора под руководством Исполнительного совета;*

*В отношении ежегодного доклада по итогам проведения оценок (DP/2013/16) и ответа руководства:*

4. *отмечает увеличение числа страновых программ, подготовленных с учетом выводов оценок, которые были проведены в 2012 году;*

5. *просит ПРООН, в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, продолжать оказывать систематическую поддержку наращиванию национального потенциала в области оценок с установлением четких целей, конкретных задач и сроков выполнения на основе применения экономически эффективных подходов;*

6. *просит Управление по вопросам оценки ПРООН лучше учитывать принцип гендерного равенства во всей работе по проведению оценок, в том числе при осуществлении усилий, направленных на закрепление культуры обязательности оценки в рамках организации, и включать информацию о таких усилиях в будущие доклады;*

7. *отмечает улучшение качества проведенных децентрализованных оценок, указывая при этом на снижение потенциала в области контроля и оценки на уровне страновых бюро; приветствует предложение группы по проведению коллегиального обзора о необходимости значительного укрепления связи между децентрализованными оценками и центральными механизмами функции оценки; и поддерживает предложение о необходимости проведения аналитической оценки для более полного понимания причин того, почему в ряде направлений деятельности ПРООН уровень качества децентрализованных оценок и контроля остается ниже установленных стандартов;*

8. *утверждает пересмотренную программу работы на 2013 год и просит ПРООН представить для утверждения на второй очередной сессии Исполнительного совета устную справку о предлагаемых вопросах, которые следует вынести на рассмотрение в ходе проведения двух оставшихся тематических оценок;*

9. *отмечает, что программа работы на 2014 год находится на ранней стадии разработки, и просит, чтобы Управление по вопросам оценки представило Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2014 года развернутый план работы, который должен в полной мере учитывать задачи нового стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы; и просит далее, чтобы план работы на 2014 год включал в себя всеобъемлющий план проведения среднесрочных оценок ПРООН;*

10. *поддерживает выводы группы по проведению коллегиального обзора, касающиеся методологии и обмена знаниями, которые содержатся в докладе; и настоятельно призывает Управление по вопросам оценки реализовать предложения, внесенные этой группой;*

11. *утверждает* график проведения новой серии оценок, направленных на определение отдачи программ, и поддерживает усилия Управления по вопросам оценки, предусматривающие проведение совместных оценок с партнерами по осуществлению программ;

*В отношении оценки стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы (DP/2013/17) и ответа руководства (DP/2013/18):*

12. *настоятельно призывает* ПРООН в полной мере учитывать выводы и рекомендации доклада при разработке нового стратегического плана на 2014–2017 годы, прежде всего в отношении установления приоритетов при оказании поддержки на страновом уровне; и *просит далее*, чтобы ПРООН учитывала также выводы и рекомендации в отношении: а) обеспечения четкой целевой стратегической направленности плана; б) необходимости наращивания потенциала и обеспечения устойчивости результатов на страновом уровне; в) важности более четкого разделения функций и обязанностей на глобальном, региональном и страновом уровнях; и d) необходимости укрепления механизмов подотчетности, включая механизмы контроля, оценки и отчетности;

13. *напоминает* о пункте 2 решения 2013/2 и *просит* ПРООН в полной мере учесть замечания, выводы и рекомендации всех докладов по итогам проведения оценок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены на его ежегодной сессии 2013 года;

14. *приветствует* свидетельства того, что с принятием стратегического плана на 2008–2013 годы ПРООН стала еще более действенной организацией, которая вносит весомый вклад в содействие развитию стран по всем основным направлениям ее деятельности;

15. *настоятельно призывает* ПРООН уделять более пристальное внимание решению сквозных проблем, таких как наращивание потенциала и обеспечение гендерного равенства, в целях создания и укрепления механизмов обмена знаниями и изучения опыта как важнейших инструментов повышения вклада ПРООН в достижение результатов в области развития;

16. *просит* ПРООН предоставить Исполнительному совету ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о том, каким образом ПРООН учитывает замечания, выводы и рекомендации всех соответствующих докладов по итогам проведения проверок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены на его ежегодной сессии 2013 года;

*В отношении оценки глобальной программы ПРООН (DP/2013/19) и ответа руководства (DP/2013/20):*

17. *принимает к сведению* доклад по итогам оценки глобальной программы и ответ руководства;

18. *просит* ПРООН учесть и в полной мере отразить выводы и рекомендации этого доклада по итогам оценки в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы и в будущей глобальной программе, уделив должное внимание проблемам, которые были указаны в докладе, в том числе необходимость: а) более четкого определения вклада глобальной программы в содействие реализации ре-

гиональных и страновых программ ПРООН; b) применения более систематического подхода к расширению сферы обмена знаниями; c) более глубокой интеграции задачи достижения гендерного равенства во все тематические направления деятельности и выделения надлежащих ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства при планировании и осуществлении программ; и d) более четкого разделения ответственности за обеспечение более эффективной координации усилий между директивными органами и региональными бюро;

19. *просит* ПРООН добиваться того, чтобы разработка глобальной программы предусматривала создание четко отлаженных механизмов достижения результатов, и *просит далее*, чтобы глобальная программа была представлена на первой очередной сессии 2014 года;

20. *отмечает* рекомендацию, и согласие руководства с этой рекомендацией в представленном ответе, о целесообразности разработки к июню 2014 года общеорганизационной стратегии в области оказания консультативной помощи, и просит, чтобы такая стратегия предусматривала надлежащее распределение ресурсов в области оказания консультативной помощи между подразделениями странового, регионального и глобального уровней в интересах обеспечения более качественной работы на страновом уровне, а также делала более четкое различие между «директивными» функциями и предоставлением «консультативной или технической помощи» на уровне экспертов;

*В отношении оценки региональных программ для Африки, Азии и Тихого океана, арабских государств, Европы и Содружества независимых государств, Латинской Америки и Карибского бассейна и сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (DP/2013/21, DP/2013/23, DP/2013/25, DP/2013/27, DP/2013/29 и DP/2013/31) и ответов руководства (DP/2013/22, DP/2013/24, DP/2013/26, DP/2013/28, DP/2013/30 и DP/2013/32):*

21. *принимает к сведению* доклады по итогам оценки региональных программ и сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответы руководства;

22. *просит* ПРООН учесть и в полной мере отразить выводы и рекомендации докладов в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы и в будущих региональных программах, уделив должное внимание решению систематических проблем, которые были указаны в докладах, в том числе необходимость: a) разработки четких и целенаправленных региональных рамочных программ и региональных стратегий достижения результатов, которые должны быть увязаны с задачами стратегического плана на 2014–2017 годы, а также с региональными потребностями и спросом; b) совершенствования процессов контроля, оценки, сообщения результатов и представления по ним отчетности; c) создания региональных центров обслуживания, ориентированных на решение тематических задач ПРООН, расширение обмена опытом и знаниями между странами; и d) налаживания процессов инклюзивных консультаций со всеми соответствующими заинтересованными субъектами при разработке региональных программ, стратегий и проектов;

23. *отмечает* сравнительные преимущества ПРООН в области оказания поддержки и содействия в активизации сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;



24. *отмечает* усилия ПРООН по стимулированию сотрудничества Юг-Юг в рамках реализации ее программ, и просит ПРООН применять более систематический подход в этом направлении, прежде всего в области создания площадок по обмену знаниями и институциональных систем отчетности применительно к сотрудничеству по линии Юг-Юг в целях повышения эффективности обмена опытом и/или систематического предоставления информации о результативности осуществления программ;

25. *просит* ПРООН уточнить распределение функций, роли, обязанностей и ответственности за достижение намеченных результатов между ПРООН и Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и добиваться того, чтобы сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество стало важным компонентом усилий ПРООН, направленным на содействие укреплению национального потенциала для обеспечения устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

13 июня 2013 года

## 2013/16

### **Доклад о результатах, достигнутых ФКРООН в 2012 году, и доклад по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад (DP/2013/33) и приветствует достигнутые результаты в работе ФКРООН с учетом установленных показателей;

2. *приветствует* осуществление в 2012 году новых инициатив ФКРООН и создание партнерств с участием государственного и частного секторов в сферах компетенции ФКРООН, которые призваны способствовать обсуждению вопросов, связанных с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года;

3. *с озабоченностью отмечает* увеличивающийся дисбаланс между ограниченным объемом основных ресурсов ФКРООН и быстро растущим объемом неосновных ресурсов, который не позволит ФКРООН выполнить, в краткосрочной перспективе, его главный мандат по предоставлению капиталовложений наименее развитым странам, и *указывает* на необходимость того, чтобы руководство уделяло пристальное внимание неустойчивому характеру сложившейся ситуации как одному из своих важнейших приоритетов;

4. *с озабоченностью также отмечает*, что систематическое использование основного бюджета для покрытия административных расходов при осуществлении проектов, финансируемых за счет неосновных взносов, приведет к дальнейшей неспособности ФКРООН выполнять свой мандат, и в этой связи приветствует заблаговременное принятие мер по снижению давления на основные ресурсы ФКРООН, в частности решение 2013/9;

5. *с озабоченностью отмечает далее* зависимость ФКРООН от крайне узкого круга доноров, делающих взносы в основные ресурсы Фонда, и указывает на необходимость того, чтобы руководство активизировало свои усилия по расширению донорской базы основных ресурсов, в том числе по привлечению ресурсов частного сектора;

6. *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в основные ресурсы ФКРООН в целях обеспечения того, чтобы годовой объем основных ресурсов мог достичь «критической массы» на уровне 25 млн. долл. США в год, что позволит и дальше оказывать помощь сорока наименее развитым странам.

13 июня 2013 года

## 2013/17

### Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения

#### *Исполнительный совет*

1. *с признательностью отмечает* доклад Администратора (DP/2013/34) об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), а также информацию о том, как это повлияло на характер деятельности ДООН;

2. *с признательностью принимает к сведению* вклад ДООН в формирование культуры добровольчества в рамках системы развития Организации Объединенных Наций посредством работы, проводимой с 1971 года, и прежде всего работы ДООН по содействию выполнению согласованных на международном уровне обязательств в области развития, таких как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

3. *признает* важность прошлых и нынешних усилий всех партнеров по развитию, предпринимаемых в поддержку деятельности ДООН, особенно их финансовый и кадровый вклад, в частности из развивающихся стран, которые в настоящее время предоставляют большинство добровольцев Организации Объединенных Наций, работающих во всех регионах земного шара;

4. *приветствует* руководящую роль ДООН в разработке и пропаганде молодежной добровольческой программы в рамках осуществления Пятилетней программы действий Генерального секретаря;

5. *приветствует* просьбу Генеральной Ассамблеи в адрес Генерального секретаря предложить ДООН разработать план действий по интеграции добровольчества в усилия по поддержке мира и развития в следующем десятилетии и представить его на рассмотрение на ее семидесятой сессии в соответствии с резолюцией 67/138 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года об интеграции добровольчества в следующем десятилетии;

6. *приветствует* резолюцию 67/138, в которой содержится призыв к организациям системы Организации Объединенных Наций и впредь оказывать содействие в поощрении ДООН;

7. *отмечает* ПРООН за постоянную программную, финансовую, административную и правовую поддержку, которую она оказывает ДООН в выполнении их мандата;

8. *приветствует* инициативу ДООН по разработке стратегической рамочной программы на период 2014–2017 годов.

13 июня 2013 года

## 2013/18

### Ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН

#### *Исполнительный совет*

1. принимает к сведению настоящий ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН (DP/2013/37);

2. принимает к сведению информацию, предоставленную ПРООН относительно включения ФКРООН в процедуры составления программ; *вновь указывает* на решение 2013/4 о включении ФКРООН в процедуры составления программ; и *просит* ПРООН предоставить дополнительную информацию относительно целесообразности выделения для ФКРООН фактической суммы финансовых средств до начала второй очередной сессии 2013 года;

3. напоминает о решении 2013/4, *отмечает* информацию, содержащуюся в документе DP/2013/4, и *просит* ПРООН представить до начала второй очередной сессии 2013 года, для неофициального обсуждения, ведущего к официальному рассмотрению сводного бюджета, информацию о финансовых потребностях и целесообразности выделения испрашиваемых ресурсов, о взаимосвязи и синергетике функций, финансируемых по линии следующих постоянных статей: «Услуги по поддержке развития», «Программа для экономистов», «Консультативная помощь в области разработки политики», а также «Управление по исследованиям в области развития».

14 июня 2013 года

## 2013/19

### Доклад Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы, составляющие доклад Директора-исполнителя за 2012 год: DP/FPA/2013/3 (Part I, Part I/Add.1 и Part II);

2. *принимает к сведению* прогресс во внедрении матрицы результатов стратегического плана на 2008–2013 годы;

3. *отмечает* важную глобальную руководящую роль, которую играет ЮНФПА в ряде глобальных процессов, направленных на ускорение прогресса в реализации задач Международной конференции по народонаселению и развитию и в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в обсуждении вопросов, связанных с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года;

4. *рекомендует* ЮНФПА и впредь способствовать ускорению прогресса в достижении к 2015 году цели 5 Декларации тысячелетия, поскольку выполнение этой задачи отстает от графика осуществления других целей этой декларации;

5. *рекомендует* ЮНФПА продолжать улучшать качество анализа в будущих годовых докладах в части оценки вклада Фонда в достижение намеченных результатов, в деле устранения рисков и учета приобретенных уроков;

6. *отмечает* усилия, которые предпринимает ЮНФПА с учетом пересмотра стратегической направленности в его работе и в целях выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам среднесрочного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы, на основе разработки бизнес-плана, и *признает*, что как следствие ЮНФПА стал более действенной организацией, которая ориентирована на достижение конкретных результатов;

7. *с удовлетворением отмечает* текущий инклюзивный, консультативный и всесторонний процесс, который проводится на основе продуманной политики и глубокого анализа в рамках разработки следующего стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы;

8. *отмечает*, что реализация стратегического плана в странах осуществления программ требует налаживания диалога со странами для учета их национальных приоритетов и потребностей, которые должны определяться на основе спроса и отражаться в документах по страновым программам;

9. *приветствует* стратегическую направленность деятельности ЮНФПА, которая отражена в проекте стратегического плана на 2014–2017 годы и которая была ранее согласована по итогам проведения среднесрочного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы (DP/GPA/2011/11);

10. *призывает* ЮНФПА продолжать разработку стратегического плана на 2014–2017 годы, добиваться налаживания взаимодействия в решении задач, связанных с динамикой роста численности населения, соблюдением прав человека и обеспечением гендерного равенства, которые являются составными компонентами повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию, и продемонстрировать при этом, как такое взаимодействие способствует достижению стратегической цели ЮНФПА, в том числе в интересах наиболее уязвимых и обездоленных женщин, подростков и молодежи;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия ЮНФПА по включению в следующий стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы мандатов на проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и *просит* ЮНФПА обеспечить полную увязку задач следующего стратегического плана на 2014–2017 годы с этими мандатами, и *просит далее* ЮНФПА продолжать способствовать налаживанию обсуждений с другими фондами и программами в целях выработки единого подхода к проведению четырехгодичного обзора;

12. *отмечает* предложения о целесообразности налаживания взаимодействия ЮНФПА с различными странами на дифференцированной основе, в зависимости от специфики конкретных стран, *признает* необходимость применения принципа, согласно которому использование бизнес-модели и структуры распределения ресурсов, которые изложены соответственно в пунктах 17–31 и в пунктах 88–98 проекта стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы от 20 мая 2013 года, должно осуществляться с учетом стратегической направленности стратегического плана на 2014–2017 годы, *отмечает*, что эти документы еще окончательно не доработаны, и в этой связи просит ЮНФПА продолжить проведение консультаций с государствами-членами о путях осуществления этой задачи;

13. *просит* ЮНФПА продолжить обсуждение вопросов, касающихся планирования и финансирования деятельности на региональном и глобальном уровнях в течение периода реализации стратегического плана на 2014–2017 годы, и *просит далее* ЮНФПА продемонстрировать, каким образом его деятельность на всех уровнях способствует достижению стратегической цели организации, которая отражена в следующем стратегическом плане на 2014–2017 годы;

14. *высоко оценивает* подготовку проекта сводного бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, который должен быть представлен на рассмотрение Исполнительного совета;

15. *рекомендует* ЮНФПА включить в следующий стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы дополнительную информацию, которая должна показать, как ЮНФПА будет налаживать совместную работу и разделять ответственность с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, программами и специализированными учреждениями, с учетом их соответствующих мандатов, в целях повышения слаженности в работе и недопущения дублирования и накладок, руководствуясь конечной целью добиться улучшения результатов на местах и выполнения своих задач в странах осуществления программ; и просит ЮНФПА представить при разработке следующего стратегического плана на 2014–2017 годы более подробную информацию о путях достижения намеченных результатов, продемонстрировав, среди прочего, что поставленные задачи непосредственно обусловлены целями ЮНФПА и что между поставленными задачами и намеченными результатами существует прямая взаимосвязь, и показав также, каким образом будут решаться проблемы оценки рисков и их устранения;

16. *с удовлетворением отмечает* улучшения в подготовке проекта матрицы результатов на 2014–2017 годы и *просит* ЮНФПА включить базовые критерии и целевые показатели в матричную таблицу поставленных задач и намеченных результатов;

17. *признает* важность достижения и обеспечения стабильности и предсказуемости в отношении: а) поступления взносов в регулярный бюджет ЮНФПА, который служит фундаментом и основой основ его деятельности, и б) улучшения качества целевого финансирования;

18. *признает*, что своевременная выплата взносов является важнейшим условием обеспечения финансовой ликвидности организации и непрерывного осуществления программ по оказанию помощи странам в достижении целей Международной конференции по народонаселению и развитию, а также других

согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и обеспечения участия ЮНФПА во всех соответствующих процессах и мероприятиях, проводимых в рамках подготовки к принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года.

13 июня 2013 года

## 2013/20

### **Доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы (DP/FPA/2013/4);

2. *принимает к сведению*, что в 2012 году объем поступивших взносов в регулярный бюджет снизился на 2,9 процента, составив 437,5 млн. долл. США, по сравнению с 450,7 млн. долл. США в 2011 году, что ниже пересмотренного целевого показателя поступлений в регулярный бюджет 2012 года на уровне 500 млн. долларов США, который был заложен в стратегический план. В 2012 году объем поступивших взносов по линии совместного финансирования программ увеличился на 12,5 процента, составив 525,7 млн. долл. США, по сравнению с 440,1 млн. долл. США в 2011 году, что гораздо выше целевого показателя на уровне 330 млн. долл. США (DP/FPA/2013/4, пункты 9 и 10);

3. *принимает также к сведению*, что в 2012 году общий объем взносов (регулярные ресурсы и ресурсы по линии совместного финансирования) в ЮНФПА увеличился на 8,1 процента, составив 963,2 млн. долл. США, по сравнению с 890,8 млн. долл. США в 2011 году;

4. *высоко оценивает* предпринимаемые усилия ЮНФПА, направленные на расширение базы финансирования программ и мобилизацию дополнительных ресурсов и других видов помощи из различных источников, в том числе из частного сектора;

5. *особо указывает* на то, что регулярные ресурсы являются основой основ для деятельности ЮНФПА и имеют важнейшее значение для сохранения многостороннего, нейтрального и универсального характера его работы, и рекомендует ЮНФПА и далее проводить мобилизацию таких ресурсов, продолжая при этом мобилизацию дополнительных ресурсов для своих тематических фондов и программ;

6. *рекомендует* государствам-членам увеличить объем своих взносов в основной бюджет и рекомендует также странам, которые в состоянии сделать это, вносить свои взносы в первой половине года и брать обязательства о внесении многолетних взносов в целях обеспечения эффективной разработки программ;

7. *рекомендует* правительствам всех стран осуществления программ увеличить взносы на реализацию программ в их собственных странах;

8. *рекомендует* всем государствам-членам увеличить объем помощи странам для осуществления целей 3, 4, 5 и 6 Декларации тысячелетия в интересах скорейшего получения результатов и обеспечения возможности добиться достижения установленных показателей к 2015 году;

9. *указывает* на то, что ЮНФПА нуждается в решительной политической и более широкой финансовой поддержке, а также в предсказуемом финансировании его основного бюджета, что позволит Фонду оказывать более действенную помощь странам в обеспечении полной интеграции задач Международной конференции по народонаселению и развитию в национальные стратегии и программы развития и в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития.

7 июня 2013 года

## 2013/21

### Пересмотренная политика ЮНФПА в области проведения оценок

#### *Исполнительный совет*

1. *напоминает* о решении 2012/26 по итогам рассмотрения двухгодичного доклада о проведении оценок и по результатам обзора политики ЮНФПА в области проведения оценок;

2. *отмечает*, что четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 67/226 Генеральной Ассамблеи) содержит основные принципы проведения оценок, которые применимы ко всем фондам и программам, включая ЮНФПА;

3. *приветствует* использование руководством ЮНФПА консультативного и инклюзивного процесса при разработке пересмотренной политики ЮНФПА в области проведения оценок и внесение государствами-членами и экспертами весомого вклада в этот процесс;

4. *утверждает* пересмотренную политику ЮНФПА в области проведения оценок (DP/GPA/2013/5);

5. *приветствует* создание Управления ЮНФПА по вопросам оценки в качестве независимого органа, который непосредственно подчиняется Исполнительному совету и выполняет функции и обязанности в рамках реализации пересмотренной политики в области проведения оценок;

6. *указывает* на то, что проведение оценок преследует три одинаково важные цели — укрепление подотчетности, расширение институционального обмена знаниями и принятие более грамотных решений на базе научных данных, и отмечает позитивную роль оценки в повышении эффективности программ;

7. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые ЮНФПА по обеспечению независимой, авторитетной и полезной функции оценки;

8. *просит* ЮНФПА добиваться соблюдения требований политики в области проведения оценок на всех уровнях работы Фонда на основе создания надлежащих механизмов ее осуществления, включая оказание надлежащей региональной поддержки проведению оценок и укрепление потенциала в области проведения оценок;

9. *просит* ЮНФПА предусмотреть при разработке сводного бюджета и его представлении на второй очередной сессии 2013 года выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для финансирования работы Управления по вопросам оценки и всех механизмов функции оценки, рекомендуя при этом Фонду сохранить, насколько это возможно, имеющиеся ресурсы для программ;

10. *просит* Директора-исполнителя ЮНФПА, при назначении директора Управления по вопросам оценки, продлении и/или прекращении контракта, проводить консультации с Исполнительным советом в соответствии с правилами, установленными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки;

11. *просит* Управление ЮНФПА по вопросам оценки включать в свой годовой доклад, представляемый каждый год Исполнительному совету на его годовой сессии, информацию о проведении оценок и о полученных результатах, а также о ходе осуществления пересмотренной политики в области проведения оценок и реализации двухгодичного плана проведения оценок;

12. *просит* Управление ЮНФПА по вопросам оценки представлять на утверждение Исполнительного совета двухгодичный план проведения оценок с бюджетными выкладками на его второй очередной сессии, начиная с 2013 года;

13. *просит* ЮНФПА, при любом обзоре политики в области проведения оценок, уделять внимание не только самой политике, но и ее эффективному осуществлению.

7 июня 2013 года

## 2013/22

### Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* настоящий доклад (DP/OPS/2013/2), а также содержащуюся в нем информацию о достигнутых результатах в области оперативной и управленческой деятельности организации;

2. *принимает к сведению*: а) значительный вклад, который ЮНОПС вносило, зачастую в самых сложных условиях, в достижение результатов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и ее партнеров; и б) возросшее внимание к вопросам обеспечения устойчивости результатов и инвестирования в основные области его специализации, а именно в инфраструктуру, закупки и управление проектами;

3. *принимает к сведению* поддержку, которую ЮНОПС оказывает Организации Объединенных Наций и ее партнерам в осуществлении программ в области миростроительства, гуманитарной деятельности и развития, которые имеют жизненно важное значение для людей, оказавшихся в бедственном положении;



4. *с удовлетворением принимает к сведению* проявленную способность ЮНОПС: а) постоянно добиваться повышения эффективности в своей работе на основе применения международно-признанных стандартов оценки результативности; и б) улучшать качество своих продуктов и услуг при одновременном сокращении управленческих расходов.

7 июня 2013 года

## 2013/23

### Стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *выражает* свою признательность ЮНОПС за использование консультативного процесса при разработке стратегического плана на 2014–2017 годы;

2. *утверждает* стратегический план на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/OPS/2013/3 и который был подготовлен с учетом ранее принятых решений и директивных указаний;

3. *приветствует* усиление внимания ЮНОПС более качественному обслуживанию партнеров в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций, упор на обеспечение устойчивости результатов, расширение национальной ответственности и наращивание потенциала и твердый курс на использование бизнес модели самофинансирования деятельности ЮНОПС;

4. *с удовлетворением отмечает*, что стратегический план ЮНОПС предусматривает реализацию мер, способствующих повышению вклада ЮНОПС в работу широкого круга партнеров, в том числе в деятельность других организаций системы развития Организации Объединенных Наций, национальных правительств, международных финансовых учреждений и неправительственных организаций и фондов, и *рекомендует* ЮНОПС продолжать и дальше налаживать взаимодействие с партнерами в этом направлении;

5. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций активно добиваться экономии средств за счет повышения эффективности своей работы на основе расширения сотрудничества, с учетом конкурентных преимуществ ЮНОПС в основных сферах его специализации, а именно закупки, инфраструктура и управление проектами, включая предоставление услуг по содействию реализации проектов, транзакционных услуг и консультационных услуг в области управления проектами;

6. *рекомендует* ЮНОПС способствовать, в основных сферах своего мандата, применению инноваций и использованию передовых стандартов оценки устойчивости результатов и качества работ;

7. *поддерживает* разработку инструментария анализа устойчивости результатов для его использования при оценке эффективности проектов ЮНОПС по трем критериям устойчивости, и просит ЮНОПС добиваться широкого применения этого инструментария после его доработки.

7 июня 2013 года

2013/24

**Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году**

- а) Доклад ПРООН о деятельности в области внутренней ревизии и расследований**
- б) Доклад директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году**
- с) Доклад о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям**

*Исполнительный совет*

*В отношении ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС:*

1. *приветствует* неизменную приверженность ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС принципам обеспечения подотчетности и прозрачности в работе, и в этой связи *приветствует* осуществление решения о раскрытии информации из отчетов о внутренних ревизионных проверках;

2. *принимает к сведению* соответствующий прогресс, достигнутый ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в осуществлении рекомендаций по итогам аудиторских проверок;

3. *отмечает* ряд повторяющихся рекомендаций по выявленным недостаткам в области управления проектами и контроля за их осуществлением, в области закупок и в сфере использования людских ресурсов, и настоятельно призывает ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС обеспечить своевременное и основательное устранение повторяющихся и нерешенных проблем в этих областях;

4. *с удовлетворением отмечает* работу этих организаций по подготовке к проведению еще большего количества совместных аудиторских проверок, и *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС работать в сотрудничестве друг с другом и с другими организациями системы развития Организации Объединенных Наций и изыскивать возможности для применения новых совместных подходов, а также *подчеркивает* важность того, чтобы для определения эффективности использования согласованного подхода к переводу денежной наличности партнерам-исполнителям (СППН) был проведен аналитический обзор, который позволит получить четкие ориентиры относительно надлежащего применения такого подхода, который был совместно разработан организациями;

5. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС добиваться того, чтобы информация, представляемая Исполнительному совету их отделами по проведению ревизионных проверок и исследований, была содержательной и последовательной из года в год, чтобы она позволяла легко сравнивать данные этих организаций по показателям количества поданных жалоб, проведенных исследований и принятых мер, включая список проведенных внутренних ревизионных проверок и полученных результатов, и чтобы в ней было четко видно, как аудиторские проверки способствуют устранению существующих и возникающих рисков;

6. *указывает* на необходимость того, чтобы отделы по проведению ревизионных проверок и расследований были обеспечены достаточными ресурсами, включая функцию проведения расследований, с тем, чтобы они могли эффективно осуществлять свой мандат в полном объеме;

*В отношении ПРООН:*

7. *принимает к сведению* доклад о внутренней ревизии и расследованиях (DP/2013/35), приложения к нему и ответ руководства;

8. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций внутренней ревизии и расследований ПРООН;

9. *принимает к сведению* годовой доклад Консультативного комитета по ревизии за 2012 календарный год;

10. *отмечает* важную роль Управления по ревизии и расследованиям для деятельности ПРООН, и в этой связи *просит* ПРООН дать оценку и обеспечить, чтобы Управление по ревизии и расследованиям имело достаточный объем ресурсов, включая укомплектование кадрами, который позволял бы адекватно реагировать на потребности в области проведения ревизионных проверок и расследований и в области предоставления консультационных услуг;

11. *вновь заявляет* об озабоченности Консультативного комитета по ревизии по поводу того, что большое количество открытых дел по расследованию нарушений может привести к подрыву доверия к ПРООН и ее репутации, и *рекомендует* ПРООН в первоочередном порядке завершить рассмотрение переданных дел;

*В отношении ЮНФПА:*

12. *принимает к сведению* доклад директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году (DP/FPA/2013/6), приложения к нему и ответ руководства;

13. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций надзора в ЮНФПА и *вновь заявляет* о важности обеспечения качества, непредвзятости и независимости этих функций;

14. *отмечает и поддерживает* участие Отдела служб надзора в совместной надзорной деятельности;

15. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по ревизии и ответ руководства на этот доклад, которые содержатся в документе DP/FPA/2013/6/Add.1;

16. *отмечает*, что аудиторский анализ рисков показал, что ЮНФПА подвержен значительному риску, и в этой связи *рекомендует* ЮНФПА удвоить свои усилия по повышению эффективности управления рисками в рамках организации в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по ревизии, и *надеется* на то, что общеорганизационный план управления рисками будет подготовлен к декабрю 2013 года;

17. *просит* ЮНФПА представить более подробную информацию с указанием путей устранения недостатков и слабых мест, выявленных в ходе ревизионной проверки эффективности глобальной и региональной программы ЮНФПА;

18. *отмечает* работу ЮНФПА, направленную на осуществление невыполненных рекомендаций, и *призывает* ЮНФПА в срочном порядке выполнить оставшиеся рекомендации, в частности в области применения информационно-коммуникационных технологий;

19. *отмечает* важную роль Отдела служб надзора для деятельности ЮНФПА, и *отмечает также* неполное выполнение программы проведения ревизионных проверок в 2012 году, и в этой связи *рекомендует* ЮНФПА добиваться того, чтобы Отдел служб надзора имел надлежащий и сбалансированный объем финансовых и кадровых ресурсов, который позволял бы адекватно реагировать на потребности в области проведения ревизионных проверок и расследований и в области предоставления консультационных услуг;

20. *с удовлетворением отмечает*, что Отдел служб надзора строит свой план проведения аудиторской деятельности вокруг необходимости решения приоритетных задач и устранения выявленных рисков, и *настоятельно призывает* Отдел служб надзора включать в свои доклады Исполнительному совету информацию о том, насколько эффективно реализация плана проведения ревизионных проверок способствует решению приоритетных задач и устранению выявленных рисков;

*В отношении ЮНОПС:*

21. *принимает к сведению* ежегодный доклад о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям (DP/OPS/2013/4) и приложения к нему;

22. *принимает к сведению* достигнутый прогресс в деле выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам внутренних ревизий более 18 месяцев назад;

23. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по вопросам стратегии и ревизии за 2012 год (представленный в соответствии с решением 2008/37 Исполнительного совета).

13 июня 2013 года

## 2013/25

### Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС (DP/2013/16, DP/GPA/2013/2 и DP/OPS/2013/5) и ответы руководства ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

2. *признает*, что бюро по вопросам этики способствуют формированию в этих организациях и во всей системе Организации Объединенных Наций культуры соблюдения этических норм, добросовестности и подотчетности,

3. *приветствует* усилия бюро по вопросам этики, направленные на пропаганду и разъяснение важности предоставляемых ими услуг путем проведения прямых бесед с персоналом и посредством использования онлайн-коммуникаций и социальных сетей, а также их решимость и готовность к принятию мер в защиту сотрудников от репрессий за доноительство о нарушениях норм поведения;

4. *поддерживает* участие бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в работе Комитета по профессиональной этике Организации Объединенных Наций и Сети многосторонних организаций по вопросам этики;

5. *приветствует* применение в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС практики приглашать директора бюро по вопросам этики на соответствующие совещания высшего руководства и к участию в процессах принятия решений;

6. *призывает* руководство ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укреплять функции бюро по вопросам этики в своих соответствующих организациях, в том числе путем выделения надлежащих ресурсов, добиваться выполнения рекомендаций, направленных на повышение организационной культуры добросовестности и исполнительности, обеспечивать эффективную работу их бюро, нацеленную на выявление случаев нарушения этических норм поведения персонала всех уровней, и применять в своих организациях передовую практику в этой области.

7 июня 2013 года

## 2013/26

### **Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2013 года**

*Исполнительный совет*

*напоминает*, что на своей ежегодной сессии 2013 года он:

#### **Пункт 1**

##### **Организационные вопросы**

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2013 года (DP/2013/L.2);

утвердил доклад первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/9);

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2013 году:

вторая очередная сессия 2013 года: с 9 по 13 сентября 2013 года;

принял предварительный план работы второй очередной сессии 2013 года Исполнительного совета.

#### **Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

##### **Пункт 2**

##### **Ежегодный доклад Администратора**

Принял решение 2013/11 по сводному обзору и ежегодному докладу Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008-2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты;

принял к сведению доклад ПРООН о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2012 году (DP/2013/11/Add.1);

принял к сведению статистическое приложение (DP/2013/11/Add.2).

**Пункт 3**  
**Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы**

Принял решение 2013/12 по проекту стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы.

**Пункт 4**  
**Обязательства по финансированию ПРООН**

Принял решение 2013/13 о состоянии обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы.

**Пункт 5**  
**Доклад о развитии человека**

Принял к сведению устный доклад по итогам проведения консультаций в связи с подготовкой в 2014 году Доклада о развитии человека в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи.

**Пункт 6**  
**Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)**

Принял решение 2013/14 о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты;

принял к сведению информацию о первом продлении на один год страновых программ для Афганистана, Анголы, Кении и Венесуэлы с 1 января по 31 декабря 2014 года (DP/2013/15);

утвердил второе продление на один год страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали с 1 января по 31 декабря 2014 года;

утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновых программ для Мадагаскара, Туниса и Парагвая с 1 января по 31 декабря 2014 года;

утвердил продление на два года страновой программы для Кот-д’Ивуара с 1 января 2014 года по 31 декабря 2015 года;

утвердил продление на два с половиной года страновой программы для Южного Судана с 1 января 2014 года по 30 июня 2016 года;

утвердил в порядке исключения документ по общей страновой программе для Руанды, включая матричную таблицу результатов и ресурсов;

утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Египта;

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

***Африка***

проект документа по страновой программе для Бенина (DP/DCP/BEN/2);

проект документа по страновой программе для Бурунди (DP/DCP/BDI/3);

проект документа по страновой программе для Республики Конго (DP/DCP/COG/2);

проект документа по страновой программе для Нигера (DP/DCP/NER/2);

проект документа по страновой программе для Нигерии (DP/DCP/NGA/2);

проект документа по страновой программе для Того (DP/DCP/TGO/2);

***Азия и Тихий океан***

проект документа по общей страновой программе для Бутана (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1 и Add.1);

***Латинская Америка и Карибский бассейн***

проект документа по страновой программе для Кубы (DP/DCP/CUB/2).

**Пункт 7****Оценка (ПРООН)**

Принял решение 2013/15 в отношении а) ежегодного доклада по итогам проведения оценок и ответа руководства; б) оценки стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы и ответа руководства; в) оценки глобальной программы и ответа руководства; г) оценки региональной программы для Африки и ответа руководства; д) оценки региональной программы для арабских государств и ответа руководства; е) оценки региональной программы для Азии и Тихого океана и ответа руководства; ж) оценки региональной программы для Европы и Содружества независимых государств и ответа руководства; з) оценки региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна и ответа руководства; и) оценки вклада ПРООН в укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответа руководства.

**Пункт 8****Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)**

Принял решение 2013/16 по докладу о результатах, достигнутых ФКРООН в 2012 году, и докладу по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно будущего ФКРООН.

**Пункт 9****Добровольцы Организации Объединенных Наций**

Принял решение 2013/17 по докладу Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения.

**Пункт 18**  
**Процедуры составления программ (ПРООН)**

Принял решение 2013/18 по ответу на решение 2013/4 Исполнительного совета относительно процедур составления программ ПРООН.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

**Пункт 10**  
**Ежегодный доклад Директора-исполнителя**

Принял решение 2013/19 по докладу Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы;

принял к сведению статистический и финансовый обзор за 2012 год (DP/FPA/2013/3, Part I, Add.1);

принял к сведению доклад о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2012 году (DP/FPA/2013/3, Part II).

**Пункт 11**  
**Обязательства по финансированию ЮНФПА**

Принял решение 2013/20 по докладу о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогнозе поступлений на 2013 год и последующие годы.

**Пункт 12**  
**Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)**

Утвердил второе продление на один год страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали;

утвердил второе продление на один год страновой программы для Мадагаскара;

утвердил продление на два года страновой программы для Кот-д'Ивуара;

утвердил в порядке исключения продление на два с половиной года страновой программы для Южного Судана;

утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновой программы для Туниса;

принял к сведению продление на шесть месяцев страновой программы для Кении (DP/FPA/2013/9);

принял к сведению информацию о продлении на один год страновых программ для Афганистана, Анголы, Парагвая, Тимора-Лешти и Венесуэлы (Боливарианской Республики) (DP/FPA/2013/17, DP/FPA/2013/8 и DP/FPA/2013/9);

утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Египта;

утвердил в порядке исключения документ по общей страновой программе для Руанды, включая матричную таблицу результатов и ресурсов;



принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

#### *Африка*

проект документа по страновой программе для Бенина (DP/FPA/DCP/BEN/8);

проект документа по страновой программе для Нигера (DP/FPA/DCP/NER/8);

проект документа по страновой программе для Нигерии (DP/FPA/DCP/NGA/7);

проект документа по страновой программе для Республики Конго (DP/FPA/DCP/COG/5);

проект документа по страновой программе для Того (DP/FPA/DCP/TGO/6);

#### *Азия и Тихий океан*

проект документа по страновой программе для Бутана (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1) и добавление (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1/Add.2);

#### *Латинская Америка и Карибский бассейн*

проект документа по страновой программе для Кубы (DP/FPA/DCP/CUB/8).

#### **Пункт 13**

##### **Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2013/21 по пересмотренной политике ЮНФПА в области проведения оценок.

#### **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

#### **Пункт 14**

##### **Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

Принял решение 2013/22 по ежегодному докладу Директора-исполнителя ЮНОПС.

#### **Пункт 14**

##### **Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

Принял решение 2013/23 по стратегическому плану ЮНОПС на 2014-2017 годы.

**Этап заседаний, посвященный совместной деятельности****Пункт 15****Внутренняя ревизия и надзор**

Принял решение 2013/24 по а) докладу ПРООН о деятельности в области внутренней ревизии и расследований; б) докладу директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году; и с) докладу о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям.

**Пункт 16****Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС**

Принял решение 2013/25 по докладам бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

**Пункт 17****Поездки на места**

Принял к сведению доклад по итогам поездки в Тимор-Лешти (DP-FPA-OPS/2013/CRP.1);

принял к сведению доклад по итогам совместной поездки членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП в Мьянму (DP/FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2013/CRP.1).

**Пункт 19****Прочие вопросы**

Провел следующие брифинги и консультации:

**ПРООН**

неофициальные консультации по: а) сводному обзору стратегического плана и ежегодному докладу Администратора; и б) мерам и срокам подготовки следующей стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства (решение 2013/1);

неофициальные консультации по проекту стратегической рамочной программы ДООН на 2014–2017 годы, и неофициальное обсуждение первого проекта стратегической рамочной программы ДООН на 2014–2017 годы с Исполнительным координатором ДООН;

**ЮНФПА**

неофициальные консультации по проекту стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы и проекта сводного бюджета на 2014–2017 годы;

**ЮНОПС**

неофициальные консультации по определению управленческих расходов бюджета ЮНОПС на 2014–2015 годы и по пересмотру методики расчета оперативного резерва ЮНОПС.

*14 июня 2013 года*

**2013/27****Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2012/9 о ежегодном докладе Администратора по вопросам реализации стратегического плана и на решение 2013/12 о проекте стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением отмечает*, что при разработке стратегического плана ПРООН провела всеохватывающий процесс консультаций, открытый для всех участников;

3. *утверждает* стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/2013/40;

4. *просит* ПРООН в еще большей степени ориентировать все направления ее работы и конечные результаты на претворение в жизнь видения, изложенного в стратегическом плане, которое заключается в том, чтобы помочь странам добиться одновременного искоренения нищеты и существенного снижения уровня неравенства и социального отчуждения;

5. *с удовлетворением отмечает* предпринятые ПРООН усилия по согласованию ее стратегического плана на 2014–2017 годы с задачами, поставленными в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *просит* ПРООН вести целенаправленную работу по реализации своего стратегического плана в соответствии с запросами клиентов и в согласовании с мандатом, сравнительными преимуществами и экспертным опытом ПРООН, учитывая функции и ведущую роль других членов системы Организации Объединенных Наций в конкретных вопросах и координируя с ними свои усилия, а также учитывая при этом принцип национальной ответственности и разные условия и конкретные особенности каждой страны осуществления программы;

7. *вновь указывает*, что реализация стратегического плана на 2014–2017 годы в странах осуществления программ должна проводиться с учетом ведущегося на уровне стран диалога по вопросу о национальных приоритетах и потребностях, как это отражено в программных документах на страновом уровне;

8. *просит* ПРООН принимать во внимание при реализации стратегического плана руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/226, и продолжать способствовать усилению подотчетности и повышению эффективности и слаженности системы развития Организации Объединенных Наций;

9. *отмечает*, что в текст стратегического плана включены некоторые термины, которые не были одобрены на межправительственном уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, и поэтому эти термины не могут считаться согласованными на межправительственном уровне;

10. *принимает к сведению* прогресс в деле увязки ресурсов с результатами;

11. *с удовлетворением отмечает* включение конкретных показателей в области контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и представления соответствующей отчетности в рамках единого подхода, применяемого фондами и программами;

12. *просит* ПРООН реализовывать стратегический план одновременно с разработкой и совершенствованием взаимодополняющей широкодоступной документации в консультации с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, включая:

а) завершение к ежегодной сессии 2014 года совершенствования показателей и разработки исходных, целевых и годовых ориентировочных показателей, приведенных в приложении II к документу DP/2013/40, с надлежащей разбивкой в соответствующих случаях, в том числе по признаку пола и возраста, а также развитие в рамках всей ПРООН потенциала в области сбора и сообщения данных по показателям; и

б) завершение к ежегодной сессии 2014 года совершенствования неофициальных документов по «теории изменений» применительно к семи конечным результатам развития;

13. *признает*, что наличие высококвалифицированного персонала является ключевым условием для претворения в жизнь ПРООН своего видения и конечных результатов, изложенных в ее стратегическом плане, и *отмечает* ценность обеспечения сбалансированной представленности и культурного многообразия в составе администрации и персонала ПРООН;

14. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2014 года наброски формата и информации, которая будет приводиться в годовых докладах о результатах, основанных на новой системе результатов;

15. *просит* Администратора ПРООН провести среднесрочный обзор реализации стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, включающий анализ достигнутых результатов, экономической эффективности, оценок, сравнительных преимуществ и прогресса, достигнутого в деле претворения в жизнь видения, изложенного в стратегическом плане, и представить доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2016 года.

*13 сентября 2013 года*

## **2013/28**

### **Единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы**

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* представление сметы единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы, подготовленной в ответ на решение 2009/22, в котором Исполнительный совет просил представить единый, комплексный бюджет, включающий все категории бюджета, с повышенной ориентированностью на результаты и обеспечением более тесной увязки с предусмотренными в стратегическом плане результатами и с более унифицированной методикой и форматом, в том числе в отношении классификации, распределения и возмещения расходов, между ПРООН и ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины»;

2. *принимает к сведению* документ DP/2013/41 о смете единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы, дополнительную информацию, представленную в добавлении к приложению I к документу DP/2013/41, и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/2013/42) об институциональных компонентах сметы единого бюджета ПРООН и содержащиеся в нем рекомендации;

3. *ссылается* на решения 2009/22, 2010/32, 2011/10, 2012/27 и 2013/9 Исполнительного совета, касающиеся совместного плана перехода на единый бюджет, и на решения 2007/33, 2010/2, 2012/1, 2012/28, 2013/4 и 2013/18 Исполнительного совета, касающиеся процедур разработки и осуществления программ;

4. *утверждает* единый бюджет на 2014–2017 годы, исчисленный на основе прогнозируемого объема имеющихся регулярных и прочих ресурсов и их предполагаемого использования с учетом положений настоящего решения;

5. *принимает к сведению* предлагаемую новую стратегию финансирования расходов по персоналу применительно к должностям уровня С-5 и ниже;

6. *с озабоченностью принимает к сведению* сметный уровень регулярных ресурсов на период 2014–2017 годов и настоятельно призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить размер их добровольных взносов по линии регулярных ресурсов ПРООН, а также просит ПРООН представить в своем докладе о финансовых обязательствах предложения по мерам, которые необходимо принять для увеличения объема регулярных ресурсов;

7. в отношении программных компонентов единого бюджета:

а) *постановляет*, что в отношении программных компонентов единого бюджета действуют принципы и методики распределения регулярных ресурсов на цели деятельности по программам, которые были ранее утверждены по линии процедур разработки и осуществления программ в решениях 2007/33, 2010/2, 2012/1, 2012/28 и 2013/4;

б) *санкционирует* следующие дополнительные меры:

i. выделение регулярных ресурсов на финансирование базовых программ на 2014–2017 годы в следующих годовых объемах:

540 млн. долл. США в год на 2014–2015 годы; и

600 млн. долл. США в год на 2016–2017 годы;

ii. корректировку объема ресурсов, распределяемых по статьям программного компонента единого бюджета, на величины, указанные в таблице 2 документа DP/2013/41; и

iii. с учетом защитных мер, одобренных Исполнительным советом в решении 2013/4 по линии ПРОФ-1 и вспомогательной программной поддержки деятельности координаторов-резидентов, принятие дополнительных защитных мер для гарантированного обеспечения того, чтобы на распределении ресурсов по линии ПРОФ-3, Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» (ОДРЧ) и Программы сотрудничества Юг-Юг не отразилось потенциальное сокращение годовых объемов регулярных ресурсов, выделяемых на финансирование базовых программ, до уровня ниже 540 млн. долл. США, и учет положений, содержащихся в пункте 9(d), при принятии даль-

нейших мер по обеспечению гарантированной сохранности ресурсов, распределяемых по этим статьям;

с) *постановляет*, что за исключением изменений, санкционированных в предыдущем пункте, все остальные директивные положения в отношении программных компонентов единого бюджета, которые были ранее утверждены по линии процедур разработки и осуществления программ, остаются без изменений;

8. в отношении институциональных компонентов единого бюджета:

а) *утверждает* ассигнования по линии регулярных ресурсов на финансирование институционального компонента единого бюджета на 2014–2017 годы в сумме 1510,4 млн. долл. США, отмечая при этом, что 788,3 млн. долл. США выделяются на 2014–2015 годы и 722,1 млн. долл. США выделяются на 2016–2017 годы, с учетом поэтапного упразднения переходных мер, о котором говорится в документе DP/2013/41;

б) *отмечает* необходимость сохранения надлежащего уровня ресурсов в распоряжении Управления ревизии и исследований, Управления по вопросам этики и Управления по вопросам оценки и просит указывать в бюджете отдельными строками бюджетные ассигнования, выделяемые им на основании их планов работы, утвержденных Исполнительным советом или доведенных до его сведения;

с) *соглашается* с тем, что при возникновении необходимости внесения поправок, вызванных существенными изменениями в общей структуре финансирования, на второй очередной сессии 2015 года будет проведен надлежащий обзор институционального компонента единого бюджета на период 2016–2017 годов;

д) *постановляет*, в развитие существующих механизмов, предоставить Администратору исключительные полномочия, в дополнение к положениям пункта 8(а) выше, на задействование регулярных ресурсов в объеме не более 30 млн. долл. США на финансирование мер безопасности в 2014–2017 годах и *постановляет*, что эти ресурсы могут использоваться ПРООН только для решения новых и наметившихся задач в области безопасности, предусмотренных директивами Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности (ДОБОУН), и что ПРООН представит Исполнительному совету отчет об использовании этих средств в своем ежегодном обзоре финансового положения; и в этой связи *просит* ПРООН представить дополнительную информацию Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2014 года в документе, уточняющем:

- i. основания для создания резерва;
- ii. условия, при которых будут использоваться резервные средства;
- iii. новые и наметившиеся задачи в области безопасности, предусмотренные директивами ДОБОУН, и роль ПРООН в этой связи; и
- iv. график пересмотра суммы, выделенной на принятие обязательств на основании настоящего положения;

9. *просит* Администратора:

а) *докладывать* о расходовании ассигнований, выделяемых по линии единого бюджета и добавления к нему, в том числе разъяснять, какие изменения и почему предлагается внести в схему распределения ресурсов;

б) *представлять* Исполнительному совету на ежегодное рассмотрение на его второй очередной сессии обновленный единый план обеспечения ресурсами и их распределения по конкретным статьям расходов вслед за анализом финансовых прогнозов, положенных в основу плана;

с) *обеспечивать*, чтобы в ходе среднесрочного обзора единого плана в комплексе с рассмотрением стратегического плана проводилась дополнительная оценка исполнения бюджета по этим институциональным и программным компонентам;

д) *представить* на ежегодной сессии в 2017 году совокупный обзор, который помог бы Исполнительному совету в рассмотрении схемы распределения ресурсов в будущем;

е) *представить* Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года, в контексте среднесрочного обзора единого бюджета, информацию о ходе фактического применения пересмотренной методологии возмещения расходов вместе с любыми сопутствующими рекомендациями во исполнение просьбы, высказанной Исполнительным советом в решении 2013/9, а также включить в среднесрочный обзор оценку путей упрочения практики составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

ф) *представлять* Исполнительному совету на ежегодной основе информацию о ресурсах, выделенных на финансирование должностей, с разбивкой по местам службы постфактум, по завершении обзора структуры ПРООН;

г) *учитывать* рекомендации, представленные в докладе ККАБВ, в отношении перехода на единый бюджет на 2014–2017 годы и подготовки среднесрочного обзора.

*13 сентября 2013 года*

**2013/29**

**Годовой обзор финансового положения за 2012 год**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы DP/2013/43 и DP/2013/43/Add.1;

2. *с озабоченностью отмечает* уменьшение объема регулярных ресурсов, которые имеют большую важность в плане обеспечения ПРООН возможностями для перспективного планирования, стратегического и оперативного реагирования и предоставления предсказуемых, дифференцированных услуг всем странам осуществления программ, особенно беднейшим и наиболее уязвимым странам;

3. *отмечает* важную необходимость повышения уровня качества и предсказуемости взносов, поступающих на пополнение прочих ресурсов, которые служат важным дополнением к базовому финансированию, которое обеспечивается за счет регулярных ресурсов;

4. *настоятельно призывает* государства-члены как можно скорее принять обязательства по внесению взносов в счет регулярных ресурсов ПРООН на 2013 год и на последующие годы, по возможности в виде объявляемых взносов на многолетний период;

5. *напоминает* о важности предсказуемого финансирования и своевременной выплаты взносов во избежание возникновения нехватки ликвидности по линии регулярных ресурсов.

12 сентября 2013 года

## 2013/30

### Финансирование дифференцированного физического присутствия

#### *Исполнительный совет*

1. *вновь констатирует и подтверждает* принцип универсальности, который должен служить руководством в оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

2. *ссылается* на решения 2012/1, 2012/28 и 2013/4 о процедурах разработки и осуществления программ ПРООН;

3. *одобряет* документ DP/2013/45 о финансировании дифференцированного физического присутствия;

4. *постановляет*, что объем регулярных ресурсов ПРООН, выделяемых на финансирование физического присутствия в странах со средним уровнем дохода, валовой национальный доход на душу населения которых составляет свыше 6660 долл. США, а стоимость страновой программы в 2014–2017 годах — не менее 12 млн. долл. США, будет складываться из полной суммы, необходимой для финансирования должности координатора-резидента Организации Объединенных Наций/представителя-резидента ПРООН, включая минимальный штат канцелярии, необходимый для выполнения основных управленческих и координационных функций, а также из 25 процентов от суммы, необходимой для финансирования требуемых важнейших междисциплинарных функций и возможностей, как указано в таблице 3 в пункте 16 документа DP/2013/45;

5. *постановляет* сохранить действующую политику полного финансирования должности координатора-резидента Организации Объединенных Наций/представителя-резидента ПРООН и соответствующего штата канцелярии для координатора-резидента в странах, являющихся чистыми донорами, при условии, что стоимость страновой программы в 2014–2017 годах составляет не менее 12 млн. долл. США;

6. *вновь подтверждает* необходимость того, чтобы все страны осуществления программ выполняли свои обязательства в отношении взносов правительств на содержание местных представительств (ВПСМП), и в этой связи просит ПРООН со ссылкой на пункт 19 документа DP/2013/45 разработать в тесной консультации со странами осуществления программ, которых это касается, предлагаемые механизмы решения вопросов, связанных с задолженностью по ВПСМП, с учетом: i) хода согласования графика выплаты задолженности по ВПСМП; ii) установления разумных сроков выплаты до проведения обзора финансирования физического присутствия, и доложить о состоянии всей непога-



шенной задолженности по ВПСМП Исполнительному совету на его второй очередной сессии.

13 сентября 2013 года

## 2013/31

### Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *с удовлетворением отмечает*, что при разработке стратегического плана на 2014–2017 годы (DP/GPA/2013/12) ЮНФПА провел процесс консультаций;

2. *одобряет* стратегический план на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/GPA/2013/12 и в прилагаемых к нему документах, с учетом положений настоящего решения;

3. *приветствует* прогресс в деле увязки ресурсов с результатами;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* предпринятые ЮНФПА усилия по согласованию его стратегического плана на 2014–2017 годы с задачами, поставленными в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *просит* ЮНФПА вести работу по реализации стратегического плана, принимая во внимание руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/226, и продолжать способствовать усилению подотчетности и повышению эффективности и слаженности системы развития Организации Объединенных Наций;

6. *с удовлетворением отмечает* включение конкретных показателей в области контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и представления соответствующей отчетности в рамках единого подхода, применяемого фондами и программами;

7. в отношении пункта 82 стратегического плана и соответствующих пунктов приложений *постановляет* руководствоваться применительно к странам осуществления программ следующим дифференцированным подходом при установлении величины взноса ЮНФПА на финансирование по нижнему пределу по линии регулярных ресурсов:

а) применительно к странам, отнесенным к категории стран с низким уровнем дохода и с уровнем дохода ниже среднего, нижний предел устанавливается в размере 500 000 долл. США;

б) применительно к странам, отнесенным к категории стран с уровнем дохода выше среднего или с высоким уровнем дохода, нижний предел устанавливается в размере 300 000 долл. США;

8. *просит* ЮНФПА заменить механизм, изложенный в пункте 83 стратегического плана и в соответствующих пунктах приложений, механизмом, при котором ЮНФПА делал бы встречный взнос при внесении любого факультативного взноса странами, отнесенными к категории стран с уровнем дохода выше средне-

го или с высоким уровнем дохода, на осуществление собственной программной деятельности из расчета один к одному, но в размере не более 100 000 долл. США (в дополнение к нижнему пределу в размере 300 000 долл. США);

9. *рекомендует* странам, отнесенным к категории стран с уровнем дохода выше среднего и с высоким уровнем дохода, сообщать ЮНФПА о своих факультативных взносах на финансирование страновой программы к сентябрю предшествующего года для облегчения процесса предоставления встречного взноса;

10. *подтверждает* важное значение взносов, предоставляемых многими странами осуществления программ на цели поддержки своих собственных страновых программ, а также по линии сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, и *признает* важность мобилизации дополнительных ресурсов из всех источников;

11. *подтверждает*, что конкретная величина ассигнований на программную деятельность на страновом уровне определяется в документах по страновым программам, утверждаемых Исполнительным советом;

12. *одобряет* предлагаемый подход к распределению ресурсов, изложенный в документе DP/FPA/2013/12, в том числе процедуру деления стран на категории и относительные доли ресурсов, представленные в нижеследующей таблице:

	Доля, 2014–2015 годы	Доля, 2016–2017 годы
<b>Красный</b>	50–52%	59–63%
<b>Оранжевый</b>	21–23%	20–22%
<b>Желтый</b>	10–12%	6–8%
<b>Розовый</b>	15–17%	9–13%

13. *подтверждает*, что распределение ресурсов по отдельно взятым странам должно производиться на справедливой, гласной и гибкой основе с должным учетом их потребностей и в соответствии с мандатом ЮНФПА, и *просит* ЮНФПА доложить Исполнительному совету о фактическом распределении ресурсов в рамках очередного ежегодного доклада;

14. *рекомендует* гибко применять модель дифференцированных действий в зависимости от ситуации, описанную в таблице 1 («Порядок действий в зависимости от ситуации») стратегического плана и в приложении 3 к нему, с должным учетом потребностей стран осуществления программ и в соответствии с мандатом ЮНФПА;

15. *просит* ЮНФПА проанализировать деление стран на категории с учетом обновленных данных в ходе среднесрочного обзора и пересматривать классификацию той или иной страны в случае, если она сообщит ЮНФПА о возможной ошибке;

16. *признает* роль глобальных и региональных мероприятий в деле достижения конечных результатов, предусмотренных стратегическим планом, и *принимает к сведению* подход к финансированию глобальных и региональных мероприятий, подробно изложенных в приложении 4 к стратегическому плану и в документе DP/FPA/2013/CRP.1;

17. *санкционирует* установление верхнего предела финансирования глобальных и региональных мероприятий в период 2014–2017 годов на уровне 275 млн. долл. США по линии прогнозируемых регулярных ресурсов, который не может быть превышен без согласия Исполнительного совета;

18. *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету на обсуждение на первой очередной сессии 2014 года и на утверждение на ежегодной сессии 2014 года стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий на период 2014–2017 годов, основывающиеся на общеорганизационной комплексной системе результатов и содержащие информацию о прогнозируемом объеме ресурсов в разбивке по каждому конечному результату как на глобальном, так и на региональном уровне;

19. *просит* ЮНФПА докладывать о ходе осуществления глобальных и региональных мероприятий и о величине израсходованных на них средств в сопоставлении со стратегическими рамками в приложении к ежегодным докладом Директора-исполнителя;

20. *просит* ЮНФПА завершить к концу 2017 года разработку единой структуры финансирования, изложенной в стратегическом плане и в документе DP/FPA/2013/CRP.1, и *рекомендует* ЮНФПА консультироваться в процессе этой работы с другими фондами и программами;

21. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2016 года среднесрочный обзор реализации стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы и учесть в нем результаты обсуждений по программе развития Организации Объединенных Наций на период после 2015 года, а также обзора хода осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию.

12 сентября 2013 года

## 2013/32

### Смета единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* представление сметы единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, подготовленной в ответ на решение 2009/26, в котором предлагалось представить единый, комплексный бюджет, включающий все категории бюджета и дополняющий стратегический план на 2014–2017 годы;

2. *приветствует* повышенную ориентированность на результаты и обеспеченную более тесную увязку с предусмотренными в стратегическом плане результатами и более унифицированную методику и формат, в том числе в отношении классификации, распределения и возмещения расходов;

3. *принимает к сведению* результаты и требуемые объемы ресурсов, согласно смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, включая увязку ресурсов с результатами, указанные в документе DP/FPA/2013/14;

4. *принимает к сведению* решение по стратегическому плану ЮНФПА на 2014–2017 годы, принятое на его второй очередной сессии 2013 года, и содержащиеся в нем положения, касающиеся бюджета;

5. *утверждает* описание деятельности и связанные с ней расходы, отраженные в документе DP/FPA/2013/14;

6. *утверждает* ресурсы в валовом объеме 664,1 млн. долл. США, составляющие смету институционального бюджета на 2014–2017 годы, и *отмечает*, что эта смета включает сумму в размере 166,7 млн. долл. США на возмещение расходов по линии прочих ресурсов;

7. *утверждает* ежегодные ассигнования в сумме 5 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов на финансирование чрезвычайного фонда;

8. *постановляет*, что ассигнованные суммы должны использоваться для достижения результатов, которые предусмотрены стратегическим планом и увязаны с этими ресурсами;

9. *поддерживает*, по аналогии с решением 2008/6 и решением 2012/3, предложение Директора-исполнителя предоставить ему исключительные полномочия на задержание дополнительной суммы регулярных ресурсов в объеме не более 5,8 млн. долл. США на финансирование мер безопасности в 2014–2017 годах и *постановляет*, что эти ресурсы могут использоваться ЮНФПА только для решения новых и наметившихся задач в области безопасности, предусмотренных директивами Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности, и что ЮНФПА представит Исполнительному совету отчет об использовании этих средств в своем ежегодном обзоре финансового положения;

10. *отмечает*, что Управление по вопросам оценки указано в бюджете отдельной строкой и что ему выделен большой объем ассигнований в соответствии с новой политикой в области проведения оценок, утвержденной Исполнительным советом в его решении 2013/21;

11. *отмечает далее*, что Отдел служб надзора указан в бюджете отдельной строкой и что ему выделен большой объем ассигнований в соответствии с решением 2013/24;

12. *с озабоченностью принимает к сведению* прогнозируемый уровень регулярных ресурсов и *настоятельно призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить размер их взносов по линии регулярных ресурсов ЮНФПА, а также *просит* ЮНФПА представить в своем докладе о финансовых обязательствах предложения по мерам, которые необходимо принять для увеличения объема регулярных ресурсов;

13. *просит* Директора-исполнителя:

а) *представлять* фактическую финансовую информацию в формате единого плана обеспечения ресурсами и дать оценку исполнения единого бюджета в ежегодном докладе Исполнительному совету;

б) *представлять* Исполнительному совету на ежегодное рассмотрение на его второй очередной сессии обновленный единый план обеспечения ресурсами вслед за анализом финансовых прогнозов;

с) *представить* Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года, в контексте среднесрочного обзора единого бюджета, информацию о ходе фактического применения пересмотренной методологии возмещения расходов вместе с любыми сопутствующими рекомендациями во исполнение просьбы, высказанной

Исполнительным советом в решении 2013/9, а также включить в среднесрочный обзор оценку путей упрочения практики составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

д) *учитывать* рекомендации, представленные в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в отношении перехода на единый бюджет на 2014–2017 годы и подготовки среднесрочного обзора.

*12 сентября 2013 года*

### **2013/33**

#### **Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов**

##### *Исполнительный совет*

1. *утверждает* целевой показатель чистых поступлений;
2. *одобряет* план достижения результатов в области управления ЮНОПС, рассчитанный на двухлетнюю перспективу, и ориентировочные объемы ресурсов, выделяемые на осуществление оперативной деятельности с наивысшей отдачей;
3. *утверждает* изменение минимального требуемого уровня оперативного резерва ЮНОПС, который будет равен трети (четыре месяца) от среднего показателя расходов за три предыдущих года по его бюджету управленческих расходов.

*12 сентября 2013 года*

### **2013/34**

#### **Проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении**

##### *Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свои решения 2001/11 и 2006/36 о процессе утверждения страновых программ;
2. *отмечает*, что Кения обратилась с просьбой о представлении, в порядке исключения, проектов документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе на первой очередной сессии 2014 года;
3. *постановляет* рассмотреть, в порядке исключения, проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении на первой очередной сессии 2014 года;
4. *постановляет также*, что пересмотренные документы ПРООН и ЮНФПА по страновой программе будут помещены на веб-сайтах этих организаций не позднее чем через шесть недель после проведения обсуждений и что документы по страновой программе будут утверждаться Исполнительным советом на основе отсутствия возражений без их представления и обсуждения на его ежегодной сессии 2014 года, если только как минимум пять членов не известят Секретариат в письменной форме до начала сессии о своем желании представить эти документы по страновой программе на обсуждение в Исполнительном совете.

*12 сентября 2013 года*

**2013/35****Доклады о закупочной деятельности***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* Ежегодный статистический доклад по закупочной деятельности Организации Объединенных Наций за 2012 год и результаты закупочной деятельности, проведенной системой Организации Объединенных Наций в 2012 году;

2. *приветствует* расширение участия структур Организации Объединенных Наций в представлении информации, необходимой для составления Ежегодного статистического доклада по закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

3. *с удовлетворением отмечает* соблюдение ЮНОПС принципа гласности путем обеспечения доступности доклада для широкой общественности по линии Международной инициативы по обеспечению транспарентности помощи (МИТП), направленной на обеспечение информационной гласности;

4. *подтверждает* ценность ежегодных тематических дополнений и их важный вклад в повышение уровня профессионализма работников сферы закупок;

5. *ссылается на свое решение 2012/25* и в этой связи принимает также к сведению доклад о совместной закупочной деятельности ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

6. *подтверждает* прогресс, достигнутый в осуществлении инициатив в области совместной закупочной деятельности;

7. *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и призывает другие структуры Организации Объединенных Наций продолжать и наращивать свое взаимодействие в области совместной закупочной деятельности и устранять факторы, препятствующие расширению сотрудничества в области закупок, в целях достижения экономии и получения более выгодных расценок;

8. *призывает* ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС и другие структуры Организации Объединенных Наций начать теснее взаимодействовать в вопросах планирования и прогнозирования закупочной деятельности в целях оказания своим агрегированным спросом более заметного влияния на рыночное предложение, достижения экономии за счет эффекта масштаба и получения более выгодных расценок;

9. *признает* необходимость повышения качества докладов о совместной закупочной деятельности и в этой связи просит включать в будущие ежегодные статистические доклады о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций подробную информацию по таким аспектам совместной закупочной деятельности, как товарные позиции, физические объемы и стоимостные показатели.

*12 сентября 2013 года*

**2013/36**

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года**

*Исполнительный совет*

*напоминает*, что в ходе своей второй очередной сессии 2013 года он:

**Пункт 1**

**Организационные вопросы**

Утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2013 года (DP/2013/L.3) и исправление к ним (DP/2013/L.3/Corr.1);

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2013 года (DP/2013/38);

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:

первая очередная сессия 2014 года: 27–31 января 2014 года;

ежегодная сессия 2014 года: 23 июня — 4 июля 2014 года (Женева);

вторая очередная сессия 2014 года: 2–5 сентября 2014 года;

утвердил проект годового плана работы Исполнительного совета на 2014 год (DP/2013/CRP.2) и принял предварительный план работы первой очередной сессии 2014 года.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

**Пункт 2**

**Стратегический план ПРООН на 2014-2017 годы**

Принял решение 2013/27 о стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/2013/40.

**Пункт 3**

**Финансовые, бюджетные и административные вопросы ПРООН**

Принял решение 2013/28 о едином бюджете ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/2013/41;

принял решение 2013/29 о годовом обзоре финансового положения за 2012 год, который содержится в документах DP/2013/43 и DP/2013/43/Add.1;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) по единому бюджету ПРООН на 2014–2017 годы (DP/2013/42).

**Пункт 4****Страновые программы и смежные вопросы**

Утвердил следующие документы по страновым программам на основе отсутствия возражений без их представления и обсуждения в соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36:

**Африка:** Бенин, Бурунди, Нигер, Нигерия, Республика Конго, Того;

**Азия и Тихий океан:** Бутан (общая страновая программа);

**Латинская Америка и Карибский бассейн:** Куба;

принял решение 2013/34 о проектах документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении;

утвердил в порядке исключения продление страновой программы для Сирийской Арабской Республики на три года;

принял к сведению первое продление страновой программы для Тимора-Лешти на один год;

высказал замечания по проектам документов по страновым программам для Мексики и Намибии.

**Пункт 5****Оценка**

Принял к сведению устное сообщение по предлагаемым темам для проведения тематических оценок программы работы Управления ПРООН по вопросам оценки в соответствии с решением 2013/15.

**Пункт 6****Процедуры разработки и осуществления программ**

Принял решение 2013/30 о финансировании дифференцированного физического присутствия, изложенном в документе DP/2013/45.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА****Пункт 7****Стратегический план ЮНФПА на 2014-2017 годы**

Принял решение 2013/31 о докладе Директора-исполнителя: стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы (DP/FPA/2013/12).

**Пункт 8****Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/32 о смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы (DP/FPA/2013/14);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы (DP/FPA/2013/15).



**Пункт 12****Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)**

Утвердил следующие итоговые документы по страновым программам:

**Африка:** Бенин, Нигер, Нигерия, Республика Конго, Того;

**Азия и Тихий океан:** Бутан (общая страновая программа);

**Латинская Америка и Карибский бассейн:** Куба;

принял решение 2013/34 о проектах документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении;

принял к сведению первое продление программы для Государства Палестина на один год (DP/FPA/2013/17);

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

**Африка**

проект документа по страновой программе для Намибии (DP/FPA/DCP/NAM/5);

**Латинская Америка и Карибский бассейн**

проект документа по страновой программе для Мексики (DP/FPA/DCP/MEX/6).

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС****Пункт 9****Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов**

Принял решение 2013/33 о смете бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов в соответствии с документом DP/OPS/2013/6.

**Этап заседаний, посвященный совместной деятельности****Пункт 10****Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/35 о докладе ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности (DP-FPA-OPS/2013/1).

**Пункт 11****Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС**

Принял к сведению доклад об осуществлении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (DP/2013/46-DP/FPA/2013/16).

**Пункт 13**

**Прочие вопросы**

Принял к сведению обращение Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/структуры «ООН-женщины» и соответствующие замечания администрации трех организаций (ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС);

провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

**ПРООН**

неофициальные консультации по вопросу о ходе процесса подготовки следующей стратегии обеспечения гендерного равенства на 2014–2017 годы;

**ЮНФПА**

неофициальные консультации по вопросу о плане проведения оценок на переходный период 2014–2015 годов, финансируемом из двухгодичного бюджета;

**ЮНОПС**

неофициальные консультации по вопросу о смете двухгодичного бюджета ЮНОПС на 2014–2015 годы.

*13 сентября 2013 года*

## Приложение II

### Членский состав Исполнительного совета в 2013 году

(Срок полномочий истекает в последний день указанного года)

Африканские государства: Ангола (2015 год), Джибути (2013 год), Лесото (2015 год), Либерия (2014 год), Марокко (2014 год), Нигер (2015 год), Республика Конго (2015 год), Эфиопия (2015 год).

Государства Азии и Тихого океана: Бангладеш (2013 год), Китай (2013 год), Индонезия (2014 год), Исламская Республика Иран (2015 год), Пакистан (2015 год), Республика Корея (2014 год), Фиджи (2015 год).

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентина (2013 год), Бразилия (2014 год), Гватемала (2015 год), Никарагуа (2014 год), Сальвадор (2013 год).

Восточноевропейские государства: Беларусь (2013 год), Болгария (2015 год), Российская Федерация (2014 год), Чешская Республика (2013 год).

Западноевропейские и другие государства\* : Германия, Ирландия, Испания, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония.

---

\* Группа западноевропейских и других государств имеет свой собственный график ротации, который разнится каждый год.

14-58877 (R) 171014 171014



Просьба отправить на вторичную переработку 